

# Holy Bible

*Aionian* Edition®

Thai Phum Holy Bible  
Gospel Primer

# Table of Contents

- Preface
- Genesis 1-4
- John 1-21
- Revelation 19-22
- 66 Verses
- Reader's Guide
- Glossary
- Maps
- History
- Destiny
- Illustrations, Doré

Welcome to the *Gospel Primer*. Thank you for your interest in the *Holy Bible Aionian Edition ®*, found at [AionianBible.org](https://AionianBible.org). The Aionian Bible project invites you to reconsider popular Christian understanding. It may seem utterly ridiculous to suggest that the most well-known verse in the history of Christianity, John 3:16, was improperly translated. And it may seem preposterous to propose that a destiny of Heaven or Hell is not the complete picture. Yet have we or our forefathers ever carried ignorance and errors along for centuries in the past? We have. Even so, the Aionian Bible project does not abandon tradition or Christian heritage. We have much to learn from the belief and practice of godly men and women throughout all ages. And this booklet is a primer to the good news of Jesus Christ, the savior of all mankind.

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Thai Phum Holy Bible  
Gospel Primer

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2024

Source text: eBible.org

Source version: 11/13/2024

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

Batupuei Christian Fellowship, 2020

Public Domain outside of Myanmar

Formatted by Speedata Publisher 4.19.32 (Pro) on 11/23/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc

<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

# Preface

Thai Phum at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!



Hottelah, tami hah a pâlei hnukkhu, avoivang kamrit thai e tahlo i hoi Cherubim hah,  
hringnae thingkung lamthung ka ring hanelah, Eden takha kanîtholah a hruek.

Kamtawngnae 3:24

# Kamtawngnae

**1** Apuengcue vah, Cathut ni kalvan hoi talai a sak. 2 Talai teh meilam tawn hoeh. Ahrawng lah doeh ao. Hmonae ni kadung poung e hmuen a ramuk. Cathut e Muitha teh tui van a kâroe. 3 Cathut ni angnae awm seh ati teh angnae teh ao. 4 Angnae teh Cathut ni a khet navah ahawi ati teh, Cathut ni angnae teh hmonae dawk hoi a kapek. 5 Cathut ni angnae hah khodai telah a phung, hmonae hah karum telah a phung. Hottelal, tangmin hoi amom teh apasuek hnин lah ao. 6 Hahoi Cathut ni, tui lungui lathueng awmseh, tui hoi tui kâkapek seh telah ati. 7 Hottelal Cathut ni lathueng a sak teh, lathueng lah kaawm e tui hoi lathueng rahim lah kaawm e tui hah a kapek teh hottelal ao awh. 8 Cathut ni lathueng teh kalvan telah a phung. Hottelal tangmin hoi amom teh apâhni hnин lah ao. 9 Hahoi Cathut ni kalvan rahim kaawm e tui hmuen buet touh koe awm seh. Kaphui e talai kamnuek seh ati e patetlah ao. 10 Cathut ni kaphui e talai hah talai telah ati teh, tuikamuemnae teh tuipui telah a phung. Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. 11 Hahoi Cathut ni hettelal ati, talai ni pho, cati ka tâcawt sak e cakung, a paw ka paw e thingkung, amamouh a coung e patetlah atimu katâcawtkhai e naw hah paw naseh ati e patetlah ao awh. 12 Talai ni pho, cati ka tâcawt sak e cakung, ati ka tawn ni teh a paw ka paw e thingkungnaw a pâw sak. Hotnaw hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. 13 Hottelal tangmin hoi amom teh apâthum hnин lah ao. 14 Hahoi Cathut ni karum dawk hoi khodai kapek nahanelah, kalvan e lathueng dawk angnae awm seh, mitoutnae tue, hnин hoi kumnaw awmseh. 15 Kalvan e lathueng dawk, talai angnae ka poe hanelah, angnae awmseh telah ati e patetlah ao. 16 Hahoi Cathut ni angnae kalen kahni touh a sak teh, khodai ka uk hanelah kalen e buet touh, karum ka uk hanelah kathoenge buet touh hoi âsinaw a sak. 17 Cathut ni talai dawk ang sak hanelah thoseh, khodai hoi karum ka uk hanelah thoseh, hmonae dawk hoi angnae kapek hanelah thoseh, kalvan e lathueng dawk a hruek. 18 Hote hah Cathut ni a khet navah, ahawi telah ati. 19 Hottelal tangmin hoi amom teh apali hnин lah ao. 20 Hahoi, Cathut ni kahring ni teh kâroe e saring, tui ni pungdaw sak naseh. Tavanaw hai kalvan e lathueng dawk kamleng naseh telah ati. 21 Hahoi, Cathut ni tuipui dawk e saring kalenpoungnaw, kahring ni teh kâroe e saringnaw tui ni amamouh coungnae patetlah lengkaleng a pungdaw sak teh, rathei ka tawn e tavanaw hai amamouh coungnae patetlah lengkaleng a sak. Hote hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. 22 Cathut ni hote saringnaw hah yawhawi a poe teh, moikapap pungdaw awh nateh, tuipui tuinaw dawk kawi sak awh. Tavanaw hai talai dawk pungdaw awh telah ati. 23 Hottelal tangmin hoi amom teh apanga hnин lah ao. 24 Hahoi Cathut ni saring hoi moithangnaw, vonpui hoi kâva e moithangnaw talî ni pungdaw sak seh telah ati e patetlah ao. 25 Hottelal Cathut ni moithangnaw, saringnaw, vonpui hoi kâva e moithang pueng teh a sak. Hote hah Cathut ni a khet navah ahawi telah ati. 26 Hahoi Cathut ni, mamae mei hoi kâvan lah, meikalat lah tami sak awh sei. Ahni ni tuipui dawk e tanganaw, kalvan e tavanaw, talai dawk e saring pueng hoi, vonpui hoi kâva e saring pueng e lathueng kâ tawn seh telah ati. 27 Hottelal Cathut ni amae mei hoi kâvan lah, amae meikalat lah tongpa hoi napui hah a sak. 28 Hahoi ahnimouh roi hah Cathut ni yawhawinae a poe teh, Cathut ni ahnimouh roi koe, canaw moikapap khe nateh pungdaw awh. Talai dawk kawi awh nateh, tâ awh loe. Tuipui dawk e tanganaw, kalvan e tavanaw, talai dawk vonpui hoi kâva e moithang pueng koe kâ tawn awh telah ati. 29 Hahoi Cathut ni khenhaw! talai dawk cati ka tâcawt sak e cakung aphunphun, a paw dawk a mu kaawm e thingkung pueng, na ca awh hanelah kai ni na poe. 30 Hahoi, talai e moithang, kalvan e tava, hoi kahring niteh, talai dawk vonpui hoi kâva e moithang pueng ni a ca hanelah, pho kahring aphunphun ka poe telah ati e patetlah ao. 31 Hahoi, Cathut ni a sak e pueng a khet navah, ahawipoung telah ati. Hottelal tangmin hoi amom teh ataruk hnин lah ao.

**2** Hottelal kalvan hoi talai, a thung kaawm e pueng teh koung a cum. 2 Hahoi, a cum e thaw hah asari hnин dawk Cathut ni a pâpout. Hahoi, thaw pueng a cum dawkvah, asari hnин a kâhat. 3 Hottelal, Cathut ni asari hnин hah yawhawi a poe teh a thoungsak. Bangkongtetpawithéh, a sak e hnopoeng koung a cum toun dawkvah, hote hnин dawk a kâhat. 4 Hetenaw teh kalvan hoi talai a saknae hnин navah, 5 talai dawk phokung pâw hoehnahlan, law dawk patue e hai a pâw hoehnahlan, BAWIPA Cathut ni talai van khorak sak hoeh rah. Talai dawk ka tawk hane tami hai awm

hoe rah. 6 Hatei, talai dawk hoi tui kahû a tâco sak ni talai dawk e vaiphu hoi tami a sak teh, hringnae kâha a hnawng dawk hoi a poe hnukkhu tami teh kahring e tami lah a kangcung. 8 Hahoi BAWIPA Cathut ni kanîtholah, Eden hmuen dawkvah, takha buet touh a sak teh, a sak e tami hah hawvah a hruek. 9 Hote talai dawk a meikahawi nitih, cakawi thingkung aphunphun a pâw sak. Takha lungui vah, hringnae thingkung hoi thoe hoi hawi panuenae thingkung hai a pâw sak. 10 Takha kaduksak hanelah, Eden hoi tui buet touh a lawng teh, takha lawilah hoi pali touh lah a kampek teh tuisei pali touh lah a coung. 11 Apasueke tui min teh Pishon. Sui onae Havilah ram pueng, kâkalup lah a lawng. 12 Hote ram dawk e sui teh, ahawi. Hote hmuen koe Dellium hoi Onyx talung aphi kaawm e hai ao. 13 Apâhni e tui min teh Gihon. Kush ram kâkalup lah a lawng. 14 Hahoi apâthum e tui min teh Khiddekel. Assiria ram kanîtholah a lawng teh, apali e tui min teh Euphrates. 15 BAWIPA Cathut ni tami a la teh, Eden takha dawk thaw tawk hane hoi khetyawt hanelah a hruek. 16 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tami koe kâ a poe e teh, thoe hoi hawi panuenae thingkung hloilah, hote takha dawk kaawm e thingpaw pueng teh, na ca thai. 17 Hatei, thoe hoi hawi panuenae thingpaw teh na cat mahoeh. Na cat pawiteh, na ca hnин na due roeroe han atipouh. 18 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tongpa teh amadueng ao e hawioeh a titih, kabawmkung kahawi ka sak pouh han ati. 19 BAWIPA Cathut ni talai a la teh, talai van e saring pueng hoi kalvan e tava pueng a sak hnukkhu, min phung hanelah, Adam koe a thokhai. Adam ni hai a thokhai e saring pueng min a phung e patetlah min lengkaleng a tawn awh. 20 Hottelah, saringpueng, kalvan e tava pueng, moithang pueng Adam ni min a phung. Hatei, Adam kabawmkung kahawi awm hoeh rah. 21 Hattawkvah, BAWIPA Cathut ni Adam mat a i sak teh, a i lauh nah a nâhru buet touh a rayu pouh teh, a tak hoi bout a pâbing pouh. 22 Hahoi, BAWIPA Cathut ni tongpa dawk hoi a rayu e a nâhru hoi napui a sak teh, tongpa koe a thokhai. 23 Hahoi, Adam ni hethateh, ka hru thung e ka hru, ka tak thung e ka tak doeh. Tongpa thung e rayu e lah ao dawkvah, napui telah phung hanelah ao ati. 24 Hattawkvah, tongpa ni manu hoi na pa a ceitakhai han. Hathnukkhu, a yu hoi a kâpahlawm vaiteh, takthai buet touh lah a coung han. 25 Tongpa hoi a yu teh, caici lah ao roi eiteh, kayanae tawn roi hoeh.

**3** BAWIPA ni a sak e moithang pueng hlak tahrun teh huenghai kaawm poung e lah ao dawkvah, napui koe nangmouh roi ni takha dawk e thingpaw pueng cat hanh telah Cathut ni ati katang maw telah a pacei. 2 Napui ni tahrun koevah, takha dawk kaawm e thingpaw teh na ca thai. 3 Hatei, takha lungui kaawm e thingpaw teh na cat mahoeh. Tek hai na tek mahoeh. Hoehpawiteh, na due han telah Cathut ni ati telah atipouh. 4 Tahrun ni napui koe, khoeroe na dout mahoeh. 5 Bangkongtetpawiteh, a paw na ca hnин vah, na mit ang roi vaiteh, thoe hoi hawi na panue roi han. Cathut boiboe lah na o roi han tie ama Cathut ni a panue dawk doeh telah atipouh. 6 Hote thingkung teh cakawi kahawi e lah, mitkhet kantang e lah, tami lungkaangsakkung a paw lah a hmu dawkvah, a la teh a ca. Hahoi ateng kaawm e a vâ hai a poe teh a ca. 7 Hathnukkhu, ahnimouh roi teh, a mit ang roi toun dawkvah, caici lah ao roi e hah a kâpanue roi. Hattawkvah, thai hna a khui roi teh, a khohna roi. 8 Hot hnин tangmin lah, takha dawk BAWIPA Cathut a tho e pawlawk ahnimouh roi yuvâ ni a thai navah, BAWIPA Cathut e hmaitung hoi hlout nahanelah takha thung e thingkung rahak a kâhro roi. 9 Hatei, BAWIPA Cathut ni Adam a kaw teh, nâmaw na o atipouh. 10 Tongpa ni, takha thung na lawk ka thai teh, caici lah ka o dawk ka taki teh ka kâhro telah atipouh. 11 BAWIPA ni, apinimaw nang caici lah na o e hah a dei. Cat hanh ka tie thingpaw hah na ca toun maw telah a pacei. 12 Tongpa ni nang ni na poe e napui ni thingpaw na poe teh ka ca atipouh. 13 BAWIPA Cathut ni, napui koevah, hete hno heh bangkong maw na sak telah a pacei navah, napui ni, tahrun ni na dum teh ka ca telah atipouh. 14 BAWIPA Cathut ni tahrun koevah, hete hno na sak dawkvah, saring hoi moithang pueng hlakvah, thoebo lah na o han. Na vonpui hoi na thawn vaiteh, na hring nathung vaiphu na ca han. 15 Nang hoi napui rahak, nang e catoun hoi napui e catoun rahak kai ni kâtarannae ka hruek han. Ahni ni na lû a phawm vaiteh, nang ni ahnie a khokpaimai na phawm pouh han telah atipouh. 16 Napui koevah, camo na vawn navah patawnae ka pung sak vaiteh, na khe nah patawnae na khang han. Na ngainae teh na vâ hanelah ao vaiteh, na vâ ni na uk han. 17 Adam koevah, na yu

e lawk na tarawi teh, cat hanh telah kai ni kâ na pacei navah, ahni ni ka panuek hoeh, ka nawngha ka poe e thingpaw na ca dawkvah, talai teh nang kecu khoum e nahoeh telah atipouh. 10 Hahoi, BAWIPA dawk thoebo lah ao. Tha pataw laihoi na hringyung ni bangmaw na sak na nawngha e thi ni talai dawk thung na tawk vaiteh, na ca han. 18 Pâkhingnaw hoi hoi kai koe a hram toe. 11 Na kut hoi na palawng e pâkhingkungnaw ka pâw sak vaiteh, law dawk hoi na nawngha thi, dâw hanelah apâhni ka ang e talai ka tâcawt e apawhik na ca han. 19 Na tâconae talai dawk hoi nang teh atu thoebo lah na o toe. 12 Talai lah bout na ban hoehroukrak, na minhmai dawk hoi dawk thaw na tawk navah a thaonae nang koe tâcawt lahuntuî tâco laihoi na ca han. Bangkongtetpawiteh, mahoeh toe. Nang teh talai vah, ka yawng e tami hoi nang teh vaiphu e lah na o dawkvah, vaiphu lah bout ka kâva a e tami lah na o han telah atipouh. 13 Kain na ban han telah atipouh. 20 Hahoi, Adam ni amae ni BAWIPA koevah, reknae ka hmu e heh ka phu thai yu hah Evi telah min a phung. Bangkongtetpawiteh, e hlak a lenhnawn. 14 Sahnin teh talai hoi na pâlei toe ahni teh kahring pueng e a manu lah ao dawk doeh. ti ka panue. Na hmaitung hoi hro lah ka o toe. Talai 21 BAWIPA Cathut ni Adam hoi a yu hanlah phaivuen van vah ka yawng e hoi yuengyoe kâva e tami lah angkidung a sak pouh teh, a khohna sak. 22 Hahoi, kaawm vaiteh, ka hmawt e pueng ni na thei han doeh BAWIPA Cathut ni tami teh, maimouh thung dawk telah atipouh. 15 Hatei, BAWIPA ni Kain koe nang ka e buetbuet touh hoi a kâvan toun g dawkvah, thoe thet e pueng teh let sari touh hoi a moi ka pathung hoi hawi a panue toe. Atuteh, yungyoe hringnae coe han atipouh. Hahoi, BAWIPA ni Kain ka hmawt e hanelah a kut a kâyap vaiteh hringnae thingpaw khi tami, buet touh ni hai a thei hoeh nahanlah ahni dawk vaiteh, a cakawi nahoeh toe telah ati. 23 Hatdawkvah, nouthae a ta pouh. 16 Hathnukkhu, Kain teh BAWIPA BAWIPA Cathut ni tami teh ama a tâconae talai dawk e hmaitung hoi a tâco teh, Eden kanîtholah, Nod ram thaw tawk hanelah Eden takha thung hoi a pâlei. 24 dawk kho a sak. 17 Kain ni a yu a panue teh, camo a Hottelah, tami hah a pâlei hnukkhu, avoivang kamrit vawn teh Enok a khe. Kho a thawng teh a capa min thai e tahlo i hoi Cherubim hah, hringnae thingkung lah Enok kho telah min a poe. 18 Hahoi Enok ni Irad a lamthung ka ring hanelah, Eden takha kanîtholah a khe. Irad ni Mehuael a khe. Mehuael ni Methushael a khe. Methushael ni Lamek a khe. 19 Hathnukkhu, Lamek ni a yu kahni touh a la teh, apasuek min teh Adah, apâhni e min teh Zillah doeh. 20 Adah ni Jabal a khe. Ahni teh rimnaw dawk kho ka sak e lah ao teh saringnaw kapacakung e na pa lah ao. 21 A nawngha e min teh Jubal. Ahni teh ratoung hoi vovitnaw ka pâtu e na pa lah ao. 22 Zillah ni hai Tubal-kain a khe. Ahni teh rahum hoi sum ka dei pueng e na pa lah ao. Naamah teh Tubal-kain e tawncanu lah ao. 23 Hahoi, Lamek ni a yu roi Adah hoi Zillah koevah, ka lawk thai roi haw, patawnae na poe dawkvah tongpa buet touh ka thei. Na pacekpahlek dawkvah, thoundoun buet touh ka thei toe. 24 Kain ni let sari touh e moipathungnae khang pawiteh, Lamek ni teh a let 70 touh hoi a khang han. 25 Hahoi, Adam ni a yu bout a panue teh, ca tongpa a khe. Seth telah min a phung. Bangkongtetpawiteh, Kain ni Abel a thei dawkvah Cathut ni alouke cati bout na poe telah ati. 26 Seth ni hai capa a khe teh Enosh telah min a phung. Hahoi tami ni Jehovah min kaw han a kamtawng awh.

#### 4 Adam ni a yu Evi a panue teh, camo a vawn.

Capa a khe teh, BAWIPA ni na kabawp dawk ca tongpa ka khe ati teh, Kain telah min a phung. 2 Hahoi, a nawngha Abel bout a khe. Abel teh tu kakhoumkung lah ao teh, Kain teh law kasakkung lah ao. 3 Atueng akuep torei teh, Kain ni amae law thung e a pawhiknaw hah BAWIPA koe a sin. 4 Abel ni hai tu pasuek ka khe e hoi, kathâwnaw a sin. Hatdawkvah, BAWIPA ni Abel hoi a sin e hno teh a dâw pouh. 5 Hatei Kain hoi a sin e hno teh dâw pouh hoeh. Hatdawkvah, Kain teh a lung puenghoi a khuek dawkvah minhmai a mathoe. 6 BAWIPA ni Kain koevah, Bangkongmaw na lungkhuek teh minhmai a mathoe. 7 Kahawicalah na sak pawiteh ka dâw mahoeh maw. Kahawicalah na sak hoepawiteh yon thuengnae sathei teh longkha koe a tabo. Ahnie a ngainae teh nange doeh. Hatei nang ni ahni na uk telah atipouh. 8 Kain ni a nawngha Abel koevah law lah cet sei atipouh. Law a pha roi torei teh Kain ni a nawngha a taran teh a thei. 9 Hatdawkvah, BAWIPA ni Kain koe, na maw na nawngha Abel te, telah a



Jisuh ni, a Pa, ahnimae yon ngaithoum haw, bangmaw ka sak tie panuek awh hoeh, telah ati.

Ahnimouh ni cungpam a rayu awh teh angki a kâravei awh.

Luk 23:34

# Jawhan

**1** Apuengcue vah lawk teh ao, Lawk teh Cathut hoi rei ao, Lawk teh Cathut doeh. **2** Ahni teh apuengcue vah Cathut hoi rei ao. **3** Hnocaungca pueng ahni pawlawk dawk sak lah ao teh, ahni laipalah sak hoeh e banghai awm hoeh. **4** Ahni dawk hringnae ao, hahoi hote hringnae teh taminaw e angnae lah ao. **5** Hote angnae teh a hmonae koe a ang teh, hmonae ni ramuk thai hoeh. **6** Cathut ni Jawhan tie a tami hah a patoun. **7** Jawhan ni angnae kong hah a kampangkhai. Tami pueng ni hote akong a thai navah yuemnae a tawn thai awh nahane dei hanlah a tho. **8** Ahni teh angnae nahoeh, angnae kong kampangkhai hane doeh a tho. **9** Angnae katang teh heh talaivan a tho teh tami pueng angnae ka poe e lah ao. **10** Ahni teh het talaivan vah ao teh, hete talai hai a sak toe. Hatei, talai ni ahni teh panuek hoeh. **11** Ahni teh a taminaw koe a tho ei a taminaw ni a hnamthun takhai awh. **12** Capa ka yuem e taminaw pueng teh Cathut ca lah coungnae kâ a poe. **13** Cathut ca lah coungnae teh tami phunglam lahoi khe e lah tho hoeh. Thi moi hoi khe e na hoeh. Tami ni khe e hai nahoeh. Cathut ama ni khe e ca lah ao. **14** Lawk hah tami lah a coung teh, lungmanae hoi lawkkatang hoi akawi. Maimouh koe ao teh Cathut ni a Capa tawn dueng a poe e a bawilennaet patetlah maimouh ni bawilennaet hmu awh. **15** Jawhan ni ahnie kong hah a kampangkhai teh, kaie hnuk lah ka tho hane teh, ka o hoehnahlan kaawm tounghiteh, kai hlak kalen e lah ao ka ti navah ahni doeh telah a hramkhai. **16** Ahnie kuepnae koehoi lungmanae van lungmanae teh coe awh. **17** Cathut ni kâlawk teh Mosi koehoi na poe awh, lungmanae hoi lawkkatang teh Jisuh Khrir koehoi doeh a tho. **18** Apinihat Cathut teh hmawt boihoe eiteh, Cathut lungtabue dawk kaawm e a Capa buet touh dueng ni Cathut teh a kamnue sak. **19** Judahnaw ni vaihmanaw hoi Levihnaw hah Jerusalem lah Jawhan koe a patoun awh teh, nang hah apimaw telah a pacei sak awh. **20** Jawhan ni kai teh Messiah na hoeh telah kamcengcalah a dei pouh. **21** Ahnimouh nihai, pawiteh nang apimaw, Elijah maw telah a pacei awh. Jawhan ni, kai teh Elijah nahoeh telah atipouh. Hoeh pawiteh profet maw atipouh awh, nahoeh bo bout atipouh. **22** Ahnimouh ni, nang teh apimaw. Kaimouh kapatounnaw hoi bout ka dei awh nahanlah namahoima bangtelamaw na kâdei telah a pacei awh. **23** Jawhan nihai, kai teh profet Isaiah ni a dei e patetlah Cathut e lamthung lan sak awh telah kahrawngum ka hramkhai e lawk doeh atipouh. **24** A patoun awh e naw teh Farasinaw doeh. **25** Ahnimouh ni, nang teh Messiah hai na hoeh, Elijah na hoeh, profet hai na hoehpawiteh, bangkongmaw tui baptisma na poe vaw atipouh awh. **26** Jawhan ni, Kai ni vah tui dawk baptisma na poe awh, hatei, nangmouh ni na panue hoe e, ka hnuklah ka tho hane ao. **27** Kai ni vah khokkhawmrui boehai rasu pouh han ka kamcu hoeh atipouh. **28** Hettelah lawk a kâ paceinae hmuen teh Jordan palang teng Bethani kho, Jawhan ni tui baptisma a poenae hmuen koe doeh. **29** Atangtho Jawhan ni Jisuh a tho e a hmu navah khen a haw Cathut e tuca talaivan e yon ka cetkhai e ho! **30** Ahni teh kai ka o hoehnahlan hoi kaawm tangcoung e ni teh kai hlak kalen ni teh kai hnuklah a tho han ka tie hah doeh. **31** Ahmaloe vah ahni teh ka panuek hoeh. Hatei, Isarelhaw ni ama a panue thai awh na hanelah kai ni tui baptisma na poe awh e doeh atipouh. **32** Hahoi Jawhan ni, kalvan hoi Muitha teh Åbakhu patetlah a kum teh avan vah a cu e ka hmu telah a kampangkhai teh a dei. **33** Ahmaloe vah ahni ka panuek hoeh, hatei, teh tui baptisma na kapoesakkung ni, tami buet touh van vah Muitha a kum teh a cu e hah na hmu navah, ahni teh Kathoung Muitha hoi tui baptisma ka poe hane doeh tie na panue han ati e patetlah, **34** khei ka hmu teh ahni teh Cathut Capa doeh telah nangmouh koe ka kampangkhai telah Jawhan ni a dei. **35** Atangtho vah Jawhan hoi a hnukkâbang kahni touh ni Jisuh a tho e a hmu awh navah, **36** Jawhan ni a khet teh, Cathut e tuca hah khenhaw ati. **37** Avaica roi ni a thai navah Jisuh hnuk a kâbang roi. **38** Jisuh ni a kamlang teh a hnuklah a kâbang roi e a hmu navah, bangmaw na ngai roi telah a pacei. Ahnimouh roi ni, Rabbi, Bawipa nang teh namaw na o telah atipouh. Rabbi ti ngainae teh kacangkhaikung tinae doeh. **39** Jisuh ni tho nateh khenhaw! atipouh. Ahnimouh ni a cei awh teh a onae teh a hmu awh, atueng teh tangmin lahsa suimilam pali a pha toe. Kho hmo totouh ama koe ao awh. **40** Jawhan e lawk a thai hoi Jisuh hnukkâbang roi e thung dawk buet touh teh Simon Piter e a nawngha Andru doeh. **41** Andru ni apasuekpoung lah Simon koe a cei teh, Messiah teh ka hmu awh toe atipouh. Messiah tie teh Khrir tinae doeh. **42** Andru ni Simon

hah Jisuh koe a ceikhai. Jisuh ni nang teh Jawhan Galilee ram Kanâ khovah a sak teh, amae bawilennae capa Simon doeh. Cephas tie min katha phung lah na a kamnue sak. A hnukkâbangnaw ni hai hoe a tang o han atipouh. Cephas tinae teh Piter tie hoi kâvan e aw. 12 Hahoi, Jisuh teh a manu, a nawngchanaw hoi talung ti ngainae doeh. 13 Atangtho vah Jisuh teh a hnukkâbangnaw hoi Kapernuam lah a cei awh teh Galilee lah cei han a kâcai. Filip hah a hmu nah ka hawvah hniñ dongdeng a cam aw. 14 Judahnaw hnukkâbang atipouh. 15 Filip teh Andru hoi Piter a ceitakhai pawi a hnai toung dawkvah Jisuh teh onae Bethsaida kho hoi ka tho e tami doeh. 16 Filip ni Jerusalem lah a cei. 17 Bawkim dawk maito, tu hoi Nathanael a hmu nah, phunglawk cauk dawk e Mosi bakhu ka yawt e naw hoi pawi koe tangka ka thung e ni a thut e, profetaw ni akong a thut e Nazareth naw a hmu navah, 18 hem nahan bongpai a la teh tami Joseph capa Jisuh hah ka hmu toe atipouh. 19 haw e taminaw, tu hoi maitonaw hai bawkim thung Nathanael ni, Nazareth kho hoi hnokahawi a tâco hoi a pâlei teh hnopai yonae caboinaw hai koung boimaw atipouh navah Filip ni vah tho nateh khenhaw! a tanawt pouh. 20 Bakhu kayawtnaw han hai na atipouh. 21 Jisuh ni Nathanael ama koe a tho e hah a hnonaw lat aw. A Pa e im hah hnopai yonae lah sak hmu teh, Isarel tami katang hi ao e hah khen aw, a hanh aw. 22 Cakathoung ni a dei e patetlah, Aw, dumyennae lungthin khoeroe tawn hoeh, atipouh. Bawipa na im ka lungpatawnae ni ka lung a tangpo 23 Nathanael ni hai Bawipa nang ni bangtelamaw sak tie hah a hnukkâbangnaw ni hlot a pouk aw. 24 kai heh na panue atipouh. Jisuh ni Filip ni na kaw Judahnaw ni nang ni hettelah hno na sak pawiteh, hoehnahlan vah thaibunglung rahim na o nah na bang patet e mitnout hno maw kaimouh na patue han, hmu toe atipouh. 25 Nathanael ni, Bawipa nang teh atipouh aw. 26 Jisuh ni, hete bawkim heh, raphoe Cathut Capa doeh Isarelhaw e Siangpahrang doeh, aw haw hniñ thum touh hoi ka sak han telah atipouh. 27 Jisuh ni thaibunglung rahim na o e ka 28 Judahnaw ni a kum 29 touh thung hete bawkim ka hmu ka ti dawk maw na tang. Hot hlak kalen e hno sak awh e nang ni teh hniñ thum touh hoi ka cum han hah bout na hmu han atipouh. 30 Atangcalah na dei na ti, atipouh aw. 29 Hottelah a dei ngainae teh, pouh aw, kalvan kamawng vaiteh tami Capa e a van amae a tak bawkim a dei ngainae doeh. 31 Duenae vah Cathut e kalvantaminaw ka kum ka luen e na koehoi bout a thaw hnukkuh vah, a hnukkâbangnaw hmu a han atipouh.

**2** Apâthum hniñ Galilee ram Kanâ khovah yuvâ kâ paluennae pawi koe Jisuh e manu hai ao van. 2 Jisuh hoi a hnukkâbangnaw hai hote pawi koe a coun aw. 3 Misurtui abaw navah Jisuh koe a manu ni Misurtui abaw toe atipouh. 4 Jisuh ni, napui nang, bangmaw duem na o hoeh, ka tueng kuep hoe rah, atipouh. 5 A manu ni, ahni ni a dei e patetlah sak awh, atipouh. 6 Judah phung lah kut kamsin nahanelah maroi taruk touh ouk a hruek aw. 7 Jisuh ni maroi dawk tui koung pakawi aw, telah thaw katawknaw a patoun teh seisei ka poum lah a hlun aw. 8 Duek nateh pawi thungvah rei haw atipouh e patetlah a rei aw. 9 Pawi thung kaawm sak thai lah awm mahoe tie ka hmu awh dawkvah, naw ni hote misurtui teh nâ e maw tie panuek awh Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a panue awh. 10 Ayânav apâhni khekatha hoehpawiteh, Cathut uknaeram teh misur yamu ahruem hah apasuek poung lah hmawt thai mahoe atipouh. 11 Nikodemus ni hai a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh aw. 12 Hottelah Jisuh ni apasuekpoung e kângairunae atipouh. 13 Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni

ni hote lawk hah hlot a pouk aw teh, Cakathoung hoi Jisuh lawk teh a yuem aw. 24 Ceitakhai pawi ao nah thungvah, Jisuh teh Jerusalem vah ao teh, mitnout a sak e hah tami moikapap ni a hmu awh, hahoi Bawipa teh a yuem aw. 25 Hatei, Jisuh ni tami pueng koung a panue dawkvah ahnimouh koe amahoima kâhnawng hoeh. 26 Tami e a lungthung bangmaw kaawm tie pheng a panue dawkvah tami e a kong rene kampangkhai han ngai hoeh.

**3** Judah tami, kahrawikung lah kaawm e Nikodemus tie Farasi tami buet touh ao. 2 Ahni ni tangmin vah Jisuh koe a tho teh, Bawipa nang ni na sak e mitnoutnaw Cathut ni na awmkhai hoehpawiteh Bawipa nang teh Cathut ni na patoun e doeh tie ka hoeh ei, haw e thaw katawknaw ni teh a panue awh. 3 Jisuh ni atangcalah ka dei, apihai Hatnavah yupaluenkung hah a oup aw. 4 Nikodemus ni hai a pânei awh, hahoi teh a radu a pânei awh, nang matawng ni bangtelamaw apâhni lah maw a manu teh atu sittouh ahruem na tawn rah atipouh aw. 5 Jisuh ni atangcalah ka dei, tui hoi Muitha ni vonthung bout a kâen vaiteh, bout a khe han vaw

a khe hoe e tami ni Cathut uknaeram dawk kāen thai Judahnaw hoi a kāoun awh. 26 Hatdawkvah Jawhan mahoeh atipouh. 6 Takthai ni a khe e teh takthai doeh, koe a tho awh teh, Bawipa Jordan tui namran vah Muitha ni a khe e teh muitha doeh. 7 Khe katha lah o nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh. 8 Kahli teh e tami ni tui dawk baptisma a poe teh taminaw ama ngai e patetlah doeh a tho, kahli tho lawk na thai pueng ahni koe a tho awh atipouh awh. 27 Jawhan ni ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek Kalvan lahoi poe hoepawiteh, tami ni banghai tet thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao thai mahoeh. 28 Kai teh Khrih nahoeh, ahnie hmalah atipouh. 9 Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh hoi maw a cong thai han atipouh. 10 Jisuh ni bout kapanuekkhaikung lah na o awh. 29 Vâ ka sak e atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhakung tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh. toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a 11 Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang kuep. 30 Ahni teh roung vai, kai teh ka kumcathuk awh hoeh. 12 Talailae hno ka dei navah na tang awh han. 31 Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e hoepawiteh kalvaniae hno natawng teh bangtelamaw lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a na tang awh han. 13 Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen e teh bangpueng e lathueng lah ao. 32 Ahni ni a e awm hoeh. 14 Mosi ni kahrawngum vah tahrin a pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han. 15 A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah yungyoe hringnae a tawn nahane doeh. (aiōnios g166) 16 Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. (aiōnios g166) 17 Bangkongetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun. 18 Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang mahoeh. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe e min a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe. 19 Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha ei, taminaw ni kahawioheh hno hoe a sak awh dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a ngai awh. 20 Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe awh teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe tho hane ngai awh hoeh. 21 Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanelah angnae koe a tho telah a dei. 22 Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe awh. 23 Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh baptisma a coe awh. 24 Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah. 25 Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong dawk

Judahnaw hoi a kâoun awh. 26 Hatdawkvah Jawhan mahoeh atipouh. 6 Takthai ni a khe e teh takthai doeh, koe a tho awh teh, Bawipa Jordan tui namran vah Muitha ni a khe e teh muitha doeh. 7 Khe katha lah o nang hoi rei kaawm ni teh akong na kampangkhai han ka ti dawk na kâ ngai ru sak hanh. 8 Kahli teh e tami ni tui dawk baptisma a poe teh taminaw ama ngai e patetlah doeh a tho, kahli tho lawk na thai pueng ahni koe a tho awh atipouh awh. 27 Jawhan ni ei, nâ lahoi maw a tho teh nâ lah maw a cei tie panuek Kalvan lahoi poe hoepawiteh, tami ni banghai tet thai hoeh. Hottelah doeh Muitha ni a khe e teh ao thai mahoeh. 28 Kai teh Khrih nahoeh, ahnie hmalah atipouh. 9 Nikodemus nihai, hete hno heh bangtelah patoun lah kaawm e doeh tie hah nangmouh teh hoi maw a cong thai han atipouh. 10 Jisuh ni bout kapanuekkhaikung lah na o awh. 29 Vâ ka sak e atipouh e teh, nang heh Isarelnaw kacangkhakung tangla teh yupaluenkung thoundoun e lah doeh ao lah na o ei het patet boehai na panuek hoeh atipouh. toe. Yupaluenkung thoundoun e lawk ka thai e a 11 Atangcalah na dei pouh, kaimouh ni ka panue e hui ni yupaluenkung e a lawk a thai nah puenghoi ka dei awh, ka hmu awh e doeh ka kampangkhai a konawm. Hot patetvanlah kaie lunghawinae hai a awh. Hatei kaimouh ni kampangkhai e teh na tang kuep. 30 Ahni teh roung vai, kai teh ka kumcathuk awh hoeh. 12 Talailae hno ka dei navah na tang awh han. 31 Lathueng lahoi ka tho e teh bangpueng e hoepawiteh kalvaniae hno natawng teh bangtelamaw lathueng lah ao. Talai lahoi ka tho e teh talai hoi a na tang awh han. 13 Kalvan hoi ka kum ni teh kalvan kâkuet dawkvah, talai kong a dei. Kalvan hoi ka tho kho kaawm e tami Capa hloilah apihai kalvan ka luen e teh bangpueng e lathueng lah ao. 32 Ahni ni a e awm hoeh. 14 Mosi ni kahrawngum vah tahrin a pathout e patetlah tami Capa hai a pathout awh han. 15 A Capa ka yuem e naw pueng teh rawk laipalah yungyoe hringnae a tawn nahane doeh. (aiōnios g166) 16 Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. (aiōnios g166) 17 Bangkongetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun. 18 Apihai Capa ka yuem pueng ni lawkcengnae khang mahoeh. Kayuemhoehnaw teh Cathut Capa tawntoe e min a yuem awh hoe dawkvah atu hai lawkceng lah ao toe. 19 Lawkceng lah a onae teh, angnae teh talaivan a pha ei, taminaw ni kahawioheh hno hoe a sak awh dawkvah, angnae hlak hmonae hah hoe a ngai awh. 20 Kathout hno ka sak e naw ni angnae hah a maithoe awh teh, thoe a saknae a kamnue hoeh nahanelah angnae koe tho hane ngai awh hoeh. 21 Lawkkatang ka tarawi e tami teh, amae a tarawinae hah Cathut e ngainae hoi a kânging tie a kamnue thai nahanelah angnae koe a tho telah a dei. 22 Hahoi, Jisuh hoi a hnukkâbangnaw teh Judah ram lah a cei awh, hawvah a hnukkâbangnaw hoi baptisma a poe awh. 23 Jawhan hai Salim kho teng Aenon vah tui apap dawkvah, baptisma a poenae koe taminaw ni a tho teh baptisma a coe awh. 24 Hatnavah Jawhan thongim thung phat hoe rah. 25 Jawhan e a hnukkâbangnaw teh tui hoi kamthoungnae kong dawk

awh hoeh. 10 Jisuh nihai, Cathut e a pahrennae hoi Hatei, bangmaw a ngai, hote napui hoi bangkongmaw nang koe tui ka hete heh apipatet e ne tie na panuek lawk a kâpan roi tie hah apinihai pacei hoeh. 28 Hote pawiteh ahni koe na hei han ei te atipouh. Ahni ni hai napui ni tuium a ceitakhai teh kho thung lah a cei. 29 hringnae tui teh na poe han, atipouh. 11 Hote napui Kaie ka to ka sak e naw pheng ka panuek e tamni Bawipa nang koe do nahane awm hoeh bo. Hete heh khenhaw! ahni teh Messiah tie Khrih paka han tuikhu haiyah hroung a dung dawkvah, hringnae tui doeh, telah taminaw hah a dei pouh. 30 Kho thung e na e maw ka hmu han vaw. 12 Nang teh kaimae taminaw teh, Jisuh koe a tho awh. 31 Hatnae tueng mintoe Jakop hlak na cue maw. Jakop ni hete tuikhu dawk a hnukkâbangnaw ni Rabbi bu cat ei, atipouh heh kaimouh na poe awh teh, ama hoi a canaw pueng awh. 32 Hatei, nangmouh ni na panue hoeh e cakawi ni a do awh hloilah saring ka khounmaw pueng ni kai koe ao, atipouh. 33 A hnukkâbangnaw ni, tamni hai hete tui hah a pânei awh atipouh. 13 Jisuh ni, buetbuet touh ni rawca a la poe toun ma aw ti teh a hete tui ka net e pueng teh tui bout a kahran han rah. kâ pacei awh. 34 Jisuh ni, kai na kapatounkung e 14 Kai ni ka poe hane tui ka net e tamni teh, nâtuek a ngainae tawk e hoi ahnie thaw cum e doeh kaie hai tui bout kahran mahoeh toe. Hothloilah Kai ni rawca lah ao. 35 Nangmouh ni canga nahan thapa ka poe hane tui teh, a yungyoe ditouh ka phuek e yung pali touh a ngai rah na ti awh nahoehmaw. Kai tuikahring lah ao han telah bout atipouh. (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Napui ni, Bawipa, kai hai tui bout kahran hoe nahan hoi hie hmuen koe tuido hanlah bout ka tho hoeh nahanelah hote tui na poe haw atipouh. 16 Jisuh ni cet nateh na vâ kaw nateh, hi bout tho ei atipouh. 17 Napui nihai, kai ka vâ ka tawn g166) 37 Tami buet touh ni a patue, buet touh ni a a hoeh atipouh, Jisuh ni ka vâ ka tawn hoeh na tie teh telah dei e heh hitueng vah a kuep. 38 Nangmouh atang doeh, 18 Hatei, na vâ panga touh na tawn toe. ni thaw na tawkhoehtae lawhmuen koevah canga Atu na okhai e hai na vâ katang nahoeh bokheiyah, hanlah na kâ patoun awh, ayâ ni a tawk tangcoung e atipouh. 19 Napui nihai, Bawipa, nang teh profet lah nangmouh ni youn na pang awh, atipouh. 39 Samaria na o tie ka panue. 20 Kaimae mintoenaw teh hete napui ni vah, kaie ka tawksak e pueng ahni ni be a mon dawk Cathut a bawk awh. Hatei, nangmouh pâpho tie a dei dawkvah kho thung kaawm e Samaria Judahnaw ni teh Jerusalem kho dawk dueng doeh taminaw ni Jisuh hah a yuem awh. 40 Hatdawkvah Cathut ka bawk awh ouk na ti awh, atipouh. 21 Jisuh Samarianaw ni hai Jisuh koe a cei awh teh ahnimouh ni, napui nang, ka lawk yuem haw. Hete mon koe cet koe hnni o hanelah a haw awh. Hawvah hnni hni laipalah, Jerusalem kho hai cet laipalah Cathut bawk touh a roe. 41 Ama e lawk khei a thai awh dawkvah nahane atueng a pha han toe. 22 Rungngangnae taminaw pueng ni a tang awh. 42 Hote napui koevah, teh Judahnaw koehoi a tâco dawkvah, kaimouh teh nang ni na dei dawk dueng yuem e tho hoeh. Ama kamamouh ni ka panue awh e hah ka bawk awh. e a lawk khei ka thai awh dawkvah, hete tamni teh Nangmouh teh namamouh ni na panue awh hoeh talaivan rungngangkung Bawi Messiah tie atuvah ka e hah na bawk awh. 23 Ka bawk katangnaw ni Pa panue awh toe atipouh awh. 43 Hnni hni touh aloum hah muitha hoi lawkkatang hoi bawknae a tue atu a hoi haw hoi a tâco teh, Nazareth kho a roun teh pha toe. Bangkongtetpawiteh hottelah bawk hanelah Galilee ram lah a cei. 44 Bangkongtetpawiteh, profet doeh Pa ni a ngainae ao. 24 Cathut teh Muitha lah teh ama khovah barinae awmhoeh telah Jisuh ma ni ao dawkvah, ka bawk e pueng ni teh muitha hoi ati. 45 Galilee lah a pha navah ahnimouh ni Bawipa lawkkatang hoi a bawk awh han atipouh. 25 Napui ni teh a dawn awh, bangkongtetpawiteh ahnimouh hai hoi Khril tie Messiah a tho han tie ka panue. Ama a pawi koe a cei awh van teh, Jerusalem kho pawi tho hnni toteh bangpueng kaimouh koe a pâpho han, koevah Jisuh ni a sak e hnonaw pueng hah a hmu atipouh. 26 Jisuh ni, ahni teh kai doeh, atu nang hoi awh. 46 Tui he misurtui lah a coung saknae Galilee lawk kâpan e teh Messiah doeh atipouh. 27 Hatnavah ram kanâ khovah bout a pha. Hatnavah Kapernuam a hnukkâbangnaw a tho awh teh hote napui hoi a kho e kalaw bawi buet touh e a capa teh a pataw. 47 kâpan e hah a hmu awh navah a kângairu awh. Jisuh hah Judah ram hoi Galilee ram lah a pha tie

hote kalaw bawi ni a thai navah, Jisuh koe a cei teh, hote hmuen koe tami moi a kamkhueng navah Jisuh meimeい kadout e a ca damnae a hmu thai nahanelah duem a tâco dawkvah. 14 Hatnavah Jisuh ni, hote a kaw. 48 Jisuh ni nangmouh ni mithmu kângairunae tami bawkim thung a hmu navah, damnae na coe na hmawt awh hoehpawiteh na yuem a mahoe toe yonnae bout sak hanh lawih. Hoehpawiteh het atipouh. 49 Bawipa, ka capa a due hoehnahan uren hlak ka mathout e patawnae teh nang dawk bout a tho ei, telah kalaw bawi ni atipouh. 50 Jisuh ni cet pha han atipouh. 15 Hote tami ni a cei teh, ahni ka leih, na capa teh yo a dam toe atipouh nah, kalaw damsakkung e teh Jisuh doeh tie Judahnaw koe a bawi ni hai a yuem teh a cei. 51 A cei lahun nah a dei pouh. 16 Sabbath na hnин vah tami a dam sak vaicanaw ni a dawn awh teh, na capa yo a dam toe dawkvah Judahnaw ni Jisuh hah a rektap awh. 17 atipouh awh. 52 Nâtuеk maw damnae a hmu titeh Jisuh nihai, a Pa teh sahnin ditouh thaw a tawk e a pacei navah paduem tangmin suimilam sari nah patetlah kai hai thaw ka tawk atipouh. 18 Sabbath atipouh awh. 53 Hote tueng teh Jisuh ni na capa a hniн a raphoe awh dueng laipalah, Cathut hah a Pa dam toe tinae tueng doeh tie a na pa ni a panue dawkvah, ama hoi imthungku abuemlah ni a yuem ati teh, amahoima Cathut hoi a kâvan sak dawkvah awh. 54 Hete mitnout teh Jisuh ni Judah hoi Galilee atangcalah na dei pouh awh, Pa ni a sak e dueng lah a cei hnukkuh avai hni nah e a sak e doeh. doeh Capa ni a hmu teh a sak. Amahmawk banghai sak thai hoeh. Ahni ni a sak e doeh Capa ni hai a sak.

**5** Hahoi Judahnaw bawknae pawi a sak awhnae koe Jisuh teh Jerusalem kho lah a cei. 2 Jerusalem kho e tu longka teng vah Hebru lahoi Bethesada tie tuikamuem ao. Hawvah vaikhap panga touh ao. 3 Hote vaikhap dawk hoi mit kadawnaw, a khok kakhemnaw, ka kamkhuen ni teh atak kadamhoehnaw, a patawnae aphonphun katawnaw ni tui ka kâhuen e hah a ring awh. 4 Bangkongtetpawiteh a tue a pha navah, kalvantami ni tuikamuem dawk a cei teh a kâhuet sak. Hottelah tui a kâhuet hnukkuh hmaloe poung lah ka kâphum e ni atak dawk kaawm e patawnae pueng damnae a hmu. 5 Hawvah a kum 38 ditouh patawnae ka tawn e tami buet touh tuikamuem teng ao van. 6 Hote tami sut ka yan e Jisuh ni a hmu navah hrong kasawlah ao toe tie a panue dawkvah, dam hane na ngai maw telah a pacei. 7 Ahni nihaiyah, Bawipa tui a kâhuet nah tui dawk na ka phum hane tami awmhoeh. Nueng ka thaw nah ayâraw ni hma oun na cu atipouh. 8 Jisuh ni thaw leih, na inae phailei sin nateh cet leih atipouh. 9 Hatnavah ahni teh a patawnae koehoi peng a dam teh a inae phailei a sin teh a cei. 10 Sabbath hnин lah ao dawk taminaw ni Sabbath hnин nah a inae phailei hah sin hanlah awm hoeh telah damnae ka hmawt e tami hanelah atipouh awh. 11 Ahni nihai, kai na kadamsakkung ni na inae phailei sin nateh cet leih ati telah atipouh. 12 Judahnaw ni hai na inae phailei sin nateh cet leih katetkung te apimaw telah a pacei awh. 13 Hote tami teh apimaw tie damnae ka hmawt e tami ni panuek hoeh. Bangkongtetpawiteh, na dei pouh awh. Ka lawk ka thai ni teh kai na kapatourkung ka yuem e tami teh yungyoe hringnae a hmu vaiteh, ahni teh lawkcengnae koehoi hringnae dawk a kâen toe. (aiōnios g166) 25 Atangcalah na dei pouh awh. Kadoutnaw ni Cathut Capa e a lawk a thai awh vaiteh, kathainaw pueng ni a hringnae tue a pha han toun dawkvah atu hai a pha toe. 26 Bangkongtetpawiteh, Pa ni hringnae a tawn e patetlah Capa ni hai hringnae tawnnae kâ a poe. 27 Tami Capa lah ao dawkvah, lawkcengnae dawk kâtawnnae hai bout a poe. 28 Hete kong dawk na kângairu sak awh hanh. Phuen koe kaawm e pueng ni Capa e lawk thai awh vaiteh, 29 a tâco awh nahane tue ka phat han. Hnokahawi ka sak e teh hringnae koe lah bout a thaw vaiteh, hno kathout ka sak e teh yon lawkcengnae koe lah bout a thaw awh han. 30 Kai ni ka mahmawk banghai ka sak thai hoeh. Ka thai e patetlah lawk ka ceng teh lawk ka ceng e hai a lan. Bangkongtetpawiteh, kama ngai e patetlah laipalah Kai na kapatourkung a ngainae lah doeh

ao. 31 Kai ni ka mae kong ka kampangkhai pawiteh, ka tho e a hmu navah, hete taminaw han kakhoutlah hote kampangkhainae teh cak hoeh. 32 Hatei, kai na canei hane namaw vaiyei ran han telah Filip a pacei. kapanuekkhaikung buet touh ao. Ahnie panuekhainae 6 Ama ni bangtelah ka sak han tie a panue ei tanouk teh a cak tie ka panue. 33 Nangmouh ni Jawhan nahanlah Filip a pacei e doeh. 7 Filip ni hai hete koe laicei na patoun awh, ahni ni lawkkatang doeh a taminaw ni vaiyei tangen rip a dâw thai nahanlah kampangkhai. 34 Tami e kampangkhainae ka panki denari cumhni phu patenghai khout mahoeh atipouh. hoeh. Nangmouh rungngang lah na o awh nahanelah 8 Simon Piter e a nawngha Andru tie a hnukkâbang e doeh ka dei. 35 Jawhan teh paang e hmaiim lah ao. ni, 9 Vaiyei panga touh hoi kathoenge tanga kahni Ahnie angnae thungvah dongdeng konawm hanlah touh ka sin e camo ao. Hatei, tami yit touh e ni hote doeh na ngai awh. 36 Jawhan e a kampangkhai e vaiyei panga touh hoi tanga kahni touh e palek hai hlak kalen e kai koe lawkpanuesaknae ao. Pa ni na tet mahoeh bo atipouh. 10 Jisuh ni, taminaw pueng poe e thaw cum hanelah na patoun e patetlah thaw koung tahung sak telah atipouh. Hote hmuen koe ka tawknae ni doeh na kampangkhai. 37 Pa ni hai kai tahung nahan marangpho moi ao. Haw kaawm e tami koe lah na kampangkhai. Nangmouh ni ahnie lawk tongpa luelue 5,000 touh a pha. 11 Jisuh ni vaiyei a la teh na thai panuek awh hoeh, ama hai na hmawt awh teh lunghawi lawk a dei hnukkhu, a hnukkâbangnaw hoeh. 38 A lawk hai nangmae na lung thung awm thai koe a rei sak, ahnimouh ni katahungnaw hah a hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ni a patoun e hah rei awh. Hot patetvanlah tanga kahni touh e hai na yuem awh hoeh kecu dawkvah. 39 A lawk that e tami pueng kaboumlah a rei awh. 12 Ahnimanaaw Cakathoung dawkvah yungyoе hringnae ao na ti awh pueng ni a von paha lah a ca awh hnukkhu, Jisuh ni teh, Cakathoung teh na touk awh. Hote Cakathoung kacawi e pueng hah kahmat sak hanh awh, koung ni doeh na kampangkhai. (aiōnios g166) 40 Nangmouh racawng awh atipouh. 13 A canawii awh e kanuikapin ni hringnae na hmu awh nahan kai koe na tho hane pueng be a pâkhueng awh navah, vaiyei hoi tanga na ngai awh hoeh. 41 Kai teh tami ni poe e barinae ka kacawie abuemlah tangthung hlaikahni touh yikkawi. tawng hoeh. 42 Hatei, Cathut lungpatawnae na tawn 14 Hottelah Jisuh ni a sak e mitnout hah ahnimouh awh hoeh tie ka panue. 43 Kai teh a Pa e Min lahoi ni a hmu navah ahni teh talaivan ka kum e profet ka tho ei nangmouh ni banglaihna na ngai awh hoeh. katang doeh ati awh. 15 Ahnimouh ni Bawipa teh Ayânaw ni amamae min lahoi tho pawiteh na dâw siangpahrang lah ao sak hane a ngai awh e hah awh han doeh. 44 Namamouh hoi namamouh ni na Jisuh ni a panue dawk mon lah ama dueng a luen kâpoe awh e barinae hah na ngai awh teh, Cathut ni takhai. 16 Tangmin a pha toteh, a hnukkâbangnaw teh dueng poe thai e barinae na ka ngai awh hoeh e naw talî koe lah a cei awh teh long thung a tahung awh. ni bangtelamaw kai hah na yuem thai awh han vaw. Hahoi Kapernuam kho lah a cei awh. 17 Khohmo 45 Kai ni Pa e hmalah nangmouh yon na pen han toun eiteh, ahnimouh koe Jisuh tho hoeh rah. 18 doeh tet awh hanh. Nangmouh yon na ka pen e teh Hatnavah tûlî a tho dawkvah tuicapa hai a thaw toe. nangmouh ni na kâuep awh e Mosi ni doeh na pen 19 Lawng hoi meng hni meng thum a cei awh hoi tih. 46 Mosi ni teh Kaie kong doeh a thut. Nangmouh Jisuh teh tui van a khok hoi a cei teh, ahnimouh koe ni Mosi na yuem awh pawiteh, Kai hai na yuem awh hruehruet a hnai navah a taki awh. 20 Taket awh han doeh. 47 Hatei, Mosi ni a thut e na yuem awh hanh, Kai kama doeh atipouh teh ama hoi lawng hoephawiteh, kaie ka lawk hah bangtelamaw khuet dawk lunghawicalah ao awh. 21 Ahnimae lawng hai a na yuem awh han vaw telah Judahnaw han atipouh. pha han ngainaehmuen koe tang a pha. 22 Atangtho toteh talîpui namran lah kaawm e tamimaya ni, hote hmuen koe lawng buet touh ao e hoi Jisuh hote lawng dawk cet hoeh, a hnukkâbangnaw dueng doeh ka cet awh tie a panue awh. 23 Taiberia hoi ka tho e longnaw teh, Bawipa ni lunghawi lawk a dei teh tami pueng ni vaiyei canae hmuen koe tui teng a pha awh. 24 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw awm awh hoeh tie taminaw ni a panue dawkvah lawng

**6** Hahoi Jisuh teh Galilee talî tie Taiberia talî koehoi namran lah a raka. 2 Kapatawnaw a dam sak e mitnout hah taminaw ni a hmu awh dawkvah a hnukkâbangnaw hoi cungtalah a tahung awh. 4 Hatnae tueng nah Judahnaw e ceitakhai pawi a hnai toe. 5 Jisuh ni a khet navah tami moikapap ama koe

a kâcui awh teh Jisuh kâhmo hanelah Kapernuam ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh teh a kho lah a cei awh. 25 Taminaw ni talí na ran lah phuenang awh. 42 Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph Jisuh a hmu awh navah Bawipa nâtuek maw hivah capa, Jisuh nahoehmaw. A manu a na pa hai panue e na tho toungh vaw titeh a pacei awh. 26 Jisuh ni nahoehmaw. Bangtelamaw kalvan lahoi ka tho ati vaw atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh ni mitnout ati awh. 43 Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang na hmu awh dawk kai na tawng awh hoeh. Vaiyei kaboumlah na ca awh dawk doeh na tawng awh. 27 Ka kamko kawi e rawcarawnei hanlah patang khang awh hanh. Hot hlak teh tami Capa ni nangmouh na poe teh yungyoe kangning e rawca hah tawng awh. Bangkongetpawiteh Cathut ni ahni dawkvah amae lungkuepnae tacik a deng toe. (aiōnios g166) 28 Ahnimouh nihai, Cathut e a ngainae ka sak thai nahan bangmaw ka sak awh han titeh a pacei awh. 29 Jisuh ni, Cathut ni nangmouh sak sak han a ngai e teh, ama ni a patoun e hah yuem hane doeh atipouh. 30 Ahnimouh nihai, kaimouh ni ka mit hoi khei ka hmu vaiteh Bawipa nang na yuem nahanelah bangpatete mitnout maw na sak han. Bangmaw na sak pouh awh han. 31 Kaimae mintoenaw ni thingyeiyawn vah mana a ca awh. Cakathoung ni ahnimouh ni a ca awh hanelah kalvan lahoi vaiyei a poe, telah ati awh. 32 Jisuh ni hai atangcalah na dei pouh awh. Mosi ni kalvan e vaiyei nangmouh na poe hoeh, a Pa ni doeh kalvan e vaiyei katang teh na poe awh. 33 Cathut e vaiyei teh kalvan lahoi ka kum ni teh talaivan taminaw hringnae ka poe e doeh atipouh. 34 Ahnimouh nihai, Bawipa hote vaiyei hah kaimouh pou na poe leih, atipouh awh. 35 Jisuh ni hai kai teh hringnae vaiyei lah ka o. Kai koe ka tho e teh nâtuek hai a vonhlam mahoe. Kai ka yuem e pueng teh tui hai bout kahran mahoe. 36 Hatei, teh nangmouh ni laplap na hmu awh eiteh, na yuem awh hoeh telah yo ka dei toe. 37 Apa ni na poe e tami maw pueng ni teh kai koe a tho awh han. Kai koe ka tho e naw pueng teh, kai hai ahni dawk ka o van. 57 Kahring e Pa ni teh apihai ka hrek mahoe. 38 Bangkongetpawiteh, kama ngainae sak hanlah kalvan hoi ka tho hoeh. Kai na kapatounkung e a lungngai sak hanelah doeh ka tho. 39 Kai na kapatounkung a Pa e a ngainae teh, kai koe na poe e naw thung dawk buet touh boehai kahmat laipalah a hnukteng e hnин dawk bout thaw sak hane hah doeh. 40 Atangcalah a Pa e ngainae teh Capa kahmawt ni teh ka yuem e pueng ni yungyoe hringnae a hmu awh hane doeh. Kai ni hai a hnukteng e hnин dawkvah hote taminaw hah ka thaw sak han ati. (aiōnios g166) 41 Kai teh kalvan phuenang awh e hah Jisuh ni a mahmawlk a panue hoi ka kum e vaiyei doeh ati dawkvah, Judahnaw dawkvah hete lawk dawk nangmouh ni na lung apout

ni bangkong het patet e lawk a dei ati awh a phuenang awh. 42 Ahnimanaw ni, ahni teh Joseph Jisuh nahoehmaw. A manu a na pa hai panue e na tho toungh vaw titeh a pacei awh. 43 Jisuh ni, buet touh hoi buet touh phuenang awh hanh atipouh. 44 Kai na ka patounkung Pa ni sawn hoe pawiteh apihai kai koe tho thai mahoe, kai tho e pueng teh a hnukteng e hnин dawk kai ni bout ka thaw sak awh han. 45 Cakathoung niteh, ahnimanaw te Cathut ni a cangkhai han, ati e patetlah a Pa lawk ka thai ni teh katarawinaw pueng teh kai koe a tho awh. 46 Hatei, tami buetbuet touh ni Cathut a hmu toe tinae nahoe. Cathut koehoi ka tho e ni dueng doeh Pa teh a hmu toe. 47 Atangcalah na dei pouh awh. Ka yuem e tami teh a yungyoe hringnae a tawn toe. (aiōnios g166) 48 Kai teh hringnae vaiyei doeh. 49 Nangmae mintoenaw teh kahrawngum vah mana a ca awh nahlangva a due awh. 50 Kalvan hoi ka kum e vaiyei kacathaw pueng teh dout mahoe. 51 Kai teh kalvan lahoi ka kum e ka hring e vaiyei lah ka o. Apihai hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han. Kai ni na poe awh hane vaiyei teh talaivan taminaw ni a hring awh nahanelah ka pasoung e ka moi doeh atipouh. (aiōnios g165) 52 Judahnaw ni bangtelamaw amae a moi hah maimouh ca hanelah na poe thai han vaw ati awh. 53 Jisuh nihai, atangcalah na dei pouh awh, tami Capa e a moi cat laipalah, a thi net laipalah nangmouh koe hringnae awmhoeh. 54 Kaie pou na poe leih, atipouh awh. 55 Kaie ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng e hnин navah bout ka thaw sak han. (aiōnios g166) 56 Apihai kaie ka moi ka cat ni teh ka thi ka net e tami pueng ni yungyoe hringnae a hmu. Ahnimouh teh a hnukteng e hnин navah bout ka thaw sak han. (aiōnios g166) 57 Kahring e Pa ni teh nei kawi katang lah ao. 58 Hete vaiyei teh kalvan lahoi ka kum e vaiyei lah ao. Nangmae mintoenaw ni a ca awh ei, a due awh, hot patet e vaiyei nahoe. Hete vaiyei ka cat e teh a yungyoe a hring han ati. (aiōnios g165) 59 Kapernuam kho sinakok dawk a cangkhai navah hete kongnaw hah a dei. 60 A hnukkâbangnaw ni a thai awh navah, hote lawk teh a ru poung, apinivai a tarawi thai han ati awh. 61 Hete kong dawk a hnukkâbangnaw ni a ka thaw sak han ati. (aiōnios g166) 41 Kai teh kalvan phuenang awh e hah Jisuh ni a mahmawlk a panue dawkvah hete lawk dawk nangmouh ni na lung apout

a maw. 62 Tami Capa ni ao pasueknae hmuen koe bout a cei e na hmawt awh pawiteh bangtelamaw na pouk awh han. 63 Muitha ni doeh na hring sak. Takthai ni banghai hawinae na poe hoeh. Kai ni ka rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoech ka ti toe. Hottelah atinae teh apimaw ka yuem hoeh, apinimaw na pahnawt han tie hah ahmaloe hoi Jisuh kapap teh Bawipa hnukkâbang laipalah hnuklah a yungyoe hringnae hoi kâkuen e lawk teh Bawipa nang koe dueng doeh ao. (aiōnios g166) 69 Bawipa nang teh koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kari Khrilah na o. Ka hring Cathut e a Capa lah na o e kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh atipouh. 70 Touh e koe hai, nangmouh hai kai koehoi na cei touh thung dawk Bawipa ka pahnawt hane Simon koe dueng doeh ao. 71 Hottelah a dei ngainae teh, hlaikahni touh thung dawk Bawipa ka pahnawt hane Simon koe dueng doeh ao. 72 Judah Iskriot a dei ngainae doeh. Ahni teh Jisuh yo hanlah kâcái e lah ao.

Hete lawk a dei nah ahni teh Galilee doeh ao rah. 10 Hatnavah, a nawngahanaw pawi koe be a cei awh hnukkhu, Jisuh teh hote pawi koe a ru lah duem a cei van. 11 Hote pawi koe, Judahnaw ni Jisuh te na maw o, telah a tawng awh. 12 Taminaw ni Bawipa e ao. 13 Hatei, nangmouh thung dawk a tangawn ni na rawinae laipalah apihai kai koe tho thai mahoech ka dumyen e doeh ati awh. 14 Hote pawi a sak awh luhun nah ni a panue toe. 15 Hahoi teh, a hnukkâbang Jisuh ni bawkim a cei teh a cangkhai. 16 Judahnaw a taki awh dawkvah api ni hai kamcengcairalah dei han ngam awh hoeh. 17 Apihai ahnie a ngainae tawng kamlang awh. 18 Jisuh ni a hnukkâbang hlaikahni laipalah, bangtelah hoi maw thoumthainae panue ati awh. 19 Jisuh nihai, kai ni ka cangkhai e han na ngai awh maw atipouh. 20 Simon Piter ni, Bawipa kaimouh ni api koe maw bout ka cei awh han, koe e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kari ni kamae Cathut kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh atipouh. 21 Jisuh nihai, kai ni ka sak e cangkhai na e maw. Hoehpawiteh Kari ni kamae Cathut kaimouh ni ka panue teh ka yuem awh atipouh. 22 Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawk awm hoeh. 23 Mosi ni kâlawk doeh nangmouh na poe awh. Apinihai hote kâlawk tarawi han na ngai capa Judah Iskriot a dei ngainae doeh. Ahni teh awh hoeh. Hatei, bangkong maw nangmouh ni kai hlaikahni touh thung dawk e buet touh lah ao teh, thei hanelah na kâcái awh, atipouh. 24 Taminaw ni nang heh kahraikathout ka tawn e doeh. Nang hah apinihai na thei han kâcái hoe bo atipouh awh. 25 Jisuh nihai, kai ni ka sak e hno buet touh dawk nangmouh abuemlah na kângai a ru awh. 26 Mosi ni vuensomanae phunglawk na cangkhai awh e heh, Mosi koehoi kamtawng ti deingainae laipalah mintoenaw koe e râw lah a pang awh. Hatdawkvah sabbath nah hnин vuensomanae a sak awh. 27 Minhmai khet lahoi lawk tâtueng han awh. Kalancalalawk tâtueng awh, atipouh. 28 Hatnavah Jerusalem e tamai tangawn ni hete tamai heh ahnimouh ni thei hanelah a kâcaikhai awh e nahoehmaw. 29 Hateiteh, khenhaw! lolо kamnuek lah phung a dei ei apinihai bang tet awh hoeh bo! Hete tamai heh Khrilah ama doeh tie ukkung bawinaw ni a panue katang young vaimoe. 30 Hatei, hete tamai teh náhoi maw a tho tie maimouh ni panue awh. Khrilah a tho torei teh, náhoi

**7** Hahoi Jisuh teh Galilee lah kahlawng a cei. Judahnaw ni Bawipa teh thei hane a kâcái awh dawkvah, Judah lah kahlawng cei hane ngai hoeh. 2 Judahnaw e lukkareiim pawi, a tue ni a hnai toe. 3 Hatdawkvah, Jisuh koe a nawngahanaw ni, hi hoi Judah lah cet nateh na sak e hnonaw hah na hnukkâbang Jisuh ni hmawt van naseh. 4 Apihai min kamthang han ka ngai e niteh, arulahoi hno sak boi hoeh. Nang ni hete hnonaw hah na sak pawiteh, het talaivan vah namahoima kamthang sak awh loe na ka tet e lah doeh na o. 5 Hottelah deingainae teh, amae a nawngahanaw ni patenghai Jisuh teh a yuem awh hoeh dawk doeh. 6 Jisuh nihai, kai e atueng phat hoe rah, hatei, nangmae atueng teh coungkacoe lah pou ao. 7 Talaivan ni nangmouh teh na hmu ngai awh. Kai teh na hmuhma awh. Bangkongtetpawiteh thoenaе a sak e naw kai ni ka takhi dawkvah. 8 Hote pawi koe nangmouh ni cet awh. Kai teh ka tueng ni a kuep hoe rah dawk ka cet mahoech rah atipouh. 9

maw a tho tie apinihai panuek mahoeh ati awh. 28 bangkongmaw ahni hah na hrawi hoe vaw atipouh. 46 Jisuh ni bawkim vah a cangkhai nah a hramkhai e Karingnaw ni, ahnie a lawk dei e patetlah apinihai dei teh, nangmouh ni kai na panue awh, na hoi maw ka boihoeh atipouh awh. 47 Farasinaw ni, nangmanaw tho tie na panue awh. Hatei, kai heh ka mahmawk hai na dum awh toe khe. 48 Kâ katawnnaw hoi ka tho hoeh, kai kapatounkung teh a katang doeh. Farasinaw thung dawk ahni kayuem e tami buet touh Ahni teh nangmouh ni na panuek awh hoeh. 29 bang ao maw. 49 Kâlawk ka panuek hoeh e hete Hatei, kai ni teh ka panue, bangkongtetpawiteh kai tamimaya ni thoebonae khang lawiseh atipouh awh. teh ahni koehoi ka tho teh ahni ni na patoun telah a 50 Karum vah Jisuh koe ka cet e ahnimae a hui buet hramkhai. 30 Hatnavah ahnimouh ni Bawipa teh a touh Nikodemus tie ni ahnimouh koe a dei pouh. 51 A man awh hanlah a panki awh ei, a tue a pha hoeh rah sak hoi a dei e panue hoi thai hoeh nahlan, maimae dawkvah apinihai man awh hoeh. 31 Kamkhueng e kâlawk ni lawkceng thai na maw telah atipouh. 52 thung hoi tami tangawn ni teh a yuem awh dawkvah, Ahnimouh ni nang hai, Galilee tami van maw. Galilee Khrih a tho torei teh, ahni ni a sak e hlak hoe dawk hoi profet tâcawt boihoeh tie hah panuek awh. kapap e kângairunae a sak han ma aw ati awh. 32 53 Hathnukkhu haw kaawm e pueng amamouh im lah Taminaw a phuenang awh e hah vahma bawinaw hoi a cei awh.

Farasi kacuenaw ni a thai awh navah Jisuh man sak hanelah karingkungnaw a patoun awh. 33 Jisuh ni, kai teh nangmouh koe dongdeng doeh kaawm tih, kapatounkung koe let bout ka cei han. 34 Nangmouh ni kai na tawng awh han, hatei, na hmawt thai awh mahoeh. Bangkongtetpawiteh kai ka onae hmuen koe nangmouh ni na phat thai mahoeh atipouh. 35 Judahnaw ni hettelah atipouh awh. Kaimouh ni ka hmu awh hoeh nahanelah amahoima nâ lah maw cei han a kâcái vai. Griknaw koe hoi kampeknaw koe a cei vaiteh, Griknaw vaimoe a cangkhai han vai. 36 Nangmouh ni na tawng awh han, hatei, na hmawt a mahoeh, kai ka onae koe nangmouh ni na phat thai mahoeh ati e lawk hah bang dei ngainae vaimoe ati awh. 37 Hote pawi abaw nah hnин, Jisuh ni a kangdue lahoi a hramkhai e teh, apihai tui kahran e pueng, kai koe tho awh teh net awh. 38 Cakathoung dawk that e patetlah apihai kai na ka yuem e teh a lungthung hoi hringnae tui ka phuek e lah ao han a ti. 39 A tingainae teh, ka yuem e naw ni Muitha a hmu awh hane hah a dei ngai e doeh. Hatei, Jisuh teh pholen lah ao hoe rah dawkvah, Kathoung Muitha poe hoeh rah. 40 A lawk ka thai pueng ni, ahni teh profet katang doeh ati awh. 41 Bangpatetnaw niteh, ahni heh Khrih doeh ati awh. Hatei, bang patet niteh, Khrih teh Galilee hoi maw a tâco han, ati awh. 42 Khrih teh Devit catoun, Devit kho Bethlehem a khe han, Cakathoung ni a dei na hoe maw ati awh. 43 Hatnavah, tamihu thung Jisuh kawng dawk kâkapeknae ao awh. 44 Atangawn ni teh a man han a ngai awh. Hatei, apinihai bout man awh hoeh. 45 Karingnaw ni vahma bawinaw hoi Farasinaw koe let a ban awh navah, ahnimouh ni

8 Jisuh teh Olive Mon lah a cei. 2 Amom vah bawkim vah bout a tho teh taminaw hai a teng vah a tho awh, hawvah a tahung teh a cangkhai. 3 Hawvah cakathutkungnaw, hoi Farasinaw ni ka uicuk e napui a man awh teh a lungui a kangdue sak awh. 4 Ahnimouh ni Jisuh koe, Bawipa hete napui heh a uicuk lahun nah ka man awh. 5 Mosi e kâlawk thung kaimouh kâ na poe e dawkvah het patet e napui heh talung hoi dêi hanlah ao. Hatei, nang ni teh bangtelamaw na dei han, atipouh awh. 6 Hottelah a dei awh ngainae teh Bawipa tanouk nahanalh a dei awh e doeh. Yonpen han a ngai awh e doeh. Jisuh ni a tabut teh a kutdawn hoi talai dawk ca a thut. 7 Ahnimouh ni boutbout a pacei awh dawkvah Jisuh ni a kamlang sin teh nangmouh thung dawk kayonhoehe ni, talung hoi hmaloe dêi seh atipouh hnukkhu, 8 bout a tabut teh ca bout a thut. 9 Ahnimouh ni hote lawk a thai awh navah a lungthung vah a yonae a kâpâpho awh dawkvah kacuepong koehoi camo totouh buet touh hnukkhu buet touh koung a ban awh. Jisuh teh a madueng sut a ceitakhai awh. 10 Jisuh ni a kamlang toteh napui a madueng sut a kangdue e a hmu navah, napui nang, nang yon ka pen e taminaw te na maw awh. Nang apinihai yon na hnei hoeh maw atipouh. 11 Apinihai yon na pen hoe Bawipa telah napui ni atipouh. Kai ni hai nang yon na hnei mahoeh, atu hoi law teh yonnae bout sak han lawih atipouh. 12 Jisuh ni, kai teh het talaivan angnae lah ka o. Kaie ka hnuk kâbang e pueng ni hmonae thung cet hoeh. Hring angnae teh a hmu han atipouh. 13 Farasinaw ni, Jisuh hanlah nang ni nama e kong na kampangkhai.

Na kampangkhainae teh cak hoeh atipouh awh. 14 31 Hatnavah nangmouh ni, kai e cangkhai e patetlah Jisuh nihai, kai ni kama e kong kampangkhai e teh a na yuem awh pawiteh, ka hnukkâbang katang lah cak. Bangkongtetpawiteh kai teh na lahoi maw ka na o awh. 32 Lawkkatang hah na panue awh vaiteh, tho tie hoi na lah maw ka cei han tie hah ka panue. hote lawkkatang ni na hlout sak awh han, telah ka Hatei, nangmouh ni teh na panuek awh hoeh. 15 yuem e Judahnaw hanlah atipouh. 33 Judahnaw Nangmouh teh takngainae patetlah lawk na ceng nihai, kaimouh teh Abraham e catoun lah ka o awh. awh. Kai ni teh apihai lawk ka ceng hoeh. 16 Kai ni Apie san lahai kaawm boi awh hoeh. Na hlout awh lawk ka ceng e teh a cak. Bangkongtetpawiteh kai teh han tie hah bang na tingainae maw titeh a pacei ka madueng kaawm hoeh. Kapatounkung Pa teh kai awh. 34 Atangcalah na dei pouh awh. Yonnae ka sak koe ao. 17 Kapanuekkaung tami kahni touh e lawk e tami pueng teh yonnae san lah ao awh. 35 San teh a cak telah nangmae kâlawk dawk ao. 18 Kai ni ni im dawk pou awm hoeh. A capa doeh kaawm. kama e kong ka dei, kai kapatounkung Pa ni hai kiae (aiōn g165) 36 Hatdawkvah, a Capa ni nangmouh na kong kampangkhai atipouh. 19 Ahnimouh ni haiyah, hlout sak pawiteh nangmouh teh na hlout katang awh nange na pa te na maw ao telah a pacei awh. Jisuh ni han. 37 Nangmouh teh Abraham catoun tie ka panue. nangmouh ni kai heh na panuek awh hoeh. A Pa hai Hateiteh, kai e cangkhai nae ni nangmae lungthung na panuek awh hoeh. Nangmouh ni kai na panuek hmuen a la hoeh dawkvah, nangmouh ni kai thei pawiteh apa hai na panue awh han atipouh. 20 Jisuh hanelah na panki awh. 38 Kai ni a Pa koehoi ka ni hete kong heh, bawkim thung tangka kuemnae hmu e patetlah na cangkhai awh. Nangmouh ni hai teng vah a cangkhai navah a dei. Hatei, amae atueng namamae na pa koe na hmu awh patetlah na sak awh, a pha hoe rah dawkvah apinihai ahni teh man awh atipouh. 39 Ahnimouh nihai, Abraham teh kaimae hoeh. 21 Jisuh ni kai teh, ka cet vaiteh nangmouh ni na pa doeh atipouh awh. Jisuh ni hai nangmouh teh na tawng awh han. Hatei, nangmouh teh namamae Abraham e a ca lah na awm awh pawiteh, Abraham yon dawk na due awh han. Kai ka ceinae hmuen koe a sak e patetlah na sak awh han. 40 Cathut koe e na tho thai awh mahoeh atipouh. 22 Judahnaw ni, lawkkatang na kacangkhaikung kai hah nangmouh ni kai ka ceinae koe na tho a thai mahoeh ati e heh, thei hanlah na kâcái awh. Abraham teh hot patetlah amahoima kaithi han ati ngainae maw, ati awh. 23 sak hoeh. 41 Nangmouh teh namamae na pa ni a Jisuh ni nangmouh teh talaivan lahoi na tho awh, Kai sak e patetlah na sak awh atipouh. Ahnimouh nihai, teh kahlun lahoi ka tho. Nangmouh teh talai tami doeh. Kaimouh teh cataca nahoeh. A Pa Cathut buet touh Kai teh talai tami na hoeh. 24 Hatdawkvah nangmouh dueng doeh kaawm atipouh awh. 42 Jisuh ni Cathut teh namamae yon dawk na due awh han. Kai teh ka teh nangmae na Pa katang pawiteh kai na lungpataw hrung tie na yuem awh hoepawiteh namamae yon awh han. Bangkongtetpawiteh kai heh Cathut koehoi dawk na due awh han atipouh. 25 Boipawiteh, nang ka kum e doeh. Ka mahmawk ka tho hoeh. Cathut ni apimaw, telah a pacei awh. Jisuh ni ahmaloe hoi yo kai na patoun. 43 Bangkongmaw kai ni ka dei e lawk ka dei tangcoung e patetlah kai doeh. 26 Nangmae na thai panuek awh hoeh vaw. Kai e lawk na dâw thai kong dawk dei han hoi toun han moi ao. Hatei, kai awh hoeh dawk doeh. 44 Nangmouh teh nangmae na kapatounkung teh lawkkatang lah ao. Ahni koe na pa Kahraimathout koehoi doeh na tho awh. Na e ka thai e pueng doeh talaivan ka dei atipouh. 27 pa e a ngainae patetlah dueng doeh na sak awh. A na pa kong a dei e hah ahnimouh ni thai panuek Kahraimathout teh apasuek hoi tami ka thet e doeh. awh hoeh. 28 Hatdawkvah Jisuh ni nangmouh ni tami Ahni dawk lawkkatang ao hoeh dawkvah, lawkkatang Capa na pathout awh toteh kai teh ahni doeh tie hah dawk awm hoeh. Laithoenae hoi kho a sak dawk na panue awh vaiteh kai ni ka mahmawk banghai ka laithoe e dueng a dei. Laithoe na pa lahai ao. 45 Kai sak hoeh, Pa ni na cangkhai e patetlah doeh ka dei ni lawkkatang ka dei dawkvah, nangmouh ni kai na tie na panue awh han. 29 Kai kapatounkung teh, kai yuem awh hoeh. 46 Nangmouh thung dawk ka yonnae hoi cungtalao. Kai ka madueng o sak hanlah a ka pâpho thai e apimaw kaawm. Kai ni Lawkkatang Pa ni na cettakhai hoeh. Bangkongtetpawiteh, ama ka dei nahlangva bangkongmaw na yuem awh hoeh. ngainae hno dueng doeh pou ka sak pouh ati. 30 Hote 47 Cathut hoi kâkuen e tami teh, Cathut e lawk a ngâi, lawknaw a dei navah, tami moikapap ni a yuem awh. nangmouh teh Cathut hoi na kâkuet awh hoeh dawk

lawk na ngâi awh hoeh. 48 Judahnaw nihai, nang tangdong a sak e hoi a mit ka dawn e tami e a mit teh samaria tami doeh. Na thung kahraikathout ao dawk a hluk pouh. 7 Cet nateh Siloam tuikamuem ka tie hah atang nahoehmaw telah a pacei awh. 49 dawk pâsu haw atipouh. Siloam ati ngainae teh Jisuh ni kai kahrai ka tawn hoeh. A Pa doeh ka bari. patoun tinae doeh. Hote tami ni a cei teh a pâsu Nangmouh ni kai hah na bari awh hoeh. 50 Hatei, hnukkhu a mit ang laihoi a ban. 8 Ahmoun nah kama e lentoeh nahane ka tawng hoeh. Kaie lentoeh ayânaw koe a kut a dâw eiteh, ahawi e hah imrinaw nahane ka tawng ni teh lawkcengkung buet touh ao. ni a hmu navah, hete tami teh ayâ koe ka hete tami 51 Atangcalah na dei pouh awh. Kaie lawk ka thai ni na hoe maw telah a dei awh. 9 Tami tangawn ni ahni teh ka tarawi pueng ni duenae koehoi a hlout han atipouh. (aiōn g165) 52 Judahnaw ni hai na thung kahrai bokheiyah ati awh. A tangawn ni teh ahni patet ati atipouh. Ahni ni hai kai bokheiyah atipouh. 10 Ahnimouh ti. (aiōn g165) 53 Kaimae na pa Abraham hlak nang ni, bangtelamaw kho bout na hmu thai telah a pacei pueng ni be a due awh toe. Nang ni teh kaie ka lawk awh. Abraham hoi profet aw. 11 Ahni nihai, Jisuh tie ni tangdong a sak teh ka tarawi e pueng ni duenae koe phat mahoeh na ka mit dawk a kano, Siloam tuikamuem dawk na mit ti. (aiōn g165) 54 Jisuh ni namahoima banglah pâsu ati e patetlah ka cei teh ka pâsu navah ka mit a hoe na cue maw. Ahni teh a due toe. Profetnaw ang atipouh. 12 Taminaw ni, ahni te nâ maw ao telah maw na kâpouk. 54 Jisuh ni kamahoima kârasang a pacei nah ka panuek hoeh atipouh. 13 Taminaw sak pawiteh ayawmlah doeh ao. A Pa ni kai hah na Jisuh ni tangdong a sak teh hote mit a ang saknae rasang sak. Hote Cathut teh nangmouh ni kaimae hnin teh Sabbath hnин lah ao. 15 Farasinaw ni hai Cathut doeh na ti awh. 55 Hatei, teh hote Cathut bangtelah hoi maw na mit a ang telah bout a pacei hah nangmouh ni na panuek awh hoeh. Kai ni teh navah ka mit dawk ahni ni tangdong a hluk e ka pâsu patet van lah laithoe ka dei e lah kaawm han. Hote Sabbath ya hoeh. Cathut ni a tha e tami mahoeh ati Cathut teh kai ni ka panue, Cathut e a lawk hai ka aw. A tangawn ni teh tamikayon ni hettelah mitnout ngâi. 56 Nangmae na pa Abraham ni kai ka tho sak thai mahoeh ati awh dawkvah buet touh hoi buet nahane hnин hmu hanlah a konawm, a hmu toteh a touh lawk kânging awh hoeh. 17 Hote tami koe nange lunghawi atipouh. 57 Judahnaw nihai, na kum 50 touh mit ka ang sak e hah api na ti maw telah bout a patenghai ka phat hoeh rae nang ni Abraham teh pacei awh navah, ahni ni vah profet doeh atipouh. ka hmu toe ngangngang na ka tet atipouh awh. 58 18 Judahnaw ni a mit a dawn teh bout a ang tie a Jisuh nihai, lawkkatang na dei pouh awh. Abraham yuem awh hoeh dawk a manu hoi a na pa a kaw ao hoehnahlan kai teh yo ka o toe, atipouh. 59 Hah awh teh, 19 Hete na ca heh a manu e a vonthung navah Bawipa talung hoi dêi hanlah talungnaw a hoi a mit ka dawn e na ca ka tang maw. Boipawiteh racawng awh. Hatei, Jisuh teh bawkim thung hoi bangtelah hoi maw a mit bout a hmu telah a pacei. 20 alawilah a cei teh ahnimouh a roun.

A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a midawn

**9** Jisuh teh lam a cei lahun nah a manu von thung  
hoi a mit ka dawn e tami buet touh a hmu. 2  
A hnukkâbang e naw ni, Bawipa, hete tami heh  
apie a yonnae dawk maw a mit dawn vaw, amae a  
yonnae dawk maw, a na pa e yon dawk maw, telah  
a pacei. 3 Jisuh ni hai amae yon dawk na hoeh.  
A manu a na pa e yon dawk hai na hoeh. Cathut  
thawtawknæ ahni dawk hoi a kamnue na hane doeh.  
**4** Kai kapatounkung e a thaw teh khodai vah ka tawk  
han. Apini thaw tawk thaiohnae karum e tueng hai  
a tho han. 5 Kai teh talaivan ka o navah talai angnae  
lah ka o, atipouh. 6 Talai dawk tamtui a tamthawi teh

A manu hoi a na pa ni hai vonthung hoi a midtawn  
laihoi ka khe e kaimae ka ca la doeh ka panue awh.  
**21** Bangkongmaw a mit bout a ang e hai apinimaw  
a ang sak tie teh ka panuek hoeh. Hivah ama hai  
ao doeh, pacei awh. Ahni ni amae a konglam a dei  
han doeh, atipouh. **22** Bangkongmaw telah a dei awh  
tetpawiteh, Jisuh teh Khrih doeh telah ka tet e teh  
sinakok koehoi tâco sak han telah Judahnaw yo a  
kâdei awh toe. **23** Hatdawkvah a manu hoi a na pa ni,  
a ma pacei awh camo yaw toun ma telah Judahnaw  
a taki teh a dei rawi. **24** Hatdawkvah a mit ka dawn e  
tami hah a pahni lah bout a kaw awh teh Cathut hah  
pholen. Hote tami teh tami kathout doeh atipouh awh.  
**25** Ahni nihai. Jisuh teh tami kahawi maw kahawi hoe

e maw ka panuek hoeh. Ka mik a dawn ei atuvah ka dawkvah ahnimae hnuk teh kâbang awh hoeh, a mit bout ka hmu thai tie doeh ka panue, atipouh. **26** yawng takhai awh, atipouh. **6** Hote bangnuenae Jisuh Hatnavah, ahnimouh ni, nange na mit bangtelamaw a ni a dei navah taminaw ni a deingainae hah thai sak teh na mit bout a ang telah bout a pacei awh. **27** panuek awh hoeh. **7** Hattawkvah Jisuh ni, atangcalah Yo ka dei toungh hah tayaw. Bangkong na thai panuek na dei pouh awh. Kai teh tu kâennae takhang lah ka awh hoeh vaw. Bangkong bout bout thai han na ngai o. **8** Kai hoehnahlan e ka tho e pueng teh tamru hoi awh vaw. Nangmouh hai ahnie hnukkâbang lah o han dingca doeh. Ahnimae a lawk tunaw ni ngai pouh na ngai a maw. **28** Ahnimouh nihai, nang doeh ahnie hoeh. **9** Kai teh takhang doeh. Kai dawk hoi kâen hnuk na kâbang, kaimouh teh Mosi e a hnukkâbang e pueng ni rungngang lah ao han. Kâen tâcawt vaiteh doeh. **29** Cathut ni Mosi koe lawk a thui e kaimouh ni hram kanaw dawk a pawngpa han. **10** Tamru teh paru ka panue awh. Hote tami heh bang patet e tami maw han, thei han hoi raphoe hanlah doeh a tho. Kai teh ka panuek awh hoeh titeh min mathoe nahanelah a tunaw ni hringnae a tawn awh dueng laipalah, hote dei awh. **30** Hote tami nihai, kaie ka mit ahni ni a ang hringnae hoi kawi sak hanlah doeh ka tho. **11** Kai teh sak nahlangva vah nâ lahoi maw a tho na ti awh e tukhoumkung kahawi doeh. Tukhoumkung kahawi hah kâ ngai lah a ru. **31** Cathut ni tamikayon e lawk ni teh a tunaw hanlah a hringnae a pasoung. **12** tarawi pouh hoeh. Cathutlae taminaw e lawk doeh a Tukhoumkung hai nahoeh, tu katawnkung hai nahoeh tarawi tie doeh ka panue. **32** A manu e a vonthung e naw niteh, asui a tho e a hmu navah, tunaw hah hoi a mit ka dawn e a mit bout a ang sak thai tie pak a tha teh a yawng takhai awh. Hatnavah Asuinaw talaiwan a kamtawng pasuek hoi ka thai boihoeh. (*aion* g165) **33** Hote tami he Cathut ni patoun hoehpwiteh ni tunaw hah a soukyak awh teh, parang a kampehi sak. **13** Bangkongtetpwiteh, hlai e tukhoumkung teh banghai sak thai mahoe atipouh. **34** Ahnimouh ni hlai e lah ao dawkvah tunaw kahawicalah khoum na khe pasuek hoi yonnae hoi kakawi e nang ni hoeh. **14** Kai teh tukhoumkung kahawi doeh. Pa ni kai kaimanaw na cangkhai hanh khe titeh alawilah a na panue teh, Kai ni hai Pa ka panue e patetlah ka pâlei awh. **35** A pâlei awh tie Jisuh ni a thai hnukkhu tunaw ni hai kai na panue awh. **15** Kai ni ka khoum e hote tami a hmu toteh, nang ni Capa na yuem maw ka tunaw hanlah ka hringnae ka pasoung. **16** Hatei tu atipouh. **36** Bawipa, tami Capa teh yuem thai nahan, takha dawk kâen hoeh e alouke tunaw hai ka tawn. ahni teh apimaw atipouh. **37** Jisuh ni, ahni teh nang Hote tunaw hai ka thokhai han. Hotnaw ni hai lawk a ni na hmu toe. Atu nang hoi lawk kapan e teh tami ngai vaiteh tuh buet touh tukhoumkung buet touh ao Capa doeh atipouh. **38** Bawipa, na yuem toe titeh a han. **17** Kai teh hringnae bout la hanlah ka hringnae tabo laihoi a bawk. **39** Hatnavah Jisuh ni, kai teh a ka pasoung dawkvah Pa ni lungpataw e lah ka o. middawnaw hmu sak hane hoi a mitkaangnaw ni a **18** Apinihai ka hringnae na lawm thai mahoe. Ka middawn nahanlah lawkcengnae doeh, ka tho atipouh. mahmawk ka pasoung. Ma e hringnae pasoung hane **40** Ateng kaawm e Farasi tangawn ni teh kaimouh hai hoi bout la thainae kama dawk ao. Hete kâpoelawlk ka mit dawn a maw telah a pacei awh. **41** Jisuh ni, heh a Pa koehoi ka coe e doeh. **19** Hete lawk kecu nangmouh ni ka mit a dawn awh na tet awh pawiteh dawk Judahnaw a kâkapek awh. **20** Tami tangawn yonnae awm hoeh. Hatei, ka mit a ang na ti awh niteh, ahni heh kahrai ni a man e ka pathu e doeh dawkvah nangmouh teh na yon awh atipouh. toe. Bang hane mouh khuet na thai pouh va ati awh.

**10** Atangcalah ka dei. Tu takhang dawk hoi kâen laipalah alouklah hoi kâen e pueng teh tamru hoi dingca doeh. **2** Tukhoumkung teh takhang dawk hoi a kâen. **3** Longkha ka ring e ni hai a paawng pouh teh, ahnie a lawk hai a tunaw ni a ngai awh. A tunaw teh a min lahoi a kaw teh alawilah a tâcokhai. **4** Tunaw a tha navah, a tunaw e a hmalah a cei. A tunaw ni hai a lawk a nout awh teh a hnukkâbang awh. **5** Tamitavannaw e a lawk teh a nout awh hoeh

e lawk na hoeh. Kahrai ni a mit ka dawn e ahawi sak thai han namaw ati awh. **22** Kasik tue nah, Jerusalem vah kamthoungnae pawi ao. **23** Jisuh teh bawkim Solomon thongma dawkvah a kâhlai. **24** Judahnaw ni khuk a ven awh teh, kaimouh nâtotouh maw lung na hring sak han vaw. Nang teh Khrih lah na awm katang pawiteh kamcengcalah dei leih atipouh awh. **25** Jisuh nihai, ka dei ei na yuem awh hoeh. A Pa e kâ lahoi ka sak e pueng ni kai heh na kampangkhai. **26** Hateiteh,

nangmouh ni na yuem awh hoeh. Bangdawkmaw teh, Bawipa na lungpataw e Lazarus teh a pataw na yuem awh hoeh tetpawiteh nangmouh teh kiae atipouh. 4 Jisuh ni a thai navah, hote patawnae teh tu na hoeh. 27 Ka tunaw ni ka lawk a thai teh ka due patawnae nahoeh. Cathut a lento a kamnue hnuk a kâbang awh. Hote tunaw teh kai ni ka nou. nahane doeh. Hote patawnae dawk Cathut Capa e 28 Yungyoe hringnae hai ka poe. Hote tunaw teh a lento a kamnue han, atipouh. 5 Jisuh ni Martha kamkonae koe phat mahoeh. Kaie ka kut dawk hoi nuca hoi Lazarus hai a lungpataw. 6 Lazarus a pataw apinihai na lawm thai mahoeh. (aiōn g165, aiōnios g166) e a thai ei teh roup cet laipaloh hote hmuen koe 29 Hote tunaw teh kai koe na kapoekung a Pa teh hnun hni touh ao takhai. 7 Hahoi a hnukkâbangnaw bangpueng hlak a lento dawk apinihai hote tunaw hanlah, Judah lah bout cet awh sei atipouh. 8 A teh apa kut dawk hoi lawm thai mahoeh. 30 Kai teh hnukkâbangnaw ni Bawipa, atuvah Judahnaw ni Pa hoi buet touh lah ka o, atipouh. 31 Hatnavah talung hoi dêi hanelah, nang na tawng awh nahlangva Judahnaw ni Bawipa teh talung hoi dêi hanlah talung vah, hote hmuen koe bout na cei han rah maw telah a bout a rakhun sin awh. 32 Jisuh nihai, kai ni apa e pacei awh. 9 Jisuh ni, khodai dawk suimilam hlaikahni kâlahoi kahawi e hnonaw na patue awh. Hotnaw touh ao nahoehmaw. Apihai kho a ang nah ka cet e ni dawkvah bangmaw ka payon teh talung hoi dei han talaivan angnae thung a cei dawkvah tâlaw mahoeh. na ti awh vaw, telah a pacei awh. 33 Judahnaw ni 10 Hatei, khohmo cet awm pawiteh angnae ao hoe kahawi hno na sak pawiteh talung hoi na dêi mahoeh. dawkvah a tâlaw thai, atipouh. 11 Hahoi Jisuh ni Nang ni tami lah o nahlangva Cathut na kâti teh, maimae hui Lazarus teh a i, hatei, pâhlaw hanlah ka Cathut na dudam dawk doeh talung hoi na dei han cei han, atipouh. 12 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa ka ti awh. 34 Jisuh nihai, nangmae Cakathoung ka ip e ngoun teh bout a dam han doeh, atipouh. dawk, nangmouh teh cathutnaw doeh telah a that 13 Jisuh ni Lazarus a due e hah a dei ngainae ei, nahoehmaw. 35 Cathut e a lawk dawk kaawm e a hnukkâbangnaw ni teh a mahmawk ka ip e doeh taminaw hah cathutnaw tetpawiteh, Cakathoung teh telah pouknae a ton awh. 14 Hattawkah, Jisuh ni, payon hoeh e lah ao dawkvah, 36 Pa ni a thoungsak Lazarus a due toe, telah a dei pouh. 15 Hatei, na teh, het talaivan lah a tha e kai teh Cathut Capa doeh yuem awh nahanelah hote hmuen koe kai ka o hoeh ka ti dawkvah nangmouh ni Cathut koe na payon na e hah ka lunghawi. Bangtelah nakunghai ahni koe ti thai awh han na maw. 37 A Pa e thawnaw hah kai cet awh sei atipouh. 16 Samphei tie Thomas ni, a ni ka tawk hoe pawiteh, kai hai na yuem awh hanh. hnukkâbang huinaw hanlah, Bawipa hoi cungtalah 38 Ka tawk pawiteh kai na yuem awh hoeh nakunghai due hanlah maimouh hai kâbang awh sei atipouh. 17 hote hno sak e hah yuem awh. Hottelah na yuem Jisuh haw a pha nah Lazarus pakawp hoi hnun pali awh pawiteh kai ni Pa dawk ka o e hoi apa ni kai touh a pha toe tie a panue awh. 18 Bethani kho teh dawk ao e hah na thai panuek awh han atipouh. 39 Jerusalem kho hoi meng hni touh ahla. 19 Martha hoi Hatnavah Judahnaw ni Jisuh man hanelah bout a Meri e a thangroi a due dawkvah Judah taminaw ni tawng awh. Ahnimae kut dawk hoi a hlout teh yout a tahungkhai hanlah a tho sin awh. 20 Jisuh a tho e ceitakhai. 40 Hathnukkhu Jawhan ni tui baptisma a Martha ni a thai navah, Bawipa dawn hanelah a cei, poenae Jordan palang na ran lah a cei teh haw va ao. hatei, Meri teh im vah ao. 21 Martha ni, Bawipa nang 41 Taminaw teh ahnimouh koe a pha navah, Jawhan na awm pawiteh, ka thangroi dout mahoeh. 22 Hatei, ni bang patet e mitnout hai sak hoeh eiteh, ahnie a atu kadout nakunghai, Bawipa nang ni Cathut koe kong Jawhan ni a dei e patetlah atang doeh ati awh. ratoum e patetlah Cathut ni na poe han tie ka panue, 42 Hettelah hoi hote hmuen koe e tami moikapap ni atipouh. 23 Jisuh nihai, na thangroi bout a thaw han, Bawipa teh a yuem awh.

**11** Bethani kho kaawm e Meri hoi Martha e a thangroi Lazarus tie teh a pataw. 2 Ka pataw e Lazarus e a tawncanu Meri teh Jisuh khok dawk hmuitu a hluk pouh teh a sam hoi ka hui e Meri doeh. 3 A hmaunawngha roi ni, Jisuh koevah tami a ceisak

(aiōn g165) 27 Martha ni, oe Bawipa nang teh het teh, Bangtelane ti awh han, ahni ni kângairunae moi talaivan ka kumcathuk hane Cathut Capa Khrih doeh a sak toe. 28 Hahoi, Martha ni Meri koe yuem awh han toe. Rom taminaw ni tho awh vaiteh a cei teh, Bawipa a tho, nang na kaw, telah duem a maimae hmu, hoi miphun a pathup awh han toe ati dei pouh. 29 Meri ni hote lawk a thai navah, karanglah awh. 49 Hat nah e kum nah vahma kacue ka tawk a thaw teh Bawipa koe a cei. 30 Jisuh teh kho thung e Kaiaphas ni, nangmouh ni bang na panuek awh kâen laipalah Martha ni a dawnnae koe doeh ao rah. hoeh. 50 Maimouh miphun abuemlah rawk awh hlak 31 lm dawk Meri hoi cungtalah ao navah, Meri lung ka teh tami buet touh ni tami pueng e yueng lah a due e pahawi e Judahnaw ni Meri karanglah a thaw teh a ahawhnawn tie na pouh awh hoeh bo vaw atipouh. tâco e hah a hmu awh navah, khuika hanlah phuen 51 Hottelah a dei e heh amae kâtawnnae lahoi a dei koe vai a cei telah a pouk awh dawkvah, Meri hnuk a laipalah hote kum dawk vahma kacue lah ao e kâbang awh. 32 Meri ni Jisuh aonae koe a pha teh patetlah Jisuh ni Judah miphunnaw hanlah a due Bawipa a hmu navah, a khok koe a tabo teh, Bawipa, han ati tangcoung e doeh. 52 Ahnimouh han dueng nang na awm pawiteh kaie ka thangroi dout mahoeh laipalah alouke kampek e lah kaawm e Cathut e canu ei atipouh. 33 Meri hoi a hnukkâbang e Judahnaw capanaw a pâkhueng hanlah a due han tie ao toe. 53 khuika e Jisuh ni a hmu navah, Jisuh a lungmathoe Hat hnin hoi teh Bawipa thei hanelah a kâcái awh toe. teh, 34 Ahnimouh koe, na maw na pakawp awh, telah 54 Hatdawkvah, Jisuh ni Judahnaw aonae koe cet a pacei. Ahnimouh ni, Bawipa tho nateh khenhaw! toun laipalah, haw hoi a tâco teh thingyei yawn hoi atipouh. 35 Jisuh a ka. 36 Judahnaw ni, khenhaw! kahnai e, Ephraim kho lah a hnukkâbangnaw hoi a Lazarus banghloimaw a lungpataw, ati awh. 37 Tami cei awh teh hawvah ao awh. 55 Judahnaw e ceitakhai bangpatet niteh, a mit ka dawn patenghai ka hmawt pawi a hnai dawkvah, taminaw mahoina thoungsak sak thai e ni, Lazarus a due hoeh nahanlah sak thai hanelah ceitakhai pawi hoehnahlan alouklouk lahoi mahoeh ma aw, ati awh. 38 Jisuh teh lungreithai Jerusalem lah a tho awh. 56 Hotnaw ni, Jisuh a hmu hoi tangkom koe a cei. Hote tangkom teh talung hoi awh hoeh dawkvah, bawkim teng vah, bangtelamaw a teng awh. 39 Jisuh ni talung paawng awh haw, na pouk awh, pawi koe ahni tho mahoeh maw ati atipouh. Martha ni, Bawipa pakawpnae hnin pali touh awh teh a kâpacei awh. 57 Hatnavah Farasinaw hoi a pha toe, atuvah a hmui a tho han toe atipouh. 40 vahma bawinaw ni, Jisuh onae na panuek pawiteh Jisuh ni hai na yuem pawiteh Cathut bawilennae na man hanlah na dei awh han telah kâ a poe. hmu han ka ti tounh nahoehmaw. 41 Hatdawkvah taminaw ni tangkom tengnae talung hah a takhoe awh. Hatnavah Jisuh ni kahlun lah a moung teh, Oe a Pa ka hei e hah na thai pouh tounh dawkvah ka lunghawi. 42 Bawipa nang ni kaie ratoum lawk pou na thai pouh tie ka panue. Hatei, hete ka heinae teh na kaven e taminaw hanelah a tho teh, kai hah na patoun e doeh tie a yuem awh nahanlah doeh, telah atipouh. 43 Hottelah a dei hnukkhu Lazarus tâcawt, telah puenghoi hram laihoi a kaw. 44 Hatnavah, kadout tangcoung e teh a kut, a khok, a minhmai pueng hni hoi muen kâkayo laihoi a thaw teh a tâco. Jisuh ni ratham pouh awh, cetsak awh atipouh. 45 Hatdawkvah Meri koe ka tho e naw ni, Jisuh ni a sak e naw hah a hmu awh toteh, Bawipa hah a yuem awh. 46 Hatei, tami tangawn ni Farasinaw koe a cei awh teh Jisuh ni a sak e hno a dei pouh awh. 47 Hatnavah vahma bawinaw hoi Farasinaw teh sanhedin lawkceng bawinaw hoi a kamkueng awh

**12** Ceitakhai pawi to nahane hnин taruk touh a ngai nah duenae koehoi bout ka thaw e Lazarus onae kho Bethani vah Jisuh teh a pha. 2 Hatdawkvah Jisuh barinae lah tangmin bu canae pawi hah a sak awh teh Martha teh bu pacanae koe thaw a kabawp. Hawvah Lazarus hai Bawipa hoi bu vennae koe ao van. 3 Hatnavah, Meri ni aphiu kaawm poung e hmuitui a la teh Jisuh khok dawk a hluk teh a sam hoi a hui pouh. Hmuitui e a hmui teh imthung abuemlah akawi. 4 A hnukkâbangnaw thung dawk e Bawipa ka pahnawt hane Simon capa, Judah Iskariot ni vah, 5 Hete hmuitui heh tangka cumthum touh lah yo vaiteh karoedengnaw na kabawp hoeh vaw atipouh. 6 Hatei, karoedengnaw kabawp ngai dawk a deinae nahoeh. Ama teh tamru lah ao teh, tangka bawm a kuem nah a thung e tangka ouk a paru dawk doeh. 7 Jisuh nihai, hote napui ni ama ngai patetlah sak seh. Kaie ro pakawp nahane hnин totouh hmuitui teh a pâkuem

toe. 8 Mathoenaw teh nangmouh koe pou ao. Kai teh maw. Hatei teh, het hanelah atu e tueng koe ka pha nangmouh koe pou kaawm mahoeh, atipouh. 9 Hote toe. 28 Oe apa na min bawilenna kamnuek sak hmuen koe Jisuh ao tie Judahnaw ni a thai awh navah haw telah a dei. Hatnavah Kai ni bawilenna kamnue a tho awh. Jisuh hmu han dueng laipalah duenae sak toe. Bout ka kamnue sak han rah telah kalvan koehoi ka thaw e Lazarus hmu hanlah a tho awh. hoi lawk a tho. 29 Ateng kaawm e taminaw ni hote 10 Vaihma bawinaw ni Lazarus hai thei han a kâcái lawk a thai awh navah, khoparit e mue telah tami awh. 11 Bangkongtetpawiteh Judahnaw moikapap ni tangawn ni ati awh. Atangawn ni teh kulantami ni Lazarus kecu dawk ahnimanaw a ceitakhai awh teh, lawk a pato ati awh. 30 Hatei, Jisuh ni, hote lawk Jisuh a yuem awh dawkvah. 12 Hote pawi koe ka tho heh kai hanlah dei hoeh, nangmouh hane doeh. 31 e pueng ni tangtho vah Jerusalem lah Jisuh a tho Atuvah het talaivan lawkcengnae tueng lah ao. Het han tie a panue awh. 13 Samtue hna rip a patuep talai kaukkung teh atu pâlei lah ao han toe. 32 Kai awh teh Bawipa dawn hanelah a cei awh. Hosanna, hai talai hoi pathout lah ka o toteh, tami pueng kama Bawipa min lahoi ka tho e Isarel siangpahrang teh koe koung ka sawn han, telah a ti. 33 Hottelah a dei a yahhawi, telah bukbuk a hram awh. 14 Hawvah ngainae teh ama teh bangtelae duenae hoi maw a Jisuh ni laca a hmu teh a kâcui. 15 Cakathoung ni, due han tie hah a pâtueneae doeh. 34 Taminaw ni taket hanh. Zion canu, khenhaw! na siangpahrang ni kâlawk cauk dawkvah Khrir teh yungyoe ao han, telah laca a kâcui teh nangmouh koe a tho telah a thut a thut e ka panue awh, hatei, tami Capa teh pathout tangcoun e patetlah ao. 16 Hote a konglamnaw a han tie bangtelamaw na dei thai, atipouh awh. Hote hah a hnukkâbangnaw ni hmaloe teh thai panuek tami Capa te apimaw atipouh awh. (aiōn g165) 35 Jisuh awh hoeh ei Jisuh a bawilenna ao hnukkhu Bawipa nihai, angnae teh nangmouh koe dawngdeng ao han doeh a thut ngainae tie bout a panue awh. 17 A rah. Angnae ao nah cet awh. Hoepawiteh hmonae hnukkâbangnaw ni Lazarus tangkom thung hoi a ni nangmouh na kei payon vai. Khohmo thung ka cet kaw teh duenae koehoi bout a thawnae kong hah a e teh na la maw ka cei tie panuek hoeh. 36 Angnae kampangkhai awh. 18 Hottelah kângairunae a sak e ao navah angnae ca lah na o awh nahan angnae taminaw ni, kamthang a thai navah dawn hanlah a hah yuem awh haw, atipouh. Hote lawk phouk a tho awh. 19 Farasinaw ni amamouh hoi amamouh, dei hoi Jisuh teh ahnimouh koehoi alouklah duem a bang tet thai hoeh toe, talaivan ni ahni hnuk doeh roun. 37 Hettelah totouh puenghohi ahnimae hmalah koung a kâbang awh toe, ati awh. 20 Pawi koe kângairunae a sak ei teh ahnimouh ni yuem awh hoeh. Cathut bawk hanlah ka cet e Grinkaw hai ao van. 38 Profet Isaiah ni a dei e teh, Bawipa, kaimouh ni ka 21 Ahnimouh ni, Galilee Bethsaida kho e Filip koe a dei e phung lawk heh apinimaw a yuem han. Bawipa cei awh teh Jisuh hmu han ka ngai atipouh awh. 22 e a kut teh api koe maw a dâw tie lawk teh a kuep Filip ni Andru koe a dei pouh teh, ahnimouh roi ni nahane doeh. 39 Hat dawk doeh a yuem thaikoehnae Jisuh koe tawngtang a dei pouh roi. 23 Jisuh nihai, teh, 40 Profet Isaiah ni, Ama ni ahnimae a mit a dawn tami Capa teh a lento kamnuenaue tue a pha toe. sak, a lungpata sak, a lungkâthung hoeh. A patawnae 24 Atangcalah ka dei, cati teh talai dawk a bo teh dam thai hoeh nahanlah amamouh ni a mit a dawn dout hoepawiteh ama buet touh lah doeh paroup ao. sak awh. A lungthung hoi nout thai awh hoeh, ati e Hatei, dout pawiteh moikapap lah a kamphung. 25 patetlah doeh. 41 Isaiah ni hote lawk a dei navah Ama e hringnae a lung ka pataw e tami teh hringnae ahni a bawilenna sut a hmu e doeh. 42 Hatei, kâ a sung han. Het talaivan vah amae hringnae ka hmuhma e tami teh hote hringnae hah a yungyoe katawnkung, Judahnaw moikapap ni Jisuh teh a yuem hringnae hanlah a kuem. (aiōnios g166) 26 Apihai kai te hringnae hanlah a hah. 43 thaw tawk han ngai pawiteh ka hnuk a kâbang han. Bangkongtetpawiteh Cathut ni poe e pholennae hlak Hatnavah kai ka onae koe kaiie thaw ka tawk e hai ao tami ni poe e pholennae hah a ngai awh. 44 Jisuh han. Apipatethai kaiie thaw ka tawk han tetpawiteh, ni apihai kai na ka yuem e tami teh kai dueng na ahni hah Pa ni barinae a poe han. 27 Atuvah kai yuem hoeh, kai na kapatounkung hai a yuem toe. teh ka lung a puen. Bangtelamaw dei han. Oe a Pa 45 Kai na kahmawt e pueng ni na kapatounkung hai hete tueng dawk hoi na rungngang haw ka ti han a hmu toe. 46 Kai na ka yuem pueng ni a hmonae

koe ao hoeh nahan kai teh angnae lah ka o teh het a tahung. Kai ni ka sak e hah na thai panuek awh talaivan vah ka tho toe. 47 Kiae lawk ka thai e naw ni maw, telah a pacei. 13 Kai teh nangmouh ni Bawipa, yuem laipalah ao nakunghai lawk ka ceng mahoeh. saya telah na kaw awh, hottelah ka o dawk atueng. Talaivan taminaw yon lawkceng hanelah kai ka tho 14 Kai teh nangmae Bawipa hoi saya lah ka o eiteh hoeh. Talaivan taminaw rungngang hanelah doeh ka nangmae na khok ka pâsu pawiteh nangmouh teh tho. 48 Kai na ka pahnawt ni teh ka lawk ka ek e buet touh hoi buet touh na kâpasu van awh han. 15 tami hah lawkcengkung buet touh ao Kai ni ka dei e Kai ni nangmouh koe ka sak e patetlah nangmouh ni lawk ni doeh toe a hnukteng e hnnin dawk lawk na na out awh hanelah ka sak toe. 16 Atangcalah ka dei, ceng han toe. 49 Bangkongtetpawiteh, kai teh kamae bawi teh san hlak a talue, laicei hlak kapatounkung kâtawnnae lahoi ka dei hoeh. Kai na kapatounkung a talue. 17 Hethaw nangmouh ni na panue awh a Pa ni bangtelamaw dei han tie hah na dei pouh. hnukkhu na tarawi awh pawiteh, nangmouh teh a Pa e kâpoelawlk teh yungyoe hringnae lah ao tie ka yawkahawi e tami lah na o awh han. 18 Nangmouh panue. 50 Hatdawkvah, ka dei e naw pueng heh Pa ni lawk na thui e patetlah ka dei, telah hram laihoi a abuemlah dei ngainae na hoeh. Ka rawi e tami teh ka panue. Hatei, kiae vaiyei ka hmawng khai e ni a khok hoi na pathui tie Cakathoung a kuep han. 19 Hete hno a tâco hoehnahlan sut ka dei. A pha na hnин totah kai heh ahni doeh toe tie na panue awh han. 20 Lawkkatang na dei pouh awh, kai ni ka patoun e tami na dâw pawiteh kai na dâw e lah ao. Kai na ka dâw e tami teh kai na kapatounkung ka dâw e lah a o, atipouh. 21 Jisuh ni hete lawknaw be a dei hnukkhu vah, muitha dawk a reithai laihoi, atangcalah na dei pouh awh. Nangmouh thung dawk buet touh ni kai hah na pahnawt han telah atipouh. 22 A hnukkâbangnaw ni apimaw a deingai vaiyoe a titeh buet touh hoi buet touh a kâkhet awh. 23 Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbangnaw thung dawk buet touh teh Jisuh koe rek kahnai lah a tahung. 24 Simon Piter ni, apimaw a deingainae pacei haw, telah hote ahnuk kâbang e koe minout a poe. 25 Hatdawkvah, hote ahnuk kâbang e ni Jisuh koe rek a hnai teh, Bawipa apimaw atipouh. 26 Jisuh ni kai ni vaiyei ka raen vaiyah ka ranup hnukkhu ka poe e ni kai teh na man sak han ati teh, vaiyei raen e hah Simon capa Judah Isakarot teh a poe. 27 Ahni teh vaiyei a ca hoi, Setan ni a thung a kâen. Jisuh ni hai na sak hane kawi hno karanglah sak leih, atipouh. 28 Bangkongmaw Jisuh ni hottelah a dei ati e cungtalah caboi kavennaw buet touh ni hai panuek awh hoeh. 29 Bangpatet ni teh Judah Isakarot teh tangkabom ka kuen e lah ao dawkvah, pawi nah ca hane kawi ran hanlah a patoun mue ati awh. Hoeh pawiteh, karoedengnaw buetbuet touh poe hane mue Jisuh ni a dei telah a pouk awh. 30 Judah Isakarot teh vaiyei a ca teh a tâco. Hahoi teh kho a hmo toe. 31 Judah a cei hnukkhu, Jisuh ni atuvah tami Capa bawilen lah ao toe. Cathut teh tami Capa dawk hoi bawilen lah ao toe. 32 Cathut teh

**13** Ceitakhai pawi a pha hoeh nah, Jisuh teh het talaivan heh ceitakhai vaiteh a na Pa koe cei hane tueng a pha toe tie a panue. Ahni ni het talaivan kaawm e a taminaw a lungpataw dawkvah, apout totouh a lungpataw. 2 Tangmin bu a ca awh lahan nah kahraimathout ni Simon capa, Judah Isakarot e a lungthung vah Jisuh pahnawt hanelah pouknae yo a la poe toe. 3 Pa ni bangpuengpa hai ama kut dawk koung a poe tie hoi ama teh Cathut koehoi ka tho ni teh Cathut koe bout ka cei han toe tie hai Jisuh ni a panue. 4 Tangmin bu vennae koehoi a thaw teh, angkidung a rading, hnica hah a la teh a keng dawk a kâyeng. 5 Hathnukkhu, tui kawlung dawk a hlun teh a hnukkâbangnaw e khok a pâsu pouh teh hnica hoi a hui pouh. 6 Telah hoi Simon Piter koe a pha toteh, ahni ni Bawipa nang ni kiae ka khok hah na pâsu han maw atipouh. 7 Jisuh nihai, nang ni atu kai bangmaw ka sak tie na panuek hoeh, atototeh na panue han, atipouh. 8 Piter nihaiyah, Bawipa nang ni kiae ka khok pâsu hanh atipouh. Jisuh ni, kai ni ka pâsu hoehpawiteh nang teh kai hoi kâkuetnae awm mahoeh, atipouh. 9 Simon Piter ni hai pawiteh ka khok dueng pâsu hanh, ka kut hoi ka lû pueng hai pâsu, atipouh. 10 Jisuh nihai, tui ka kamhluk tangcoung e ni teh a khok dueng doeh pâsu han a ngai. A tak teh a thoung. Nangmanaw teh na thoung awh ei, buet touh teh thoung hoeh, atipouh. 11 Bawipa ni ama ka pahnawt hane a panue dawkvah, nangmouh thung dawk buet touh na thoung hoeh ti a deingainae doeh. 12 Jisuh ni a khoknaw be a pâsu pouh hnukkhu, angkidung bout a kho teh

tami Capa koehoi a bawilennae awm pawiteh, Cathut Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak han. Hote bangkong Pa na maw ao titeh na pacei awh vaw. bawilennae teh tang a kamnue sak han. 33 Ka canaw, 10 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe. hah na yuem awh hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng Nangmouh ni kai hah na tawng awh han. Judahnaw kamae kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak. koe nangmouh na phat thai mahoe. 34 Nangmouh 11 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni hah na yuem awh hoeh nakunhai ka tawk e hah lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh khen nateh yuem awh. 12 Atangcalah na dei pouh lungkâpataw awh telah kâpoelawlk katha na poe awh. awh. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka tawk e 35 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw patetlah a tawk han. Ka tawk e hlak hoe kalen e hai a awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt tawk han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe ka awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah cei han tounq dawkvah. 13 Pa teh Capa dawk hoi na o tie a panue awh han, atipouh. 36 Simon Piter ni, bawilennae a kamnue hanelah nangmouh ni kiae Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh. ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai 14 Nangmouh ni kaie ka min lahoi buetbuet touh mahoe, hatei, atototek na kâbang thai han, atipouh. na het pawiteh poe lah na o han atipouh. 15 Kai 37 Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang na lungpataw awh pawiteh kaie kâpoelawlk ngâi thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu awh. 16 Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang ka pasoung han atipouh. 38 Jisuh ni kai hanlah na kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na kaawmkhai hanelah na poe awh han. (aiōn g165) 17 dei pouh. Ahlui a khawng hoehnahlan nang ni kai vai Hote Muitha teh talaivan ni a panue awh hoeh dawk thum touh na pahnawt han.

**14** Nangmouh na lungpuen awh hanh. Cathut hah yuem awh. Kai hai na yuem awh. 2 A Pa e im dawk nangmouh o nahan hmuen moi ao. Awm hoehpawiteh awmhoeh tie hah nangmouh koe yo ka dei han doeh toe. Nangmouh hanlah hmuen rakueng hanlah ka cei han. 3 Hottelah ka cei vaiteh nangmouh o nahan hmuen be ka rakueng hnukku, Kai ka onae koe nangmouh hai o sak hanelah bout ka tho vaiteh nangmanaw hah kama koe na kaw awh vaiteh na la awh han. 4 Kai ka ceinae hmuen koe phanae lamthung teh na panue awh atipouh. 5 Thomas ni, Bawipa, nang na lah maw na cei han tie kaimouh ni ka panue awh hoeh dawkvah lamthung bangtelamaw ka panue thai a han, atipouh. 6 Jisuh ni, kai teh lam, lawkkatang hoi hringnae lah ka o. Kai laipalah teh apinihai Pa koe phat thai mahoe atipouh. 7 Nangmouh ni kai na panuek pawiteh a Pa heh panuek laipalah na awm awh mahoe. Atuhoi teh na panue awh teh na hmu awh toe, atipouh. 8 Filip nhai, Bawipa, na Pa hah kaimouh na patue haw, na patue pawiteh kaimae ngainae akuep han atipouh. 9 Jisuh ni, Filip sahnin totouh kai ni nangmouh hoi cungtalah ka o eiteh nang ni kai na panuek hoeh rah.

Kai ka hmawt e ni Pa hah a hmu toe. Hat pawiteh, ma roeroe ni bawilennae a kamnue sak han. Hote bangkong Pa na maw ao titeh na pacei awh vaw. bawilennae teh tang a kamnue sak han. 33 Ka canaw, 10 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e kai teh nangmouh hoi dongdeng doeh kaawm ti toe. hah na yuem awh hoeh maw. Kai ni ka dei e pueng Nangmouh ni kai hah na tawng awh han. Judahnaw kamae kâtawnnae lahoi ka dei e tho hoeh. Kai ni ka koe ka dei e patetlah atu hai ka dei, kai ka ceinae sak e pueng hai kai koe kaawm e Pa ni doeh a sak. koe nangmouh na phat thai mahoe. 34 Nangmouh 11 Kai teh Pa dawk ka o teh Pa teh kai dawk ao e ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh, kai ni hah na yuem awh hoeh nakunhai ka tawk e hah lung na pataw awh e patetlah buet touh hoi buet touh khen nateh yuem awh. 12 Atangcalah na dei pouh lungkâpataw awh telah kâpoelawlk katha na poe awh. awh. Kai na ka yuem e pueng ni kai ni ka tawk e 35 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungkâpataw patetlah a tawk han. Ka tawk e hlak hoe kalen e hai a awh pawiteh, taminaw ni hote lungpatawnae hmawt tawk han. Bangkongtetpawiteh kai ni a Pa koe ka awh vaiteh nangmouh teh ka hnuk kâbang katang lah cei han tounq dawkvah. 13 Pa teh Capa dawk hoi na o tie a panue awh han, atipouh. 36 Simon Piter ni, bawilennae a kamnue hanelah nangmouh ni kiae Bawipa na lah maw na cei han telah a pacei. Jisuh min lahoi na hei e pueng teh na poe han atipouh. ni kai ka cei nahane hmuen koe atu na kâbang thai 14 Nangmouh ni kaie ka min lahoi buetbuet touh mahoe, hatei, atototek na kâbang thai han, atipouh. na het pawiteh poe lah na o han atipouh. 15 Kai 37 Piter ni, Bawipa nang koe atu bangkong kâbang na lungpataw awh pawiteh kaie kâpoelawlk ngâi thai hoeh han vaw, Bawipa, nang hanlah ka hringlu awh. 16 Kai ni Pa koe ka hei vaiteh, Pa ni lawkkatang ka pasoung han atipouh. 38 Jisuh ni kai hanlah na kacangkhaikung Kathoung Muitha hah nangmouh na hringlu na pasoung katang han maw. Lawkkatang na kaawmkhai hanelah na poe awh han. (aiōn g165) 17 Hote Muitha teh talaivan ni a panue awh hoeh dawk hmawt thai hoeh. Hote Muitha teh nangmouh hoi cungtalah ao teh nangmouh koe ao dawk nangmouh ni na panue awh. 18 Kai ni nangmouh nara patetlah sut na tat awh mahoe. Nangmouh koe bout ka tho han. 19 Atu hoi talaivan taminaw ni kai teh na hmawt awh mahoe toe. Nangmouh ni teh na hmu awh han. Kai teh ka hring dawkvah nangmouh hai na hring awh han. 20 Kai teh a Pa dawk ka o teh, nangmouh teh kai dawk na onae, kai ni nangmouh dawk ka onae hai hat hnin vah nangmouh ni na panue awh han. 21 Kai kâpoelawlk ka tarawi e teh, kai lungpataw e doeh. Kai lungpataw e teh a Pa ni a lungpataw han. Kai ni hai ka lungpataw teh ahni koe ka kamnue pouh han, a ti. 22 Judah Isakarot nahoeh, alouke Judah ni Bawipa kaimouh koe na kamnue hanelah na pouk ei, talaivan taminaw koe na kamnue hoeh e hah bangtelamaw ati teh a pacei. 23 Jisuh ni, kai lungpataw e ni teh kaie ka lawk a ngâi han. A Pa ni hai ahni teh a lungpataw han. Kaimouh hai ahni koe ka cei vaiteh ahni hoi rei ka o han. 24 Kai lung na ka pataw hoeh e teh ka lawk ngâi mahoe. Nangmouh ni na thai awh e lawk heh kaie lawk nahoeh. Kai na kapatounkung Pa e lawk doeh. 25 Nangmouh koe ka o navah hete lawlk hah ka dei toe. 26 Pa ni ka min lahoi patoun lah kaawm e kabawmkung Kathoung

Muitha ni nangmouh koe bangpueng na cangkhai na ngâi awh pawiteh kaie lungpatawnae dawk na vaiteh ka dei e lawk pueng panuethainae na poe awh o awh han. 11 Nangmouh lunghawinae ao vaiteh han. 27 Lungmawngnae nangmouh koe ka ceitakhai. nangmae lunghawinae akuep nahanelah hete lawk Kaie lungmawngnae teh na poe awh. Talaivan ni na heh nangmouh koe ka dei. 12 Kaie kâpoelawlk teh poe e patet na hoeh. Nangmouh ni lungpuen tâsue kai ni nangmouh lungpataw e patetlah nangmouh ni laihoi awm hanh awh. 28 Kai ni ka cei hnukkhu hoi buet touh hoi buet touh lungkâpataw awh. 13 Tami bout ka tho han tie lawk nangmouh ni na thai awh. ni a hui hanelah a hringnae a pasoung e hloilah ka Nangmouh ni kai na lungpataw pawiteh Pa koe ka talue e api koehai lungpatawnae louke awm hoeh. cei hane na konawm awh han. Bangkongtetpawiteh 14 Nangmouh ni kaiê kâ poe e na tarawi pawiteh ka Pa teh kai hlak a lenhnawn. 29 Hote hno a tâco hui lah na o awh. 15 Atu totouh hoi san telah na kaw katang toteh nangmouh ni na yuem awh nahanlah a mahoeh toe. San ni teh a bawipa ni a sak e hno a tâco hoehnahlan vah, atu sut ka dei e doeh. 30 panuek hoeh. Nangmouh teh huiko lah na o awh. Atu hoi teh nangmouh koe moi ka dei mahoeh toe. Bangkongtetpawiteh a Pa ni a dei e hnonaw pueng Bangkongtetpawiteh talaivan kaukkung teh a tho teh nangmouh koe na panue sak. 16 Nangmouh ni han toe. A tho ei kai dawk banghai sak thainae kâ kai na rawi awh hoeh. Kai ni doeh nangmouh na tawn mahoeh. 31 Kai ni Pa ka lungpataw teh a Pa e rawi awh. Hatdawkvah, cet awh nateh ka kangning kâpoelawlk patetlah ka tawk e hai talaivan taminaw ni e a paw na paw awh nahane hoi ka min lahoi Pa a panue awh han. Thaw awh leih, hete hmuen koehoi koe na hei awh e pueng na hmu awh nahanelah cet awh leih sei, atipouh

**15** Kai teh misurkung katang doeh. A Pa teh takha katawnkung doeh. 2 Kai dawk a paw ka paw hoeh e a kang pueng teh bouk lah ao han. A paw ka paw e a kangnaw teh hoe a paw nahan rasoun lah o awh han. 3 Nangmouh teh kai ni ka dei e lawk ni na thounsak awh toe. 4 Kai dawk awm awh. Kai hai nangmouh dawk ka o han. A kang ni misurkung hoi kâkuen hoehpawiteh a mahmawk a paw paw thai hoeh e patetlah nangmouh hai kai dawk na awm hoehpawiteh a paw na paw thai awh mahoeh. 5 Kai teh misurkung doeh. Nangmouh teh akang doeh. Kai dawk kaawm e teh kai hai ahni koe ka o van han. Ahni teh moi a paw han. Kai hoi na kâkuen hoehpawiteh banghai na sak thai awh mahoeh. 6 Kai dawk kaawm hoeh e teh ka ke e a kang patetlah alawilah tâkhawng han. Hot patetlah e a kangnaw teh taminaw ni a pâkhueng vaiteh hmai dawk koung phum vaiteh a kak han. 7 Nangmouh ni kai dawk na o awh teh kaie ka lawk hai nangmouh dawk awm pawiteh nangmouh ni na hei e naw pueng hai poe lah ao han. 8 Nangmouh ni a paw moikapap na paw pawi doeh, a Pa e a bawilennae a kamnue vaiteh nangmouh hai kai hnukkâbang katang lah na o awh han. 9 Pa ni kai lung na pataw e patetlah kai ni nangmouh lung na pataw awh. Kaie lungpatawnae thungvah awm awh. 10 Kai ni a Pa e kâpoelawknaw ka ngâi teh a Pa ni lung na pataw e patetlah, nangmouh ni kâpoelawknaw

nangmanaw teh kai ni na rawi awh. 17 Nangmouh ni buet touh hoi buet touh lungpatawnae tawn awh telah kâ na poe. 18 Talaivan taminaw ni na hmuhma awh pawiteh, nangmouh na hmuhma awh hoehnahlan vah kai hmaloe na hmuhma awh toe tie panuek awh. 19 Nangmouh ni talaivan taminaw patetlah na awm awh pawiteh, talaivan taminaw ni na lungpataw awh van han. Nangmouh teh talaivan taminaw thung hoi rawi e lah na o teh talai taminaw patetlah na o awh hoeh dawkvah talai taminaw ni na hmawt ngai awh hoeh. 20 San teh a bawi hlak len hoeh ka tie hah thai panuek awh. Taminaw ni kai na dudam awh pawiteh nangmouh hai na dudam awh han. Ka lawk ngâi awh pawiteh na lawk hai a ngâi awh han. 21 Ahnimouh ni kai na kapatounkung a panue awh hoeh dawkvah kaie ka min kecu dawk hno pueng a sak awh han. 22 Kai ni ka tho teh ahnimouh hanlah ka dei hoehpawiteh ahnimae yonnae awm hoeh. Hatei, atuvah a yonae hro thai lah awm hoeh toe. 23 Kai na ka hmuhma e teh a Pa hai a hmuhma. 24 Apinihai a sak boihoeh e hnonaw hah, ahnimae hma lah ka sak pouh hoehpawiteh a yonae awm hoeh. Hatei, atuvah hote hno a hmu awh nahlangva vah kai hoi a Pa hah na hmuhma awh. 25 Ahnimae kâlawlk cauk dawk thut e teh, kai hah ayawmyin lah na hmuhma awh ti e a kuep nahane doeh. 26 Apa koehoi kai ni nangmouh koe ka patoun hane lawkkatang hoi kakawi e Muitha a tho toteh kaie ka kong hah a kampangkhai han. 27

Nangmouh hai apuengcue hoi kai hoi cungtaloh o aw hawkvah kai heh na kampangkhai han.

**16** Nangmouh ni na lungpout awh hoeh nahanelah, hete lawk het na dei pouh awh. 2 Talai taminaw ni nangmouh sinakok dawk hoi na pâlei awh han. Nangmouh na ka thet e ni hai Cathut thaw doeh ka tawk tinae atueng hai a pha han. 3 Apa hai panuek awh hoeh, kai hai na panue awh hoeh dawkvah hottelah a sak awh han. 4 Hote tueng a pha toteh kai ni hettelah ka dei e hah nangmouh ni hlawt na pouk awh nahanlah na dei pouh awh. 5 Kai teh kapatounkung koe atuvah ka cei han toe. Hatei, nâmouh na cei han telah apinihai na pacei awh hoeh. 6 Hete konglam ka dei dawkvah nangmouh ni puenghoi na lungmathoena na tawn awh. 7 Nangmouh koe lawkkatang ka dei, kai ni ka cet pawiteh nangmouh hanelah aphi o han. Bangkongtetpawiteh ka cet hoepawiteh Kabawmkung teh nangmouh koe tho mahoeh. Kai ni ka cet pawiteh ahni teh nangmouh koe ka patoun han. 8 Kabawmkung a tho toteh, yonnae kong, lannae kong hoi lawkcengnae kongnaw hah talaivan taminaw koe kamcenglah a pâpho han. 9 Kai na yuem awh hoeh dawkvah yon kong ka pâpho han. 10 Kai teh Pa koe ka cei hnukkhu vah na hmu awh hoeh han toung dawkvah yon thuongnae kong hah a pâpho han. 11 Het talaivan kaukkung teh lawk ceng lah ao toung dawkvah lawkcengnae a pâpho han. 12 Nangmouh koe lawk ka dei han moi ao ei nangmouh ni be na kuem thai mahoeh. 13 Lawkkatang Muitha a tho toteh, ahni ni lawkkatang pueng thung na hrawi awh han. Ahni ni amae kâtawnnae patetlah dei mahoeh, hatei, a thai e naw pueng dei vaiteh hmalah ka tho hane hnonaw hai nangmouh koe a pâpho han. 14 Ahni ni kiae bawilennae a kamnue sak han. Bangkongtetpawiteh kai hoi kâkuetnae nangmouh koe a dei han. 15 Pa ni a tawn e pueng teh kiae doeh, hatdawkvah kai ni ka tawn e hno hah a la vaiteh nangmouh koe a pâpho han, atipouh. 16 Dawngdeng ca, nangmouh ni hai na hmawt awh mahoeh, hatei, dawngdengca teh kai hah bout na hmu awh han. Bangkongtetpawiteh kai teh Pa koe ka cei han toe, atipouh. 17 A hnukkâbangnaw ni, bangtelamaw, dawngdengca, kai heh na hmawt a mahoeh, dawngdengca, kai heh bout na hmu a han tie hah bangkongtetpawiteh kai teh apa koe ka cei han toe tie hah bangtelah nama aw titeh a kâdei

awh. 18 Bangtelamaw, ka thaipanuek hoeh telah buet touh hoi buet touh a kâti awh. 19 A hnukkâbangnaw ni pacei hanlah a ngai awh han doeh tie Jisuh ni a panue dawkvah dawngdengca, nangmouh ni na hmawt awh mahoeh. Dawngdeng ca vah, kai hah bout na hmu a han telah kai ni ka dei e nangmouh ni buet touh hoi buet touh na kâpacei awh maw. 20 Lawkkatang ka dei, nangmouh teh lungmathoe hoi na khuika awh han, hatei, talaivan taminaw teh a konawm awh han. Nangmouh teh na lungmathoe awh nakunhai hote lungmathoenae teh konawmnae lah bout ka tho han. 21 Napui ni camo a khe nah a khe hane atueng a pha toteh a lungmathoe. Yo a khe hnukkhu, talaivan tami buet touh a khe dawk a lunghawi teh camo a khe nah rucat a khangnae hah a pahnim. 22 Hot patetvanlah, atu lung ka mathout awh nakunhai, kai teh nangmouh hoi bout kâhmo hanelah ao dawkvah nangmouh teh konawmnae hoi na kawi awh han. Hote konawmnae teh nangmouh koehoi apinihai na lawm thai mahoeh toe. 23 Hote hnin torei teh, bang hno ca boehai api nang ni hai kai hah na pacei ngai mahoeh. Atangcalah ka dei, nangmouh ni kiae ka min lahoi Pa koe na hei e pueng teh Pa ni na poe awh han. 24 Atu totouh nangmouh ni ka min lahoi banghai na het awh hoeh rah. Lunghawinae a kuep nahane het awh, na het pawiteh poe lah ao han. 25 Hete hnonaw nangmouh koe bangnuenae hoi ka dei. Bangnuenae laipalah Pa e kong nangmouh koe kacailah deinae atueng ni a pha han. 26 Hatnae hnin nah nangmouh ni ka min la hoi na hei awh han. Nangmouh han Pa koe ka hei han tie deinae nahoeh. 27 Bangkongtetpawiteh, nangmouh ni kai na lungpataw awh teh kai hah Cathut koehoi ka tho e tie na yuem awh dawkvah Pa ma roeroe ni nangmouh na lungpataw awh. 28 Kai teh a Pa koehoi het talaivan ka tho. Het talai koehoi a Pa koe bout ka cei han atipouh. 29 A hnukkâbangnaw ni, Bawipa atuvah bangnuenae laipalah kacailah na dei. 30 Bawipa nang ni bangpuengpa koung na panue tie teh atuvah ka panue awh toe. Apihai nang pacei han ngai hoeh. Hatdawkvah, Bawipa nang teh Cathut koehoi na tho tie ka yuem awh toe, atipouh awh. 31 Jisuh nihai, atuvah na yuem awh toung maw. 32 Nangmouh ni parang na kamphei awh vaiteh kai kamadueng sut na yawng takhai awh han tie atueng teh atu a pha toe. Hatei, kai teh kama dueng kaawm hoeh, Pa ni na o khai. 33 Nangmouh ni kai koehoi

lungmawngnae na coe awh nahanelah hete lawknaw tawn awh thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka hah nangmouh koe ka dei toe. Nangmouh teh het dei. 14 Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. talaivan rucat roedengnae na kâhmo awh han. Hatei, Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ngaihri awh hanh. Kai ni talaivan ka tâ toe telah bout ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw a dei.

**17** Jisuh ni hete lawknaw a dei hnukkhu kalvan lah a moung teh, Oe a Pa! atueng a pha toe. Capa ni Pa e bawilennae a kamnue sak thai nahan, Capa e bawilennae kamnuek sak haw. 2 Pa ni Capa hah taminaw pueng e lathueng kâtawnnae a poe toe. Het hateh Pa ni Capa koe a poe e naw pueng ni a yungyoe hringnae a hmu thai awh nahane doeh. (aiōnios g166) 3 Yungyoe hringnae tie teh katang e Cathut, buet touh dueng ao tie hoi a patoun e Jisuh Khrih panuenae hah doeh. (aiōnios g166) 4 Kai ni na bawilennae het talai van ka kamnue sak toe. Kai koe na poe e hno sak han kawi ka cum toe. 5 Apa, het talaivan ao hoehnahlan vah nang koe e bawilennae ka tawn e hoi atuvah nama koe bawilennae kamnuek sak haw. 6 Hete talaivan dawk hoi na rawi teh, kai koe na poe e taminaw koe Bawipa nange min hah kai ni ka kamnue sak toe. Ahnimanaw teh nange taminaw lah ao awh teh, nang ni kai koe na poe toe. Ahnimanaw ni hai nange na lawk a tarawi awh toe. 7 Bangpuengpa na poe e heh nang ni na poe tie hoi nang koe e doeh ti a panue awh toe. 8 Bangkongtetpawiteh, kai na poe e lawk heh ahnimouh koe ka poe teh a dâw awh dawkvah kai teh nama koehoi ka tho e ti a panue awh teh nang ni kai na patoun e hah a yuem awh toe. 9 Ahnimouh han ka ratoum. Talaivan taminaw hanlah ka ratoum hoeh. Kai koe na poe teh nama e tami lah ao dawkvah ahnimouh hanlah doeh ka ratoum. 10 Kai ni ka tawn e pueng nama e doeh. Nang ni na tawn e pueng hai kaie doeh. Kai teh ahnimanaw lahoi bawilennae a kamnue toe. 11 Kai teh atu totouh hoi het talaivan kaawm mahoeh. Hete taminaw teh talaivan ao han rah. Kai teh nang koe ka cei han toe. Kathoung poung e a Pa nang hoi kai teh buet touh lah o e patetlah na poe e taminaw hai buet touh lah ao awh nahan, nange min dawk caksak haw. 12 Het talaivan ahnimouh hoi cungtalah ka o na thung na min lahoi ka caksak toe. Ahnimanaw thung dawk rawknae capa dueng hloilah teh buet touh hai rawknae koe phat hoeh. Ahnie rawknae teh Cakathoung a kuep nahane doeh. 13 Atuvah kai teh nama koe ka cei han toe. Ahnimouh ni kai koe e lunghawinae pou a

tawn awf thai nahan talaivan ka o nah hete lawk ka hah nangmouh koe ka dei toe. 14 Nange na lawk ahnimouh koe ka poe toe. Kai teh het talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai a kâkuet hoeh dawkvah talai taminaw ni a hmuhma awh. 15 Talaivan dawk hoi ahnimanaw na la hanelah ka ratoum hoeh, hawihoehnae koehoi na khetyawt hanlah ka ratoum. 16 Kai teh talaivan hoi ka kâkuet hoeh e patetlah ahnimouh hai talai hoi kâkuem hoeh. 17 Na lawkkatang hoi ahnimouh thounsak haw. Nange lawk teh lawkkatang doeh. 18 Kai heh talaivan na patoun awh e patetlah kai ni hai ahnimouh talaivan ka patoun. 19 Ahnimouh ni lawkkatang lahoi a thoung thai, na han kai ni kama hoi kama ka kamthoung. 20 Ahnimouh han dueng ka ratoum hoeh, ahnimouh ni a dei e lawk lahoi kai kayuemnaw hanelah hai ka ratoum. 21 Bawipa, nang ni kai na patoun e talaivan taminaw ni a yuem awh nahan, ahnimanaw pueng teh buet touh lah ao a vaiteh, kai hai nang dawk ka o patetlah ahnimanaw hoi nang dawk cungtalah o thai nahan ka ratoum. Het hateh Bawipa nang ni kai na patoun e talai taminaw ni a yuem awh nahane doeh. 22 Maimanaw teh buet touh lah o e patetlah ahnimouh hai buet touh lah ao awh nahan na bawilennae na poe e patetlah ahnimouh koehoi ka poe toe. 23 Ahnimae thung vah kai ka o teh kaie ka thung vah nang na o. Ahnimouh teh buet touh lah ao teh a kuep thai awh nahan nang ni kai na patoun teh lung na pataw e patetlah ahnimouh hai lung na pataw tie talaivan ni a panue han. 24 Oe a Pa talaivan ao hoehnahlan hoi kai lung na pataw teh kai na poe e kaie bawilennae hah kai koe na poe e taminaw ni a hmu awh nahanelah, ahnimanaw hah kai ka onae koe kai hoi rei o sak hanelah ka ngai. 25 Kalan e a Pa talaivan ni nang na panuek hoeh ei, kai ni teh nang na panue. Nang ni kai na patoun tie ahnimouh ni a panue awh toe. 26 Kai na lungpatawnae ahnimae thung vah ao teh, kai hai ahnimae thung ka o nahan, Bawipa nange min teh ahnimouh ka panue sak toe, pou ka panue sak han rah telah atipouh.

**18** Jisuh ni hettelah a ratoum hnukkhu hoi, a hnukkâbangnaw hoi Kidron palang a raka awh teh, haw e takha thung vah a kâen awh. 2 Hote hmuen koe Jisuh hoi a hnukkâbangnaw ouk a ceinae hah Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot ni a panue. 3 Hawvah Judah ni ransahu buet touh hoi Farasinaw

hoi vahma bawinaw ni a patoun e karingkungnaw banghai ka sak hoeh. 21 Bangkongmaw kai na pacei a kaw teh hmaim hmaito, sarusarai hoi a thokhai. awh vaw. Kai ni bangtelamaw ka cangkhai tie hah, 4 Jisuh ni ama koe ka tho hane kawi teh be a ka thai e naw koe pacei a khe. Kai ni ka cangkhai panue dawkvah ahnimouh koe a cei teh apimaw na e hai ahnimouh ni a panue atipouh. 22 Hottelah a tawng awh telah a pacei. 5 Ahnimouh ni Nazareth dei navah, ateng ka kandout e karingkung buet tami Jisuh atipouh awh. Jisuh ni, kai teh ahni doeh touh ni Jisuh a tambei teh, nang ni vahma kacue atipouh. Bawipa kapahnawtkung Judah Isakarot hai hah telah na dei kawi maw, atipouh. 23 Jisuh ni ahnimouh hoi cungtalah a kangdue. 6 Kai teh ahni hai kaie ka lawk ka payonnae awm pawiteh na doeh ati navah ahnimouh teh hnuklah talai dawk payon tie kampangkhai haw, ka payon hoehpwiteh koung a rawp awh. 7 Apimaw na tawng awh telah bangdawkmaw na tambei, atipouh. 24 Annas ni bout a pacei teh, Nazareth tami Jisuh ka tawng awh Bawipa teh kateknae ratham pouh laipalah vahma telah ati awh. 8 Jisuh ni kai doeh toe ka ti tound kacue Kaiaphas koe a thak awh. 25 Simon Piter nahoehmaw, hatdawkvah kai hah na tawng awh teh kangdue laihoi hmai a kamben na koevh tami pawiteh, ahnimanaw teh cet awh lawi naseh bout bangpatetnaw ni vah, nang hai ahnie a hnukkâbang atipouh. 9 Hettelah a deinae teh, Bawipa nang ni na van e nahoehmaw telah atipouh navah, kai na hoeh poe e taminaw buet touh hai kahmat sak mahoe, ati bo atipouh teh a kâpapha. 26 Piter ni a hnâ pak a e lawk a kuep nahane doeh. 10 Hatnavah Simon Piter tâsek pouh e a hui vahma kacue e avaica ni, nang ni a sin e tahlo a rasa teh vahma kacue e avaica heh takha thung Jisuh hoi rei na o e na hmu atipouh. e aranglae hnâ pak a tâsek pouh. Ahnie min teh 27 Piter ni bout a kâpapha, hat nah tâhma vah ahlui Makhas doeh. 11 Jisuh ni tahlo hah amae tabu dawk teh a khawng. 28 Amom vah Jisuh teh Kaiaphas im pâseng leih. Pa ni na poe e manang ka net mahoe hoi a ceikhai awh teh lawkcengnae im lah a hrawi maw. telah, Piter hanlah atipouh. 12 Hahoi ransa bawi, awh. Ahnimouh ni ceitakhai pawi e bu a ca thai nahan ransanaw hoi Judahnaw e karingkungnaw ni Jisuh amamae a bawkae phunglam patetlah thounnae a teh a man awh teh a katek awh. 13 Annas koe hmaloe ngai dawkvah ukkung bawi e imthung lah kâen awh a ceikhai awh. Annas teh hatnae kum dawk vahma hoeh. 29 Hatdawkvah, Pailat bawi ni ahnimouh aonea kacue Kaiaphas e a masei lah ao. 14 Kaiaphas teh koe a tâco teh, hat e tami ni bangmaw a yonnae a Judahnaw koe, tami moikap yueng tami buet touh tawn teh na thokhai awh atipouh. 30 Ahnimouh ni, a due e hoe ahawi, telah pouknae kapoekung doeh. hete tami heh yon hoehpwiteh nang koe ka thokhai 15 Simon Piter hoi alouke a hnukkâbang buet touh awh mahoe mue telah bout atipouh awh. 31 Pailat teh Jisuh hnuk a kâbang roi. Hote a hnukkâbang ni vah, Bawipa teh, namamae phung lawk patetlah e teh vahma kacue hoi a kâpanue dawk Jisuh hoi lawkceng awh atipouh. Ahnimouh ni, kaimanaw ni cungtalah vahma kacue e toeim thung totouh a kâen apihai thei thainae kâ ka tawn awh hoeh atipouh thai. 16 Hatnavah Piter teh takhang e alawilah a awh. 32 Jisuh ni amahoima bangtelamaw a due han kangdue. Hatdawkvah vahma kacue hoi kâpanuek tie a dei e kuep nahanelah doeh hettelah ao. 33 e tami ni takhang ka ring e napui koe a dei pouh Pailat teh imthungku bout a kâen teh Jisuh, nang teh Piter hah a thung lah a kâen sak. 17 Takhang heh Judah siangpahrang katang maw atipouh. 34 ka ring e napui ni Piter han, nang hai hote tami e a Jisuh ni, hete lawk heh na mahmawk maw na pacei. hnukkâbang e nahoehmaw atipouh nah, Piter ni, na hoehpwiteh ayâ ni maw nang koe a dei, ati teh hoeh bo atipouh teh a kâpapha. 18 Hatnae tueng nah a pacei. 35 Pailat bawi ni, kai hah Judah tami lah hroung a pâding dawkvah sannaw hoi karingkungnaw maw na pouk. Kai kut dawk nang na kapoekung ni hmai a patawi awh teh hmai a kamben awh. Piter teh nama e miphun Judahnaw hoi vahma bawinaw hai ahnimouh hoi cungtalah hmai a kamben van. 19 nahoehmaw, na sakpayon e hno ao maw. atipouh. 36 Hatnavah vahma kacue ni Jisuh hnukkâbangnaw Jisuh ni, kaie uknaeram teh het talaivan hoi kâkuen kong hoi a cangkhainae a konglammaw a kung a khei. hoeh. Kaie uknaeram teh talaivan hoi kâkuen pawiteh 20 Jisuh ni, kai ni talaivan taminaw koe kamcengcalah kai teh Judahnaw e kut dawk ka pha hoeh na han, ka dei toe, Judahnaw a kamkhuengnae sinakoknaw ka taminaw ni a tuk awh han toe. Hatei, kaie ram hoi bawkim dawkvah pou ka cangkhai. A ru lahoin teh het talai hoi kâkuen hoeh, atipouh 37 Pailat bawi

nihai, pawiteh, nang heh siangpahrang maw telah a amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar pacei. Jisuh ni, nang ni na pacei e patetlah kai teh siangpahrang e taran lah a o, atipouh awh. 13 Hete siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahuung. lawk a ngâi awh atipouh. 38 Pailat nihai, lawkkatang 14 Hat hnин teh ceitakhai pawi apâthum hnин kanîthun teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni, koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe nangmae siangpahrang hah khenhaw telah Judahnaw kahmawt hoeh. 39 Ceitakhai pawi nah namamae koe atipouh. 15 Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. teh thet, thet thingpalam dawkvah thet atipouh awh. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam dawk na ngai a maw telah a pacei. 40 Ahnimouh ni bout a thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang awmhoech, atipouh awh. 16 Hatnavah Pailat bawi doeh.

**19** Hathnukkhu Pailat ni Jisuh hah a la teh a hem sak. 2 Ransanaw ni pâkhanglukhung a sak awh teh a lû dawk a kâmuk sak awh teh hni paling a khu awh. 3 Judah siangpahrang na hringyung vang na seh ati awh teh a tambei awh. 4 Pailat nihai, Hete tami dawk a yonnae khoeroe kahmawt hoeh tie na panue awh nahoehmaw, atu nangmouh na onae koe ka thokhai, telah ahnimouh koe atipouh. 5 Haho Jisuh teh pâkhanglukhung a kâmuk sak awh teh hni paling kâkhu hoi alawilah a tâco. Pailat ni hai ahni teh khen awh atipouh awh. 6 Vaihma bawinaw hoi karingkungnaw ni a hmu awh teh, thingpalam dawk thet, thingpalam dawk thet atipouh awh. Pailat ni, 'nangmouh ni hrawi a nateh thingpalam dawk thet awh. Kai ni teh a yonnae ka hmawt hoeh, atipouh. 7 Judahnaw ni, ahni ni Cathut e a Capa telah a kât dawkvah kaimae phung lawk dawk a dei e patetlah a due hanlah o telah atipouh awh. 8 Hettelah a dei awh e Pailat ni a thai navah hoe a taki. 9 Imthung khu lah bout a kâen teh Jisuh koe, nang heh nâ lahoi maw na tho atipouh. Hatei, Jisuh ni a lawk kam touh boehai pathung hoeh. 10 Pailat ni, kai na pato ngai hoeh maw. Kai ni nang thingpalam dawk thei hane hoi thei hoeh nahane kâ ka tawn e na panuek hoeh na maw atipouh. 11 Jisuh ni, lathueng lae kâ na poe hoehpawiteh nang ni kai dawk banghai na sak thai mahoech. Hattawkvah kai heh nang koe na ka poe e tami koe a yonnae hoe a len atipouh. 12 Haho teh Pailat ni Bawipa a hlout thai na hane kho a pouk. Hatei, Judahnaw ni hat e tami na tha pawiteh, nang teh Sizar siangpahrang e a hui na hoeh. Apihai

amahoima siangpahrang lah ka kâ sak e teh Sizar pacei. 13 Hete siangpahrang doeh. Kai teh lawkkatang kampangkhai lawk a thai navah Pailat bawi ni Jisuh teh alawilah a hanlah ka khe e doeh. Hot hanelah doeh het talaivan hrawi teh Hebru lahoi, Gabbatha ati e lawkcengnae ka tho toe. Lawkkatang hoi kâkuen e pueng ni ka tungkhung, lungphen phai tie tungkhung van a tahuung. lawk a ngâi awh atipouh. 38 Pailat nihai, lawkkatang 14 Hat hnин teh ceitakhai pawi apâthum hnин kanîthun teh bangmaw titeh a pacei hnukkhu Judahnaw aonae suimilam hlaikahni touh han navah, Pailat bawi ni, koe a tâco teh, hete tami dawk a yonnae khoeroe nangmae siangpahrang hah khenhaw telah Judahnaw kahmawt hoeh. 39 Ceitakhai pawi nah namamae koe atipouh. 15 Ahnimouh ni a hram awh teh, ahni phung patetlah tami buetbuet touh ouk hlout sak. teh thet, thet thingpalam dawkvah thet atipouh awh. Nangmouh ni Judah siangpahrang hlout sak hanelah Pailat ni nangmae siangpahrang teh thingpalam dawk na ngai a maw telah a pacei. 40 Ahnimouh ni bout a thei han maw, telah a pacei. Vaihma bawinaw ni hram awh teh, ahni heh thei han, Barabas heh tha kaimae Sizar siangpahrang hloilah api siangpahrang awmhoech, atipouh awh. 16 Hatnavah Pailat bawi ni Bawipa Jisuh teh thingpalam dawk thei hanelah ahnimae kut dawk a poe teh ahnimouh ni Bawipa teh a ceikhai awh. 17 Bawipa teh amae thingpalam a hrawm lahoi a cei teh luhru hmuen tie koe a pha. Hote a hmuen teh Hebru lahoi, Golgotha ati awh. 18 Hote hmuen koe Bawipa teh alouke tami kahni touh hoi cungtalalh thingpalam dawk a het awh. Ahnimouh roi e a rahak vah Jisuh a pathout awh. 19 Pailat bawi ni noutnae min a thut teh thingpalam dawk a bet, NAZARETH TAMI JISUH, JUDAH SIANGPAHRANG telah a thut. 20 Jisuh thingpalam dawk pathoutnae hmuen teh khotbung hoi a hnai dawkvah, Hebru, Latin, Rom lawk lahoi a thut e ca hah Judahnaw moikapap ni a touk awh. 21 Hattawkvah Judah vaihma bawinaw ni Pailat koe a cei awh teh, Judah siangpahrang telah thut hanh. Kai teh Judah siangpahrang a kâ tie hah thut loe atipouh awh. 22 Pailat bawi ni hai kai ni kathut tangcoungh e teh thut lah o toe, atipouh. 23 Ransanaw ni Jisuh teh thingpalam dawk a pathout awh teh a khohna hah pali touh lah a phi awh teh buetbuet touh hoi a kârei awh. Athung e angkidung teh pou kamtaum lah kawng e angkidung lah ao dawkvah, 24 Angki phi laipalah apinimaw a coe han ati awh teh cungpam khoe e a rayu awh telah Cakathoung ni ati e hah a kuep na han ransanaw ni a sak awh. 25 Jisuh e thingpalam teng vah a manu hoi a manu e a nawngka Klopas e a yu Meri hoi Madalin Meri tinaw a kangdue awh. 26 Jisuh ni a manu hoi a lungpataw e a hnukkâbangnaw ateng a kangdue e a hmu navah, a manu hanlah nange napui na capa hah khenhaw! atipouh. 27 A hnukkâbangnaw koe, hei! na manu teh kahawicalah khenyawn awh atipouh. Haho teh a hnukkâbangnaw ni a manu teh im lah a ceikhai

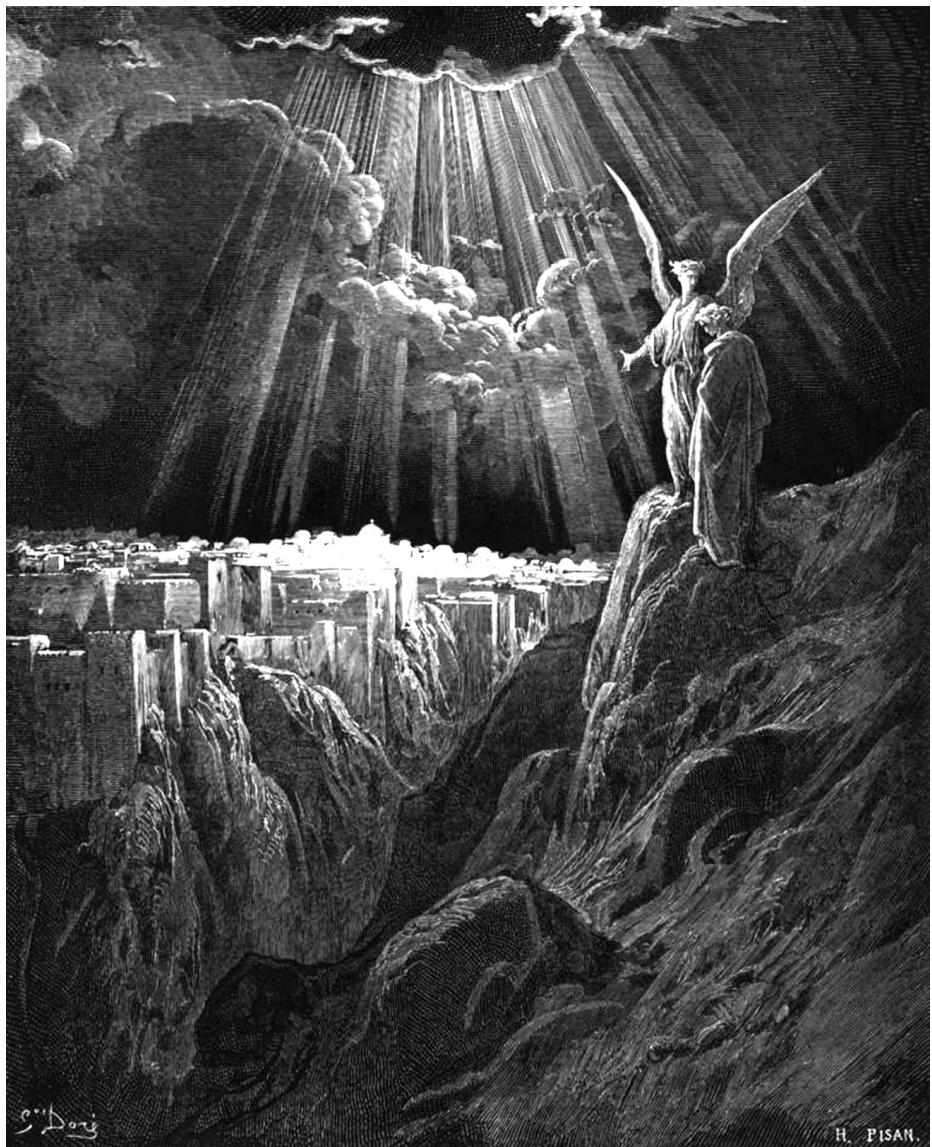
awh. 28 Hahoi Jisuh ni, bangpuengpa a kuep toe tie hoi louke a hnukkâbang e teh phuen koe lah a cei a panue dawkvah Cakathoung dawk a dei e a kuep roi. 4 Ahnimouh roi teh a yawng roi eiteh, louke a nahanelah, tui kahran telah a ti. 29 Hote hmuen koe hnukkâbang e ni Piter hah a yawngtahrei teh phuen misurtui ka thut hoi yikkawi e hlaam buet touh ao. koe hmaloe a pha. 5 Ahni ni a khet navah, kayonae Ahnimouh ni napon hoi hote atui hah a nep awh teh hni dueng a hmu teh athung kâen hoeh. 6 Simon cakui dawk hoiyah Jisuh e a pahni koe a panep pouh Piter hai a pha van toteh tangkom thung a kâen teh awh. 30 Jisuh ni hote tui a nei teh, ka cum toe a titeh ro kayonae a hmu. 7 A lû dawk yeng e hnica hai hni a lûsalang teh a hringnae a thouk. 31 Judahnaw ni hoi rei awm laipalah ao e hah a hmu. 8 Hathnukkhu hote hnин teh kârakuengnae hnин lah ao. A tangtho phuen koe hmaloe ka phat e a hnukkâbang e hai teh sabbath hnин lah ao dawkvah thingpalam dawk a thung a kâen teh a yuem van. 9 Cakathoung ni, ro ao hoeh nahan, Pailat bawi koe a cei awh teh Bawipa ni duenae koehoi bout a thaw han tie hah thai a khok khoe vaiteh ronaw la hanelah a hei awh. panuek awh hoeh rah. 10 Hahoi, a hnukkâbang roi teh 32 Hatnavah ransanaw ni a cei awh teh Jisuh hoi im lah a ban roi. 11 Meri ni tangkom teng a kangdue cungtalah thingpalam dawk a vo awh e a khoknaw teh a kâ. Ahni ni a kâ laihoi a tabut teh tangkom thung hah a khoe pouh. 33 Jisuh koe a pha awh navah yo a a khet navah, 12 Hni pangaw kâkhu e kalvantami due toe tie a hmu teh a khok khoe pouh hoeh toe. kahni touh teh Jisuh ro payannae a lû koe lah buet 34 Ransa buet touh ni a na dawk tahroe hoi a cawk touh, a khok koe lah buet touh a tahung e hah a hmu. navah thi hoi tui a tâco. 35 Hote hno kahmawtnaw ni 13 Ahnimouh roi ni, napui nang, bangkongmaw na ka kampangkhainae teh a yuem awh. Ahni ni a dei e teh telah a pacel. Ahni ni ka Bawipa teh yo a la awh toe, atang katang doeh ati awh. Nangmouh ni na yuem na maw a ta awh tie ka panuek hoeh, atipouh. 14 awh nahanelah ahni e a dei e lawkkatang teh ahni ni Hottelah a dei hoi, a hnuklah a kamlang teh, Jisuh a a panue. 36 Cakathoung ni, ahni e a hru teh khoe kangdue e a hmu ei teh Jisuh lah nout hoeh. 15 Jisuh mahoeh tie a kuep nahane doeh. 37 Cakathoung ni nihai, napui nang bangkongmaw na ka, apimaw na bout a dei e teh, amamouh ni a cawk awh e hah tawng, atipouh. Nang ni ahni hah na lat pawiteh na a hmu a han bout a ti. 38 Hahoi, Arimathea tami maw na hruek tie dei haw, ka la han telah takha ka Joseph, Jisuh hnukkâbang van e Judahnaw a taki ring e mue telah a pouk. 16 Jisuh ni, Meri telah a dawk a ru lah kaawm e ni Pailat bawi koe a cei teh kaw nah Meri ni a kamlang teh, rabboni (rabboni tie Jisuh e ro la hanelah a hei. Pailat bawi ni kâ a poe teh ka Bawipa atti ngainae) atipouh. 17 Jisuh ni hai teh ahni ni Jisuh e a ro teh a la. 39 Yampa karum na tapam han ei, kai teh Pa koe ka luen hoeh rah. Jisuh koe ka tho e Nikodemus ni Joseph hoi a cei Ka hmaunawghanaw koe cet nateh, kai te Pa lah roi teh murah hoi ka lawt tangcoun e hmuitui a sin kaawm e nangmae na Pa, kai te Cathut lah kaawm roi. 40 Ahnimouh roi ni Jisuh e a ro a kâkayawt roi e nangmae Cathut koe ka luen hane hah dei pouh teh Judahnaw e ro kuem e patetlah hmuituinaw hoi, awh, atipouh. 18 Magdalin koh e napui Meri ni a cei hnica hoi a ro teh a kayo roi. 41 Thingpalam dawk a teh, Bawipa ka hmu toe telah a hnukkâbangnaw koe theinae teng vah takha ao. Hote hmuen koe apihai a dei pouh teh, ahni koe lawk a thui e naw hah a pakawp hoeh rae tangkom katha teh ao. 42 Atangtho dei pouh. 19 Yat touh thung dawk apasuek hnin teh Judahnaw Sabbath ya na hnин lah ao dawkvah a tangmin lah a hnukkâbangnaw teh Judahnaw a taki hnainae koe kaawm e hote tangkom dawk Jisuh teh awh dawkvah takhang khik a khan awh. Hawvah Jisuh a tho teh, ahnimouh lungui vah a kangdue teh nangmouh koe roumnae awmseh, atipouh. 20 Hottelah a dei hnukkhu, a kut hoi ana hah ahnimouh a patue. A hnukkâbangnaw ni Bawipa a hmu awh navah a lunghawi awh. 21 Jisuh ni, nangmouh koe roumnae awmseh, Pa ni kai na patoun e patetlah nangmouh hai kai ni na patoun awh, bout atipouh. 22 Telah a dei hoi, ahnimouh koe pho a hmu teh, Kathoung Muithau coe awh. 23 Ayâ e yonnae na ngaithoum pawiteh ahni

**20** A yat e apasuek hnин amom khodai hoehnahlan vah, Meri Magdalin teh phuen koe a cei teh phuen tengnae talung a kamawng e hah a hmu. 2 Ahni ni Simon Piter hoi Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang alouknaw koe a yawng teh, tangkom thung e Bawipa teh a la awh toe, na vaimoe a ta vaiyoe, ka panuek hoeh, ati pouh. 3 Hatnavah, Piter

teh yon ngaithoum lah ao han. Ahnimae a yonnae na kho teh tui dawk a kum. 8 Alouke a hnukkâbangnaw ngaithoum awh hoehpawiteh ngai thoum lah awm teh tanga hoi tamlawlk hah tuiteng lah a sawn awh mahoeh, atipouh. 24 Jisuh a tho navah a hnukkâbang teh lawng hoi a tho awh. Tuirai koehoi ek hlat hoeh hlaikahni thung dawk e buet touh, ca samphei tie lam 50 touh bang doeh ahla. 9 A kongteng lah a pha Thomas teh awmhoeh. 25 A hnukkâbangnaw ni, awh navah, hmaisaan dawk tanga pâeng tangcoung kaimouh Bawipa ka hmu awh, atipouh. Hatnavah, e hoi vaiyei hai a hmu awh. 10 Hahoi Jisuh ni, tanga Thomas ni a kut dawk e sum hetnae a hmâ ka hmawt na man awh e youn touh hi sin awh, atipouh. 11 hoeh, ka tek hoehpawiteh, a thutnae a na koe e a Simon Piter ni lawng dawk a luen teh tam lawk hah a hmâ ka tek hoehpawiteh nâtuek hai ka yuem mahoeh kongteng lah a sawn navah, tanga kalen 153 touh atipouh. 26 Yat touh o hnukkhu hoi apasueke hnин nah a kâman. Telah tanga moi apap eiteh tamlawlk ti a hnukkâbangnaw hoi Thomas hai ao van. Takhang ca hai vek hoeh. 12 Jisuh ni ahnimouh hanlah, tho hai khik a ka khan awh, hatnavah Jisuh a tho teh awh amom bu cat awh, atipouh. A hnukkâbangnaw ahnimanaw e alungui a kangdue, nangmouh koe ni Jisuh tie a panue awh dawkvah, apinihai nang lungmawngnae awmseh, atipouh. 27 Hahoi Thomas apimaw, telah pacei ngam awh hoeh. 13 Jisuh a tho hanlah, na kut kâyap nateh tek haw, kaie ka kut hah teh, vaiyei hoi tanga a la teh ahnimouh a poe. 14 khen haw, na kut dâw nateh kanâ hah tek haw, yuem Hetteh Jisuh ni duenae koehoi bout a thaw hnukkhu laipalah awm hanh, yuem haw atipouh. 28 Thomas a hnukkâbangnaw koe apâthum nah a kamnuenae nihai, ka Bawipa hoi ka Cathut, atipouh. 29 Jisuh doeh. 15 Amom bu a ca awh hoi, Jisuh ni Simon nihai, Thomas, nang ni kai na hmu dawk doeh na Piter koe, Jawhan capa Simon, ahnimanaw hlak kai yuem, hmawt laipalah kayuemnaw ni yawahinae lungpataw ou, telah a pacei. Oe, Bawipa, kai ni lung a hmu, atipouh. 30 Hete Cakathoung dawk a thut na pataw e, nama ni na panue doeh atipouh. Jisuh hoeh e, Jisuh ni a hnukkâbangnaw e hmaitung vah ni, ka tucanaw kahawicalah pacâ atipouh. 16 Jisuh kângairunae moi a sak. 31 Hatei, Jisuh teh Messiah, ni, Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah Cathut Capa doeh tie na yuem awh thai nahan, na apâhni bout a pacei teh, Oe, Bawipa, kai ni lung yuemnae lahoi a min dawk hringsnae tawn thai nahan na pataw e na panue atipouh. Jisuh ni ka tunaw hetnaw heh ka thut.

**21** Hahoi vah Jisuh teh Tiberia talî pui teng vah a hnukkâbangnaw koe amahoima bout a kamnue. A kamnuenae teh hettelah doeh. 2 Simon Piter casamphei tie Thomas, Kanâ tami Nathanael, Zebedee e capa roi hoi alouke a hnukkâbang kahni touh teh cungtalah ao awh. 3 Simon Piter ni ahnimouh koe tanga heng hanlah ka cei han, atipouh. Ahnimouh nihai, ka kâbang awh van han ati awh teh a cei awh. Long dawk a cei awh teh karum tuettuet a heng awh ei buet touh boehai man awh hoeh. 4 Amom a pha navah Jisuh teh tui teng vah a kangdue. Hatei, a hnukkâbangnaw ni Jisuh hah nout awh hoeh. 5 Hahoi Jisuh ni ka canaw cakawi ao maw atipouh. Ahnimouh ni awm hoeh atipouh awh. 6 Hahoi Jisuh ni, lawng e aranglah tamlawlk heng haw, na heng pawiteh na man awh han, atipouh. Hottelah a heng awh navah, tanga moi a kâman dawk tamlawlk sawn thai awh hoeh. 7 Hatnavah Jisuh ni a lungpataw e a hnukkâbang e ni Piter koe, Bawipa doeh, atipouh. Bawipa doeh tie Piter ni a thai navah hni kâkhu laipalah angkidung a kahawicalah khoun atipouh. 17 Jisuh ni Jawhan capa Simon, kai na lungpataw ou, telah apâthum lah bout a pacei dawkvah Piter teh a lungmathoe teh, Bawipa nang ni bangpueng koung na panue, kai ni na lungpataw e hai na panue, atipouh. Ka tunaw hah pacâ atipouh. 18 Atangcalah ka dei, na thoundoun nah namahoima taisawm na kâyeng teh na ngainae koe na cei. Nang ni na matawng torei teh na kut roi na dâw vaiteh, ayâ ni na pakhit vaiteh, na ngaihoeh e hmu koe na hrawi awh han, atipouh. 19 Hottelah a deinae teh, Piter ni bangtelae duenae lahoi maw a due vaiteh, Cathut bawilennae a kamnue sak han tie hah sut a panue saknae doeh. Hottelah a dei hnukkhu, ka hnuk kâbang, telah Piter hanlah bout atipouh. 20 Tangmin bu a ven awh navah, Jisuh ni a lungpataw e ni a lungtabue dawk a kamngawi teh, Bawipa apini maw nang na pahnawt han telah ka pacei e a hnukkâbang e hai hnuklah a kâbang e hah Piter ni a hmu. 21 Piter ni Bawipa ahni teh bangtelamaw ao han telah a pacei. 22 Jisuh ni, kai ka tho hnin totouh ahni o sak hanlah ka ngainae awm pawiteh, nang ni bangmaw na ti thai. Nang

teh ka hnukkâbang loe, atipouh. 23 Hottelah a dei e hah hmaunawngghanaw koe hote a hnukkâbang dout mahoeh telah a kamthang. Jisuh ni ahni teh dout mahoeh ati e na hoeh. Kai ka tho hnин ditouh ahni o sak hane ka ngai pawiteh nang ni bangmaw na ti thai, ati e doe. 24 Hete kongnaw kathutkung teh, a hnukkâbang e tami doe. Ahni e kampangkhainae hai a tang doe. 25 Jisuh ni a sak e hno alouknaw moi ao rah. Hotnaw pueng koung thun pawiteh talaiyan ni hai cawng mahoeh, telah ka pouk.



Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. Hathnukkuh kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareiim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaaw hai Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han.

Papholawk 21:2-3

# Papholawk

**19**

Hathnukkhu kalvan kaawm e kalenpoung tamihu lawk patetlae lawk ka thai. Ahnimana ni, Hallelujah, rungngangnae hoi bawilennae, bahu teh Cathut e doeh. 2 Bangkongtetpawiteh, Ama e lawkcengnae teh a lan, atueng. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae lahoi talaipui rawknae koe ka phat sak e, kâyawt e napui hah Bawipa ni lawkceng vaiteh, Ama e a taminaw a thei e dawk Ama ni moipathung toe ati. 3 Haho ahnimou ni, Hallelujah, ahnie hmaikhu teh a yungyoe hoi a yungyoe a luen telah bout ati awh. (aiōn g165) 4 Kacuenaw 24 touh hoi moithang pali touh ni a tabo awh teh, bawitungkhung dawk ka tahung e Cathut hah a bawk awh teh, Amen! Hallelujah ati awh. 5 Haho bawitungkhung koehoi e lawk ni, Cathut e a sannaw hoi Cathut ka taket e tami kalen kathoeng pueng maimae Cathut teh pholen awh ati. 6 Haho tamihupui e lawk, moikapap e tuicapa lawk, athakaawme khoparit lawk patet e lawk ni, Hallelujah. Maimae Bawipa Cathut, Athakasaipounge ni a uk toe. 7 Bangkongtetpawiteh, tuca yu paluennae atueng teh a pha young dawkvah, a paluen hane tangla teh coungkacoe a kamthoup toe. Hatdawkvah, lunghawi awh sei, ahni teh konawmnae hoi bawilennae poe awh sei. 8 Hote tangla teh kathoungpoung lukkarei hoi kamthoupnae kâ a tawn. Hote lukkarei hateh tami kathoungnaw e lannaeh doeh tie ka thai. 9 Haho kalvantami ni, tuca yu paluennae pawi tangmin bu vennae koe coun e taminaw teh a yahwahi awh telah thun haw. Hete lawknaw teh Cathut e lawk roeroe doeh bout ati. 10 Hatnavah hote kalvantami bawk hanlah a khoksampha koe ka tabo. Ahni ni hattelah sak hanh. Kai hai nang hoi Jisuh e lawkpanuesaknae nange hmaunawngghanaw patetlah van doeh ka o. Cathut ma bawk. Bangkongtetpawiteh, sutdeilawk muitha ni a deingainae lawk teh, Jisuh e lawkpanuesaknae lah ao telah kai koe a dei. 11 Haho ka khet boteh, kalvan a kamawng teh marang pangaw buet touh ka hmu. Marang van kâcuie teh Yuemkamcu hoi Katang, hahoi lannaeh telah kaw e lah ao. Lannaeh lahoi lawk a ceng teh taran a tuk. 12 A mit teh hmaipalai patetlah ao teh a lû dawk lukhungnaw a kâmuk. Avan vah a min buet touh a kâthut. Ama ni dueng doeh a panue, apinihai hote min panuek hoeh. 13 Thi dawk ranup e hni a kâkhu

teh ahnie min teh Cathut e lawk telah kaw e lah ao.

**14** Rasahu ni kathounge lukkarei a kâkhu awh teh marang pangaw a kâcui lahoi a hnuh a kâbang awh.

**15** A kâko hoi miphun pueng runae poe thainae kahran poung e tahloai a tâco. Ahni ni miphun pueng hah sum sonron hoi a uk han. Ahni ni Athakasaipounge,

Cathut e lungkhueknae misur katinnae thung a katin han. **16** Ama e hni hoi a phai dawkvah, SIANGPAHRANG PUENG E SIANGPAHRANG, BAWI PUENG E BAWI telah a kâthut. **17** Hahoi, kanî dawk kangdout e kalvantami buet touh ka hmu.

Kalvan e kamleng e tavanaw pueng hah, tho awh, Cathut e tangmin bu vennae pawi kalenpoung koe tho nateh kamkhueng awh. **18** Siangpahrangnaw e moi, ransa bawinaw e moi, athakaawme taminaw e moi, marangnaw e moi, marangransanaw naw e moi, tami kahloutnaw e moi, sannaw hoi tami kalen kathoeng puengpa e moinaw hah tho nateh cat awh

telah kacaipounghah a hramkikhai. **19** Hattoteh sarang hoi talai siangpahrangnaw teh amamae ransanaw ni marang dawk kâcuie hoi amae ransahu hah taran tuk hanelah a kamkhueng awh e hah ka hmu. **20** Hatei

sarang teh profetkaphawk hoi mek man lah ao. Hote profetkaphawk teh sarang hmalah mitnoutnaw a sak teh, hote mitnout e lahoi sarang e tacik ka kâkin e

taminaw, amae meikaphawk ka bawk e naw hah ka dumyen e tami doeh. Ahnimouh roi teh ganhmailitali dawk a hring o lahoi mek tâkhawng e lah ao. (Limnē Pyr g3041 g4442) **21** Aloukenaw teh marang kâcuie a

kâko hoi ka tâcawt e tahloai hoi thei lah ao awh teh, tavanaw pueng ni ahnimae moi teh kaboumcalah a ca awh.

**20**

Hathnukkhu kalvantami buet touh teh, poutnae kaawm hoeh e kadung poung e tangkom paawngnae cabi hoi kalenpoung sumbatrui a

kut dawk a patuep teh kalvan lahoi a kum e hah ka hmu. (Abyssos g12) **2** Ahni ni ayan e tahrun karuem, Kahraimathout, Setan, khorui hah a man teh a kum 1,000 touh hanelah a pâkhi teh, **3** a kum 1,000 abaw hoehroukrak, taminaw bout a dumyen hoeh nahanalh, apouthnae kaawm hoeh e kadung poung

e tangkom dawk a tâkhawng teh, a paung hnukkhu tacik hoi khak a kin. A kum 1000 abaw hoi dongdeng bout tha lah ao han. (Abyssos g12) **4** Hathnukkhu bawitungkhungnaw hoi hot dawk ka tahung e naw hah ka hmu. Ahnimouh teh lawkcengnae kâ a tawn

awh. Jisuh e lawkpanuesaknae hoi Cathut e lawk kecu dawk lahuem tātueng lah kaawm e taminaw e muithanaw hoi, sarang hoi meikaphawk ka bawk hoeh e, sarang e tacik hai a tampa dawk hoehpawiteh a kut dawk ka kin hoeh e muithanaw hai ka hmu. Ahnimanaw teh bout a hring awh teh a kum 1,000 touh thung Khrih hoi cungtalah rei a uk awh han. 5 Alouke kadout naw pueng teh a kum 1000 abaw hoehroukrak hring awh hoeh rah. Hete thawnae teh ahmaloe thawnae lah ao. 6 Ahmaloe thawnae dawk ka thaw e teh a yawkahawi e hoi kathoung tami lah ao. Apâhni duenae ni ahnimouh lathueng bang patet e kâ hai tawn hoeh. Ahnimanaw teh Cathut hoi Khrih e vahma lah ao awh teh, Khrih hoi cungtalah kum 1,000 touh thung a uk awh han. 7 Hote kum 1000 abaw hnukku Setan teh thawng paungnae koehoi bout tha han. 8 Talai van a takin pali touh koe kaawm e gog hoi magog tie miphun pueng dum hane hoi tarankâtuk hane kamkhueng sak hanelah a kamthaw han. Ahnimouh teh tuipui teng e sadie yit touh a pha awh. 9 Ahnimouh teh talai hmuen kakaw poung koe a kamthaw awh teh tami kathoungnaw e rapan hoi a lungpataw e khopui hah a kalup awh. Hahoi, Kalvan hoi hmai a bo teh ahnimanaw koung a padoun. 10 Ahnimouh ka dum e kahraimathout haiyah sarang hoi profetkaphawk onae koe ganhmai talî dawk a tâkhawng teh, ahnimouh teh karum khodai hote hmuen dawk pout laipalah rekrapnae a khang han. (aiōn g165, Limnē Pyr g3041 g4442) 11 Hathnukku kalenpoung bawitungkhung pangaw hoi hot dawk ka tahung e ka hmu. Kalvan hoi talai teh amae hmalah a kahma teh ao nahane hmuen awm hoeh toe. 12 Kadout tangcoun e, kathoeng kalen pueng teh tungkhung hmalah a kangdue awh e hah ka hmu. Cauknaw a kadai teh hringnae cauk tie alouke cauk hai a kadai. Kadout tangcounnaw teh cauknaw dawk a thut e patetlah amamae a tawksaknae dawk lawkcengnae a khang awh. 13 Taipui ni ama koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Duenae hoi duenae kho nihai amamouh koe kaawm e tami kadoutnaw a tâcokhai. Hatnavah tami pueng teh amamae a tawksak e patetlah lawkcengnae lengkaleng a khang awh. (Hadēs g86) 14 Hathnukku duenae hoi duenae kho hah hmaitalî dawk a tâkhawng. Hete hmaitalî teh apâhni duenae doeh. (Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442) 15 Hringnae cauk dawk a min that lah kaawm hoehnaw

pueng teh hmaitalî dawk tâkhawng lah ao awh. (Limnē Pyr g3041 g4442)

**21** Hahoi kalvan katha hoi talai katha ka hmu. Bangtelah tetpawiteh apasueke kalvan hoi apasueke talai teh a kahma toe. Taipui hai awm hoeh toe. 2 Hahoi teh khopui kathoung Jerusalem katha teh Cathut koe, kalvan lahoi a kum e ka hmu. Vâ ka sak hane tangla ni a vâ nahane hoi kâhmo han nah a kamthoup e patetlah a kamthoup. 3 Hathnukku kalvan hoi ka tho e kacaipounge lawk ni, khenhaw! Cathut onae lukkareiim teh taminaw koe ao toe. Ama teh taminaw hoi reirei ao han. Ahnimanaw hoi Ama e miphun lah ao awh vaiteh Cathut ma roeroe ahnimouh hoi rei o vaiteh ahnimae Cathut lah ao han. 4 Ama ni ahnimae mit dawk e mitphi pueng a hui pouh han. Duenae awm mahoeh toe. Lungmathoenae awm mahoeh toe. Khuikanae awm mahoeh toe. Patawnae awm mahoeh toe. Bangkongettpawiteh ahmaloe e hno pueng teh a kahma toe tie lawk ka thai. 5 Bawitungkhung dawk ka tahung e ni, khenhaw! Kai ni hnocabngca pueng teh katha sak toe telah ati hnukku, thun haw! hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang e doeh telah a ti. 6 Ka cum toe. Kai teh Alpha hoi Omega lah ka o. Kamtawngnae hoi poutnae lah ka o. Tui kahrannaw pueng hringnae tuiphuek ayawmlah hoi ka poe han. 7 Katâ e tami teh hete râwnaw hah a coe han. Kai teh ahnie Cathut lah ka o han. Ahnimouh teh ka ca lah ao awh han. 8 Hatei, ka taket e, kayuem hoeh e, panuettho e, tami ka thet e, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e, taân ka sin e, meikaphawk ka bawk e, tami ka dumyen e pueng teh ganhmaili dawk amamouh hanelah a coe awh han. Het hateh apâhni duenae doeh toe a ti. (Limnē Pyr g3041 g4442) 9 Hathnukku runae phun sari touh hoi ka kawi e manang sari touh ka patuem e kalvantami sari touh thung dawk e buet touh ni a tho teh, kai hah na pato. Tho haw tuca ni a paluen hane tangla na patue vai a ti. 10 Hote kalvantami ni mon kalen niteh ka rasang e dawkvah Muitha lahoi kai na hrawi teh Cathut lentoena hoi ka kawi e Jerusalem kho kathoung kalvan lahoi a kum e hah na patue. 11 Hote kho teh Cathut bawilennae hoi akawi teh khopui e angnae teh aphi kaawm poung e talungnaw hoi a kâvan teh, jasper talungnaw patetlah a ang, hlalang patetlah a cairoe. 12 Hote khopui dawk karasang poung e rapan ao teh longka hlaikahni touh ao.

Longkhakoe kalvantami hlaikahni touh ao teh hote longkhanaw dawkvah Isarel miphun hlaikahni touh e min a thut pouh. **13** Imhmalah longkha kathum, Imhlei lah longkha kathum, Imtung lah longkha kathum, koehoi a phuek teh, khopui e lungui vah a lawng. **14** Imka lah longkha kathum touh ao. **15** Kho kalupnae Hote palang tengpam vah, hringnae thingkung ao. A adu hlaikahni touh ao teh, hotnaw e a van vah tuca paw teh phun hlaikahni touh lah ouk a paw. Thapa e guncei hlaikahni touh e min thut lah ao. **16** Kai tangkuem a paw a paw teh, a hna hai miphun pueng hoi lawk kapan e kalvantami koe hote khopui, kho damnae lah ao. **17** Rapan hai a bangnue nahanelah suicakui buet mahoeh toe. Cathut hoi tuca e bawitungkhung teh, touh a sin. **18** Hote khopui teh a takin suekâvan teh, hote khopui thungvah ao teh amae a thaw katawnkaw ayung hoi adangka suekâvan. Kalvantami ni suicakui ni ama teh a bawk awh han. **19** Ahnimouh ni Bawipa e hoi khopui hah a bangnue boteh meng 1500 touh a minhmai teh a hmu awh han. Bawipa e a min hai pha. Ayung hoi adangka hoi a rasang e sue touh a ahnimae tampa dawk a kâthut pouh han. **20** Karum kâvan. **21** Rapan hai a bangnue awh teh kalvantami e bangnuenae hoi tami e bangnuenae lahai kaawm e awh mahoeh toe. A yungyoe ka hring Cathut ni ahnimouh koe ang young vaiteh hmaiim hoi kanî dong 144 touh a pha. **22** Hote rapan teh Jasper talung raeng panki mahoeh toe. Ahnimouh ni a yungyoe a hoi a sak teh khopui teh suituici hoi sak e lah ao teh, uk a han toe. (*aiōn g165*) **23** Hathnukku kalvantami hlalang patetlah a cai roe. **24** Kho tumdumnae rapan ni yah, hete lawknaw teh yuemkamcu hoi katang teh talung aphi kaawm e aphunphun hoi a pathoup. e doeh. Profetnaw e muithanaw katawnkung, ka Apasuek vah jasper talung, apâhni vah safaiar talung, hring Cathut ni palang ka tho hane naw hah amae apâthum e teh chaledony talung, apali e teh emerald a sannaw koe patue hanelah a kalvantami hah a talung, **25** apanga e teh Onits talung, ataruk e teh patoun toe telah a dei. **26** Khenhaw! Kai teh karanglah kamelian talung. asari e teh, khrisolair talung, ataroe ka tho han. Hete cakalawng dawk e sutdeilawknaw e teh beril talung, atako e teh topaz talung, a hra e teh ka tarawi e tami teh a yawahwi telah a ti. **27** Kai khaledon talung, a hlaibun e teh Jacinth talung hoi a Jawhan teh hete konglamnaw ka hmawt ka thai e lah hlaikahni e teh amethyst talungnaw doeh. **28** Kho ka o. Kai ni ka hmu ka thai navah kai na kahmawt longkha hlaikahni touh e teh, pale hlaikahni touh e lah sak e kalvantami bawk hanelah a khok rahim ka ao. Longkha buet touh dawkvah pale buet touh hoi tabo navah, **29** ahni ni hottelah tet hanh. Kai teh sak e lah ao. Khopui thung e lamthungpui hai suituici nang hoi nange hmaunawng ha profetnaw hoi hete lah ao teh hlalang patetlah ao. **30** Hote kho thungvah cakalawng dawk kaawm e lawknaw ka tarawi e san bawkim ka hmawt hoeh toe. Bangkongtetpawiteh, hui la doeh ka o. Cathut ma hah bawk leih na ti pouh. Bawipa Cathut Athakasaipounge hoi tuca teh hote **31** Hahoi ahni ni bout a dei e teh hete cakalawng khopui e bawkim lah ao. **32** Cathut e bawilennae dawk e sutdeilawlk pâpho e naw hah kin hanh loe ni khopui hah phengkaang lah a tue teh tuca teh bangkongtetpawiteh atueng a hnai toe. **33** Hnokathout khopui e angnae lah ao dawkvah, kanî, thapa angnae ka sak e teh la sak ngoun seh, kamhnawng e hai hai panki hoeh toe. **34** Miphun pueng ni khopui e la kamhnawng ngoun seh, kalan e tami hai la lan angnae lahoi a ceio awh han. Talai siangpahrangnaw ngoun seh, kathoung tami hai la thoung ngoun seh, nihai amamae a bawinae hoi barinae teh hote khopui telah a ti. **35** Khenhaw! Kai teh karanglah ka tho han. thung a sin awh han. **36** Hote kho teh karum ao hoeh A tawkphu poe hane ka sin dawkvah tami pueng toung dawkvah khopui longkhanaw teh nâtuek hai amamae hnosak e patetlah ka patho han. **37** Kai teh khan mahoeh toe. **38** Taminaw ni miphun pueng e Alpha hoi Omega lah ka o. Ahmaloe poung hoi a bawilennae hoi barinae teh hote khopui thung a sin hnukteng poung e lah ka o. A kamtawngnae hoi a awh han. **39** Kathounghoehe naw, panuet kathopoung poutnae lah ka o. **40** Hringnae thingkung hoi kâkuen niteh cawmpang kawilah kaawm hoeh e naw pueng e kho longkha thung kâen hanelah, kâpoelawknaw teh khopui dawk kâen mahoeh. Tuca e hringnae cauk ka tarawi e teh, a yawkahawi e tami lah ao awh. dawk min kaawm naw dueng ni doeh kâen awh han. **41** Alawilah teh, uinaw, taânnaw, kamsoumhoehe napui tongpa yonnae ka sak e naw, tami kathetnaw,

meikaphawk kabawknaw hoi laithoe lungpatawnaw pueng teh ao awh. **16** Kai Jisuh ni kawhmounnaw hanlah hete akongnaw nangmouh koe kampangkhai sak hanlah, kamae kalvantami hah ka patoun. Kai teh Devit e a khawngyang hoi a catoun lah ka o teh, ka ang e tempalo lah ka o. **17** Muitha hoi vâ ka sak hane tangla ni tho awh haw ati. Ka thai e nihai tho awh haw tet awh naseh. Tui kahran e teh tho naseh. Ka panki e niteh hringnae tui ayawmlah net naseh. **18** Hete cauk dawk kaawm e sutdeilawknaw ka thai e tami pueng hanelah kai ni ka dei e teh, apinihai bout thap sin pawiteh Cathut ni a thut e hete cauk dawk e runae hah ahni koe a pha sak han. **19** Apihai hete cauk dawk e sutdeilawknaw takhoe boipawiteh, hete cauk dawk thut e hringnae thingkung koehoi nakunghai, kathounge khopui koehoi nakunghai a hmu hane ham hah Cathut ni a takhoe pouh han. **20** Hete konglamnaw ka kampangkhai e ni, Bokheiyah, Kai teh karanglah ka tho han ati. Amen. Bawipa Jisuh tho leih. **21** Maimae Bawipa Jisuh Khrih e lungmanae teh tamikathoung pueng koe awm lawiseh. Amen.



# 66 Verses

Thai Phum at [AionianBible.org](http://AionianBible.org)

The Bible is a library of 66 books in the Protestant Canon written by 40 different men over a span of 1,500 years from 1435 BC to 65 AD with one consistent message. From the first page through the last, Jesus. Genesis promised our deliverer is coming, Jesus. Moses said our better prophet is coming, Jesus. Isaiah prophesied our Messiah will be a suffering servant, Jesus. John announced our Anointed One is here, Jesus. Jesus himself testified he is our Lord God, Yahweh. The gospels agree our conqueror of death has risen, Jesus. The Apostles witnessed our victor ascend to his throne in Heaven, Jesus. And Revelation promises Jesus' return for our final judgment. Are you ready? Read the Bible cover to cover at [AionianBible.org](http://AionianBible.org) and answer these questions. How did I get here? Why am I here? How do I determine right or wrong? How can I escape condemnation? What is my destiny? Begin with the primer verses below.

**Kamtawngnae** 9:8 Cathut ni Noah hoi a capanaw koe bout a dei pouh e teh, 9:9 Nangmouh hoi thoseh, nangmae catoun hoi thoseh, 9:10 Nangmouh koe kaawm e kahring e moithang pueng, tava pueng, saring pueng, long thung hoi tâcokhai e saring pueng koe lawkkam ka caksak han. 9:11 Nangmouh koe lawkkam ka caksak e teh, tuikamuem lahoi nâtuek hai moithang pueng ka raphoe mahoeh toe. Talai teh tui hoi ka raphoe mahoeh toe telah ati. 9:12 Cathut ni kai hoi nang rahak, nang koe kaawm e kâroe ni teh kahring e pueng hoi na catounnaw rahak vah ka sak e lawkkam mitnoutnae doe. 9:13 Kaie salumpa hah tâmai dawk ka hruek vaiteh, kai hoi talai rahak lawkkam mitnoutnae lah ao han.

**Tâconae** 14:13 Mosi ni taket awh hanh. Lungmawngcalah awm awh. BAWIPA ni sahnin nangmouh hanlah rungngangnae a sak hane hah khenhaw. Sahnin nangmouh ni na hmu e Izipnaw heh bout na hmawt awh mahoeh toe. 14:14 BAWIPA ni taran na tuk pouh han. Nangmanaw teh lungmawngcalah na o awh han telah taminaw koe a dei pouh.

**Bawknæ** 20:26 Kai Cathut, kathoung dawkvah nangmouh na panki teh Jentelnaw hoi na kapek dawkvah, Kai hanelah na kâthoung awh han.

**Milu Pareinae** 6:24 BAWIPA ni yawhawi na poe awh teh, na khenyawn awh naseh. 6:25 BAWIPA ni a minhmai nangmouh koe kho lah a sei vaiteh, na pahren awh naseh. 6:26 BAWIPA teh nangmouh koelah kangvawi seh, roumnae na poe awh han, telah dei pouh awh telah a dei.

**Kâboutpoenæ** 18:18 Amamae hmaunawngtha thung dawkvah, ahnimouh hanelah profet buet touh ka tâco sak vaiteh, ahnie pahni dawk, ka lawknaw hah ka hruek pouh vaiteh, ahni ni patuen a dei pouh han. 18:19 Hote profet ni ka min lahoi a dei e lawk hah tarawi laipalah kaawm e teh, kai ni ka yue han.

**Joshua** 1:7 Hatdawkvah kaie ka san Mosi koe ka poe e kâlawk pueng tarawi nahanelah, tha kâlat nateh, taranhawinae tawn haw. Na ceinae tangkuem koe tânae na hmu thai nahan, avoilah aranglah phen hanh. 1:8 Hote kâlawk cauk dawk that e pueng heh na tarawi thai na hanelah, Cakathoung hah touk laipalah awm hanh. Karum khodai pout laipalah luepluep na pouk han. Hottelah na sak pawiteh, nang ni kho na khang e dawk tânae na hmu han. 1:9 Nang teh kai ni lawk na thui nahoehmaw. Tha kâlat nateh taranhawinae tawn haw, taket hanh, na lungpout hanh. Na cei nah tangkuem koe nang hoi rei ka o atipouh.

**Lawkcengkung** 2:7 Hote taminaw niteh, Joshua a hring nathung hoi, Joshua hnukkhu ka hring e a lungkahanaw, Isarelnaw hanlah BAWIPA ni a patoun teh, ka tawk e kahmawtnaw pueng ni teh, BAWIPA e thaw a tawk awh.

**Ruth** 1:16 Ruth ni nang hoi na kampek sak hanh. Nang koe ka cei hoeh nahanlah sak hanh. Na ceinae pueng koe ka cei han. Na inae koe ka i han. Na miphun teh ka miphun lah ao han. Na Cathut teh ka Cathut lah ao han. 1:17 Na duenae koe ka due vaiteh kâpakawp han. Duenae laipalah bang ni hai kapek pawiteh Cathut ni kai koe het hlak hai hno sak naseh, telah atipouh.

**1 Samuel** 16:7 BAWIPA ni a meilam a tungtang khen hanh, Kai ni ahni teh ka pahnawt toe. Kai teh tami ni a khet e patetlah ka khen hoeh. Tami ni teh avanlah doeh a khet. BAWIPA teh a lungthin ka khen e doeh telah ati.

**2 Samuel** 7:22 Hatdawkvah, Oe Bawipa Jehovah, nang teh na lentoé poung. Bangkongtetpawiteh, ka hnâ hoi ka thainae lah nang patet e awm hoeh. Nang nama hoeh laipalah Cathut alouke khoeroe awm hoeh.

**1 Siangpahrang** 2:3 Na sak e hno pueng hoi na ceinae naw pueng koe a lamcawn nahanlah Mosi e kâlawk dawk thut e patetlah BAWIPA na Cathut ni a lamthung dawn hane hoi a phunglam, kâpoelawlk, lawkcengnae hoi na panuesaknae naw tarawi hanelah lawk na poe e naw hah tarawi haw.

**2 Siangpahrang** 22:19 hete hmuen hoi athung kaawm e taminaw heh ka rawk e hoi thoebô e lah ao awh han telah ka dei e hah na thai toe. Na lung a nem teh BAWIPA hmalah kârahoum laihoi na angki na phi teh ka hmalah na ka dawkvah, kai ni hai na lawk ka thai telah, BAWIPA ni a ti.

**1 Setouknae** 29:17 Ka Cathut, nama ni lungthin ouk na tanouk teh lannae teh na lunghawinae lah ao tie hah ka panue. Kai ni hete hnonaw pueng heh lungthin katang hoi lunghawicalah hoi na poe. Atu hivah na taminaw ni lunghawicalah hoi a poe e naw hai ka hmu navah, ka lunghawi awh tangngak.

**2 Setouknae** 7:14 ka min lahoi ka kaw e taminaw ni, a kâ rahnoum awh teh, ka minhmai tawng laihoi a ratoum awh teh, thoenae lamthung roun awh pawiteh, kai ni kalvan hoi ka thai pouh vaiteh, ahnimae yonnae ka ngaihoum vaiteh, a ram ka dam sak han.

**Ezra** 7:10 Bangkongtetpawiteh, Ezra ni Cathut e lawk a tawng teh tarawi hane hoi Isarelaw phunglam hoi hringnuen cangkhai hanelah a lungthin hoi a kâcái.

**Nehemiah** 6:3 Kai ni hai, patounenaw ka patoun teh, kai teh thaw kalenpoung ka tawk dawkvah ka tho thai mahoe. Bangkong hete thawnaw ka ceitakhai vaiteh, nangmouh koe khuet ka tho han vaw telah lawk bout ka thaisak van.

**Esta** 4:14 Bangkongtetpawiteh, het patet e tueng nah duem na awm pawiteh, alouke Judahnaw hanlah rounnae hoi hloutnae kaawm nakunhai, nang hoi na pa imthungkhunaw pueng teh koung due awh han. Het patetlae thaw na tawk hanelah nahoehmaw nang teh siangpahrangnu lah uknaeram dawk ka o tie na panuek hoeh maw.

**Job** 19:25 kai na karatangkung teh a hring tie hah ka panue. A hnuktengpoung nah talai van bout a kangdue han.

**Sam** 23:1 Kathutkung: Devit BAWIPA teh kaie tukhoumkung lah ao dawkvah, youthoup hoi kaawm mahoe. 23:2 Pho kahring um vah na tabo sak teh, kâhatnae tui teng vah na hrawi. 23:3 Ka hringnae a katha sak teh, amae min lahoi lannae lam dawk na hrawi. 23:4 Duenae tâhlip ravo dawk ka cet nakunhai, yawhoenae hai ka taket mahoe. Bangkongtetpawiteh, kai koewah nang na o, na sonron hoi na tahroe ni ka lung na mawng sak. 23:5 Ka tarannaw hmalah rawca na poe, ka lû dawk satui na awi teh, kaie manang teh poum lah a poum. 23:6 Ka hring nathung lungmanae hoi hawinae ni na kâbang sin vaiteh, BAWIPA im dawk a yungyoe ka o han.

**Cingthuilawlk** 3:5 Na lungthin buem hoi BAWIPA kâuep nateh, nama e thaipanueknae hah kângue hanh. 3:6 Na lamthung pueng dawk ama na panuek haw, na lamthung pueng dawk na hrawi han.

**Phungdeikung** 3:10 Taminaw kho a sak nahan Cathut ni a poe e tawntnae hai, kai ni ka hmu toe. 3:11 A cawngca pueng amamae atueng a pha nah, kahawicalah a sakyoe toe. Tami e lungthin hai a yungyoe e atueng dawk, a kamtawngnae koehoi apout totouh tami ni teh pâphue nakunghai baw thai hoeh.

**Solomon La** 2:4 Ahni ni kai teh buvennae im koe na hrawi teh, kaie lathueng a yap e hni teh a lungpatawnae doeh.

**Isaiah** 9:6 Bangkongtetpawiteh, maimouh hanelah camo a khe toe. Maimouh hanelah capa buet touh na poe awh toe. Ahnie loung dawk uknae kâ ao han. Amin teh, Kângairu, Kâpokhaikung, Athakaawme Cathut, Yungyoe e Napa, Roumnae Bawi ti han. 9:7 A uknaeram roung vaiteh, lungmawngnae pout mahoeh. Siangpahrang Devit e bawitungkhung dawk tahung vaiteh, a ram hah a uk han. Atu hoi a yungyoe totouh, kalan lah a uk han. Rasahu BAWIPA ni a sak roeroe hanelah a ngainae ao.

**Jeremiah** 1:4 Hottelal BAWIPA e lawk teh kai koe a pha teh, 1:5 Von thung na sak hoehnahlan patenghai na panue toe. Camoim dawk hoi na tâco hoehnahlan patenghai na thoung sak teh, miphun naw koe profet lah o hane na cak sak toe, telah a ti. 1:6 Kai ni aya! Bawipa Jehovah khenhaw! lawk ka dei thai mahoeh, bangkongtetpawiteh, ka nawca rah telah ka ti. 1:7 Hateith BAWIPA ni kai koevah, kanawca rah tet hanh, bangkongtetpawiteh, na patoun e pueng koe na cei vaiteh, kâ na poe e pueng hah na dei han. 1:8 Ahnimanaw e minhmai hah, taket hanh, bangkongtetpawiteh, nang na rungngang hanelah, nang koe kai ka o telah BAWIPA ni a ti. 1:9 Hottelal, BAWIPA ni a kut a pho teh, ka pahni hah a tek. BAWIPA ni kai koe khenhaw! na kâko dawk ka lawk teh, ka hruek toe. 1:10 Khenhaw! miphunnaw hoi siangpahrang uknaeram thung vah, phawk vaiteh, rawp sak han, raphoe vaiteh tâkhawng han, kangdue sak vaiteh ung hanelah, sahnin totouh hoi kai ni a rawi toe telah a ti.

**Khuinae** 3:21 Hettelal ka lungthin bout na pouk sak nah ka ngaihawinae bout ka tawn. 3:22 Bangkongtetpawiteh, BAWIPA mae pahren lungmanae hoi ngaithoumnae teh nâtuek hai a poutnae ao hoeh dawkvah, maimouh teh rawk laipalah o awh. 3:23 Amom tangkuem a tha lah pahren lungmanae na pang sak. Nama e yuemkamcunae teh a lenpoung.

**Ezekiel** 36:26 Lungthin katha na poe awh han, na thung vah muitha katha ka hruek han, nangmae tak thung e talung lungthin hah ka la vaiteh, tak lungthin na poe awh han. 36:27 Kai e Muitha hai nangmae thung ka hruek han, nangmouh ni kâlawk na poe e na tarawi awh vaiteh, kai ni na dei pouh e naw hah na hringkhai awh han.

**Daniel** 3:16 Shadrak, Meshak, hoi Abednego tinaw nihai, oe! siangpahrang Nebukhadnezar, hete kong dawk kaimouh ni bout dei hane banghai awmhoeh. 3:17 Kaimouh ni ka bawk awh e Cathut ni ka kamtawi lahun e tahmang hmouh dawk hoi na hlout sak thai. Nange kut dawk hoi hai na hlout sak thai han. 3:18 Hottelal na kahlout sak hoeh nakunghai, nange cathutnaw teh ka bawk awh mahoeh. Na pâhung e sui meikaphawk hai ka bawk awh mahoeh, bout atipouh.

**Hosi** 6:6 Thuengnae hlak lungmanae, hmaisawi thuengnae hlak Cathut hoi kâpanuenae hah ka ngai.

**Joel** 2:28 Hathnukkhu vah Ka miphun pueng koe ka muitha ka awi han. Na canaw ni profet lawk a dei awh han. Matawng kacuenaw ni mang a mang awh han. Camonaw ni hai visionnaw a hmu awh han. 2:29 Kaie thaw ka tawk e tongpa napuinaw lathueng ka Muitha ka awi vaiteh ahnimouh ni profet lawk lahoi a pâpho awh han. 2:30 Kalvan thoseh, talai van thoseh, kângairu kawi thi, hmaito, hmaikhu khomnaw hah ka kamnue sak han. 2:31 Taki ka tho e BAWIPA e a hnин a pha hoehnahlan, kanî teh a hmo han, thapa hai thi lah ao han. 2:32 Hatnavah BAWIPA e min ka kaw e pueng teh a hlout awh han. Bangkongtetpawiteh, Zion mon, Jerusalem kho dawk kacawinaw teh rungngang lah ao awh han.

**Amos** 5:24 Ka lan lah lawkcengnae hah tui patetlah, lannae hah palang tui athakaawme patetlah lawng sak awh.

**Obadiah** 1:15 Bangkongtetpawiteh, BAWIPA e hnин teh miphun pueng hoi a hnai toe. Na sak e patetlah ayâ ni nang koe a sak van han. Na sak e hno na lû van a pha han.

**Jonah** 2:6 Mon khok koe ka pha teh, tho pou kâkhan e thung ka phat ei nakunhai, BAWIPA Cathut ni rawknae hmuen koehoi na rasa han. 2:7 Lungpout laihoi ka o nah Cathut hah ka pouk teh, kaie ratoumnae teh bawkim kathoung dawk Bawipa koe a pha. 2:8 Cungkeihoehe meikaphawk ka bawk naw niteh, a coe awh hane lungmanae hah a tâkhawng awh. 2:9 Kai teh a lungmanae hah lunghawilawkdeinae hoi bawknae ka sak han. Lawk ka kam e patetlah ka sak han. Rungngangnae teh BAWIPA e doeh.

**Mikah** 6:8 Oe, ka tami, lamthung kahawi na patue toe. Kalane hno saknae, lungpataw pahrennae, na BAWIPA e hmalah lung kârahnumnae lahoi, saknae hoeh laipalah, alouke thuengnae bangmaw Cathut ni a hei vai.

**Nahum** 1:2 Cathut teh na yon telah tang kayuem ni teh ka rek e lah ao. Lungkhuek laihoi a rek. Bawipa ka taran e taminaw hah a rek teh, a tarannaw hah sut a tareng. 1:3 Bawipa teh lung a pâcawn, a bahu hai ao. Hatei tamikayonnaw e yontha pouh hoeh. Bawipa teh bongparui hoi cakho kahî dawk hai a cei, tâmainaw teh a khok rahim e vaiphu patetlah doeh ao awh.

**Habakkuk** 3:17 Thaibunglung kung ni pei hoeh, Misurkung paw hoeh, olivekung hai ngaihawi hane awm hoeh. law dawk hai apawhik paw hoeh, tu takha dawk tu kathup niteh, maito im dawk maito kaawm hoeh nakunhai. 3:18 Cathut dawk ka lung ahawi teh na ka rungngangnae Cathut kâuep lahoi ka lung ahawi han. 3:19 Bawipa Jehovah teh kaie ka thaonae doeh, ka khok teh sayuk khok patetlah a coung sak teh, ka rasang e hmuen na poe han.

**Zephaniah** 3:17 Nange Jehovah Cathut teh nang koe ao teh, athakaawme ni Cathut ni nang teh na rungngang han. Nang koe a lungkuep vaiteh a lunghawi han. A lungpatawnae dawk awm vaiteh, lunghawinae la hoi nang koe a lunghawi han.

**Haggai** 1:4 Oe! nangmae taminaw, namamouh na o nahane im teh lempuh coung hni touh e na tawn awh nahlangva vah, Kaie im teh ka rawkphai lahoi maw ao han. 1:5 Ransahu BAWIPA ni a dei e lawk teh, na tawksak awh e hno, kahawicalah pouk awh haw. 1:6 Nangmouh ni cati moi na kahei awh eiteh, a paw yitca dueng na pâkhueng awh. Na ca a eiteh na von paha awh hoeh. Na nei a eiteh na boum a hoeh. Khohma na kho a eiteh na bet a hoeh. Thaw tawknae phu na hmu a eiteh ka vuk e yawngya dawk na pâtung awh. 1:7 Ransahu BAWIPA BAWIPA ni a dei e teh, na sak e thaw kahawicalah pouk awh haw.

**Zekhariah** 12:10 Lungmanae hoi ratoum ngainae hah Devit imthung hoi Jerusalem khocanaw lathueng vah, kai ni ka awi vaiteh, amamouh ni a thut e kai na hmu awh han. A na pa ni tawntoe e capa a khuikakhai e patetlah ahni hanelah a khuika awh han. A na pa ni camin hanelah a lungmathoe e patetlah a lungmathoe awh han.

**Malakhi** 4:2 Ka min ka taket e nangmanaw koevah lannae Kanî teh pataw damnae rathei hoi a tho han. Nangmouh teh maito im dawk e maito ca patetlah lunghawi hoi na coukdouk awh han. 4:3 Tami kahawihoehnaw hai na khok hoi na coungroe awh han. Hote hnин a pha toteh, ahnimouh teh nangmae khoktabei rahim vaiphu lah ao awh han telah ransahu BAWIPA ni ati.

**Matthai** 28:18 Jisuh ni ahnimouh koe rek a hnai teh kalvan hoi talai van e kâtawnnae pueng teh kai koe poe lah ao toe. 28:19 Nangmouh ni cet awh nateh miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coung sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh. 28:20 Kai ni nangmouh koe kâ na poe e pueng hah a tarawi awh nahanlah cangkhai awh. Kai teh talai van a pout totouh nangmouh hoi cungtalah pou ka o telah a hnukkâbangnaw koe atipouh. (aiôn g165)

**Mark** 1:14 Jawhan teh thongim thung a pha hnukkhu vah, Jisuh teh Galilee ram lah a cei. Cathut uknaeram kamthang hah a pâpho. 1:15 Atueng a pha toe. Cathut uknaeram teh a hnai toe. Pankângai awh leih.

Kamthang kahawi teh yuem awh leih, telah a pathang. 1:16 Galilee tuipui teng a cei navah, Simon hoi a nawngha Andru tanga ka heng roi e hah a hmu. Bangkongtetpawiteh, ahnimouh roi teh tangakamankungnaw lah ao roi. 1:17 Jisuh ni ahnimouh roi hanlah, ka hnukkâbang leih, tami kamankung lah na sak roi han atipouh teh, 1:18 Ahnimouh roi ni a tamlawknaw a ceitakhai awh teh, a hnuk tang a kâbang roi.

**Luk 4:18** Cathut e Muitha teh kai dawk ao.

**Jawhan 3:16** Cathut ni a Capa tawntoe e pasoung ditouh talaivan a lungpataw. Capa ka yuem e tami pueng teh rawk laipalah a yungyoe hringnae a tawn awh nahane doeh. (aiōnios g166) 3:17 Bangkongtetpawiteh Cathut ni talaivan taminaw lawkceng hanelah Capa heh patoun hoeh, talai taminaw rungngang hanlah doeh a patoun.

**Guncei 1:7** Jisuh ni Pa e kâtawnnae hninthanaw hoi a tuengnaw hah nangmouh ni panue han ngai hoeh. 1:8 Hateitech, nangmae lathueng vah Kathoung Muitha a tho toteh nangmouh teh bahu hoi na kawi awh vaiteh Jerusalem hoi na kamtawng awh vaiteh Judah ram, Samaria ram, talai a pout ditouh kai kapanuekkhaikung lah na o a han atipouh.

**Rom 11:32** Cathut ni tami pueng pahrennae tawn thai nahanalh taminaw lawk ngaihoehnae dawk a paung. (eleēsē g1653) 11:33 Cathut e lungangnae hoi poukthainae a dungkawnae teh a dungkaw tangngak doeh. Lawkcengnae naw apinimaw koung a panue thai han. A lamthungnaw tawng nakunghai hmawt thai hoeh. 11:34 Cathut e a pouknae apimaw ka panuek, BAWIPA hoi apimaw ka kâpan. 11:35 Kahawi hno saknae pathung thai nahan, a yungyoe Cathut dawk apine hnokahawi ka sak. 11:36 Hno cawngca pueng teh Bawipa koehoi, Bawipa lahoi, Bawipa hanelah ao awh. Bawipa teh a yungyoe bawilennae awm lawiseh. Amen. (aiōn g165)

**1 Kawrin 6:9** Tami kalan hoeh naw ni Cathut uknaeram coe thai mahoe tie na panuek awh hoeh maw. Alouklah pouk awh hanh. Kamsoumhoehe napui tongpa yonnae, meikaphawk ka bawk e naw, ayâ yu ka yonkhai e naw, tongpa reira napui reira yonnae ka sak e naw, 6:10 kaparawtnaw, ka hounloun e naw, yamuhi lah kaawm e naw, tami ka pathoe e naw, tami ka catnet ngai e naw teh Cathut uknaeram coe thai mahoeh. 6:11 Hottelah doeh nangmouh thung dawk e tami tangawn teh na o awh. Hatei maimouh teh Cathut e Muitha dawk, hahoi Bawipa Jisuh Khrih min dawk pâsu e lah o awh teh na lan toe telah na khoe awh toe.

**2 Kawrin 5:17** Hatdawkvah apipatet hai Khrih thung awm pawiteh sak katha e lah ao. Hno karuem pueng a kahma teh hnocawngca pueng teh a katha toe. 5:18 Hetnaw pueng teh Cathut koehoi e doeh. Cathut ni Jisuh Khrih lahoi maimanaw teh ama hoi bout na kâmaiawinae sak awh toe. Hote bout kâmaiawinae thaw hah maimouh koe na poe awh. 5:19 Hote kamthang teh Cathut ni Khrih thung ao teh, talaivan e yon hah pâkuem pouh hoeh toe. Taran a roum sak teh, ama hoi bout na kâmaiawinae sak toe. Hote bout kâmaiawinae hah maimouh koe na poe awh. 5:20 Hatdawkvah, maimouh teh Khrih e laicei lah o awh. Cathut hoi bout kâmaiawhi awh leih titeh Khrih yueng lah kaimouh ni na hrœcoe awh. 5:21 Bangkongtetpawiteh, Cathut ni yon ka tawn hoeh e hah maimouh hane kecu dawk yon ka tawn e lah ao sak. Hot hateh, maimouh pueng ni Khrih lahoi Cathut e lannaes koe pha thai nahane doeh.

**Galati 1:6** Nangmouh teh, Khrih e lungmanae dawk hoi na kakawkung Bawipa e kamthang kahawi hloilah, alouke kamthang lawk koe tang na kamlang awh dawkvah ka ka ngai lah a ru. 1:7 Hote kamthang lawk teh kamthang kahawi nahoeh. Nangmanaw tarawk hane hoi Khrih e kamthang kahawi hah bungling hanelah a ngai a dawk doeh.

**Efisa 2:1** Nangmouh teh ahmaloe vah namamae yon hoi sakpayon e yonnaw dawk na due awh teh, 2:2 kahli dawk kâtawnnae kapatuemkung, lawkgainae katawnhoehnaw koe atu thaw ka tawk e muitha ngaina patetlah het talaivan phung patetlah hote yonnae dawkvah na hring awh. (aiōn g165) 2:3 Maimouh pueng haiyah ahmaloe teh, ahnimanae patetlah hring awh teh, ma takngainae dawkvah hring awh. Takngainae hoi lungngainae patetlah kâroe awh teh, alouknaw patetlah a lungkhueknae ka khang e lah o awh. 2:4 Hatei lungmanae hoi kakawi Cathut ni, maimouh a lungpatawnae kalenpoung kecu dawkvah, 2:5 sakpayon e

yonnaw dawk kadout awh e maimouh hah, Khrih hoi cungtalah na hring sak awh toe. Nangmouh teh a lungmanae lahoi runngang lah na o awh. 2:6 Hathnukku, Khrih Jisuh thung maimouh hah Khrih hoi cungtalah na thaw sak awh teh, kalvanlae tahungnae hmuen na poe awh toe. 2:7 Hethateh, maimouh lung na patawnae hah Khrih Jisuh thung a kamnue sak teh lungmanae hoi kawi e hah hmalaes tuengnaw dawk a kamnue sak nahane doeh. (aiōn g165) 2:8 Lungmanae dawk doeh yuemnae lahoi runngang lah o awh. Hnokahawi sak e dawk hoi runngang lah o e nahoeh. Cathut e poehno doeh ka tho. 2:9 Ma ni kahawi hno sak e dawk nahoeh. Hatdawkvah apihai kāoup thai hoeh. 2:10 Hno kahawinaw sak awh nahanlah, Khrih Jisuh thung sak katha e lah o awh. Maimouh ni hnokahawi sak awh hanelah Cathut ni sut na rakueng toe.

**Filippi** 3:7 Hatei hete hnonaw pueng teh Khrih dawkvah banglahai ka pouk hoeh toe. 3:8 Maimae Bawipa Khrih Jisuh panuenae aphiu kaawm e hno dawk bangpueng ka sung sak e lah ka pouk. Hote Bawipa kecu dawk bangpueng hai ka hnoun teh eivoi patetlah doeh ka pouk. 3:9 Ka lannae heh kālawk dawk hoi laipalah Khrih thung yuemnae lahoi doeh ka coe, hote lannae teh Cathut koehoi e yuemnae lahoi doeh.

**Kolosa** 1:15 Capa teh mithmu hoeh e Cathut mei ka kamnuek sak e lah ao teh hnosak puengpa e lathueng vah camin lah ao. 1:16 Ahni pawlawk lahoi hnocabngca pueng teh sak e lah ao. Kalvan kaawm e hnocabngca hoi talai van kaawm e hno cawngca, hmu thai e hoi hmu thai hoeh e, bawitungkhung, uknae, kātawnnae bahunaw pueng teh ahni lahoi sak e lah ao teh a Capa hanelah sak e lah ao. 1:17 Ahni teh hnocabngca ao hoehnahlan ao toe. Ahni thungvah hnocabngca pueng teh a kamtue. 1:18 Hahoi, ahni teh kawhmoun e lū lah ao. Kamtawngnae lah kaawm nithe duenae koehoi camin lah ao dawkvah hnocabngca pueng e lathueng poung lah ao. 1:19 Bangkongtetpawiteh a cawngca pueng e kuepnae teh ahni dawk a kamtue. 1:20 Thingpalam dawk a rabawk e a thi lahoi, taran a roum sak teh, kalvanlae hno nakunhai, talailae hno nakunhai, hnocabngca pueng hah Capa lahoi Cathut hoi a kāmaihami sak.

**1 Thesalon** 4:1 A hmukteng lah, hmaunawngghanaw, Cathut ngainae patetlah na hring thai awh nahanlah, bangtelamaw hring han tie hah kaimouh koehai na kamtu awh teh, hoe na roung thai awh nahanlah Bawipa Jisuh min lahoi tha na poe awh. 4:2 Bawipa Jisuh lahoi bangpatete kāpoelawknaw maw na poe awh tie hah na panue awh. 4:3 Cathut e ngainae teh nangmouh ni kamsoumhoehe napui tongpa yonnae na roun awh vaiteh thoungsaknae, 4:4 nangmouh pueng ni thoungsaknae hoi barinae hoi, mahoima kāhruetcuet han tie na panue awh teh, 4:5 Cathut ka panuek hoeh e Jentelhaw patetlah talai ngainae dawk hring awh hanh.

**2 Thesalon** 3:6 Hmaunawngghanaw kaimouh koe na kamtu awh e patetlah tarawi laipalah hno kamsoumhoeh lah ka sak e hmaunawngghanaw pueng hah roun awh tie hah maimae Bawipa Jisuh Khrih min lahoi kā na poe awh. 3:7 Bangkongtetpawiteh kaimouh ni ka tawksak e patetlah nangmouh ni bangtelamaw ka tawksak han tie teh na panue awh. Kaimouh ni hno kamsoumhoehlah ka sak awh hoeh. 3:8 Apie rawca hai ka cat rumram awh hoeh. Nangmouh thung dawk buet touh boehai na tarawk awh hoeh nahanlah patangpalai laihoi kāyawm awh teh karum khodai thaw ka tawk awh. 3:9 Hottelah ka saknae teh hmu han ka ngai awh dawk nahoeh. Nangmanaw ni kamtu hanelah ka tawksak awh e doeh. 3:10 Bangkongtetpawiteh nangmouh hoi rei ka o navah ka pangak e teh rawca hai cat nahanh seh telah kā na poe awh.

**1 Timote** 2:1 Tami pueng hanelah hai thoseh, siangpahrangnaw hoi kā katawnnaw hanelah hai thoseh, 2:2 ratoum pouh hane hoi lunghawilawkdeinae ahmaloe na sak awh nahan kai ni na hroecoe. 2:3 Hottelah tinae teh maimae runngangkung Cathut hmalah ngai kaawm e lah doeh ao. 2:4 Tami pueng runngang lah o vaiteh, lawkkatang panuenae koe pha sak hanelah Cathut ni a ngainae ao. 2:5 Cathut teh buet touh dueng doeh kaawm. Cathut hoi taminaw rahak tami lah kaawm e Khrih Jisuh buet touh dueng doeh laicei lah kaawm.

**2 Timote** 2:8 Devit catoun duenae koehoi kathaw e Jisuh Khrih kong heh pahnim awh hanh. 2:9 Kamthang kahawi kecu dawk tamikapo patetlah na hmu awh, na man awh teh na katek awh. Hateiteh Cathut lawk teh katek thai awh hoeh. 2:10 Hatdawkvah rawi lah kaawm e naw teh Khrih Jisuh thung kaawm e runngangnae

hah yungyoe bawilennae hoi cungtalalh a hmu thai awh nahanelah kai ni ahnimouh hanelah bangpueng ka khang. (aiōnios g166)

**Titu** 2:11 Bangkongtetpawiteh, Cathut e lungmanae teh tami pueng koe a kamnue teh, tami pueng koe rungngangnae hah a tho khai. 2:12 Cathutlaipanae, hoi talaivan hno noenae pahnawt teh, mahoima lungthin thoungnae, cathutlae hringnae hoi hring awh thai nahanelah, Cathut lungmanae ni atutueng vah na cangkhai awh. (aiōn g165) 2:13 Ka lentoé poung e Cathut hoi rungngangkung Jisuh Khrih ni bawilen poung lahoi, a kamnue nahane, yaghawi ngaihawinae ring hanelah cangkhai e lah ao. 2:14 Yonnae pueng thung hoi na ratang awh nahan, nuen kahawi koe lah cak awh teh, ama hanelah thoungsak nahan Bawi Jisuh Khrih ni amahoima a kâhmoun toe.

**Filemon** 1:3 Maimae Pa Cathut hoi Bawipa Jisuh Khrih koehoi a lungmanae hoi lungmawngnae teh nangmouh koe awm yungyoe seh. 1:4 Nang ni Jisuh Khrih na yuem teh tami kathoungnaw lung na pataw tie ka thai nah, 1:5 Cathut lungpatawnae hah ka pholen teh nang hanelah ouk ka ratoum. 1:6 Khrih Jisuh thung tawn e hno pueng na panue thai nahanlah yuemnae dawk na kâroe nahanlah ouk ka ratoum. 1:7 Ka nawngha, nang ni tami kathoungnaw e a lungthin na roum sak dawkvah, nange lungpatawnae dawk ka lung ahawi awh.

**Hebru** 1:1 Yampa teh Cathut ni profetnaw hno laihoi mintoenaw koe aphunphun lahoi lawk a dei. 1:2 Hatei, atu hnukteng e atueng nah, a Capa hno laihoi maimouh koe lawk a dei. Cathut ni Capa teh hnocabngca e raw kacoekung lah a rawi. Hote a Capa lahoi talaivan hai a sak. (aiōn g165) 1:3 Capa teh, Cathut e bawilennae raeng hoi a coungnae kamnuek sak e lah ao. Ama e buhu hoi kakawi e a lawk hnosakthainae lahoi a cawngca pueng hah acak sak teh, maimae yonnae pueng hai ama roeroe ni a thoungsak hnukkuh, kalvan vah Bawilennae aranglah a tahung.

**Jem** 1:16 Ka lungpataw e ka hmaunawngghanaw pouk payon awh hanh. 1:17 Kahawi hoi kakuop e poehnonaw pueng teh angnae apa koehoi ka tho e doeh. Cathut teh náutek hai kâthung hoeh. Kampuen thai e a tâhlip hai awmhoeh. 1:18 Bawipa ama ni a sak e pueng dawkvah, maimouh hah aluepaw lah na o sak teh, a ngainae patetlah lawkkatang lawk lahoi maimouh teh na khe sak toe.

**1 Piter** 3:18 Bangkongtetpawiteh Khrih hai yon kecu dawk runae vai touh hoi kakhoutlah a khang. Nangmanaw Cathut koe na thak nahanlah tamikalan ni tamikalanhoehnaw hanlah runae a khang toe. Ama teh takthai koe lahoi kadout ei nakunhai, Muitha koe lahoi hring sak lah ao dawkvah,

**2 Piter** 1:3 Ama e bawilennae hoi ahawinae thungvah na ka kaw e Bawipa hah, maimouh ni panuenaе lahoi Bawipa dawk kaawm e bawilennae teh hringnae hoi cungtalalh Cathut lawk dawk khosaknae pueng teh maimouh koe na poe toe. 1:4 Hottelahoи, ka lentoé niteh aphukaawm e lawkkamnaw hah maimouh koe na poe toe. Bangkongtetpawiteh, hote lawkkamnaw hno lahoi nangmanaw ni talaivan takngainae dawk hoi na hlout awh vaiteh, Cathut coungnae kahmawng e tami lah na o awh nahane doeh.

**1 Jawhan** 2:1 Ka pahren e canaw, yonnae na sak awh hoeh nahanelah, hete ca hah ka thut teh na patawn awh. Tami buetbuet touh ni yonnae sakpayon pawiteh, maimouh na kampangkhai hanelah kalan e Bawipa Jisuh Khrih teh Pa koe ao. 2:2 Hote Bawipa teh maimae yon dueng nahoeh, talaivan pueng e yontha nahanelah, thueng e lah ao.

**2 Jawhan** 1:7 Jisuh Khrih teh tami coungnae lahoi a tho yaw ma ka tet e tami het talaivan moi a tâco toe. Hot patet e taminaw teh dumyennae hoi kakawi e tami a tho dawkvah khrihkaphawk doeh.

**3 Jawhan** 1:4 Ka canaw ni lawkkatang dawk a hring awh tie ka thai nah, lunghawinae ka tawn e hlak lunghawinae alouke ka tawn hoeh.

**Judah** 1:3 Ka lungpataw e ka huinaw, maimouh ni cungtalalh hmawng awh e rungngangnae kong hah ka thut teh nangmouh koe na patawn a hanelah thouk ka panki. Tami kathoungnaw koe apuengcue vah a poe

tangcoung e yuemnae phung koe lah na kâyawm awh teh na tuk awh nahana, na hroecoe awh teh na uen awh. 1:4 Bangkongtetpawiteh, Cathut e a lungmanae hah, amae ngainae koe lah a pakhuppathan teh, maimae Bawipa Jisuh Khrith hah ka hnoun niteh, apuengcue hoi yonphukhangnae, noutnae a ta tangcoung e tami kaponaw arulahoi duem a kâen awh.

**Papholawk** 3:19 Ka lungpataw e taminaw pueng e yon teh ouk ka pâphue teh, ahnimanaw hah ouk ka yue. Hatdawkvah pankângai haw. 3:20 Khenhaw! kai teh takhang hmalah kangdue teh ka takhawng. Apihai thoseh kaie lawk ka thai niteh takhang ka paawng e tami koe ka kâen vaiteh ahni hoi cungtalah bu kavenkhai han. Ahni haiyah kai hoi cungtalah a ven van han. 3:21 Kai teh ka tâ hnukkhu a Pa hoi cungtalah, a Pa e bawitungkhung dawk ka tahung e patetlah ka tâ e tami teh kaie bawitungkhung dawk kai hoi rei tahungnae kâ ka poe han. 3:22 Muitha ni kawhmounnaw koe a dei e naw hah, hnâ ka tawn e tami ni thai na seh telah ati.



# Reader's Guide

Thai Phum at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Thai Phum at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aīdios** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

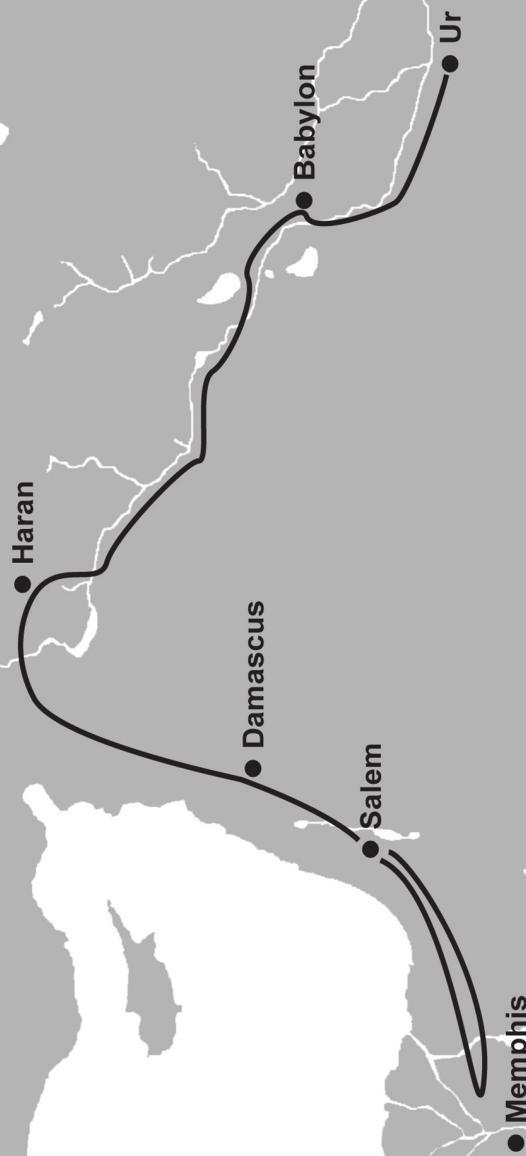
Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

N

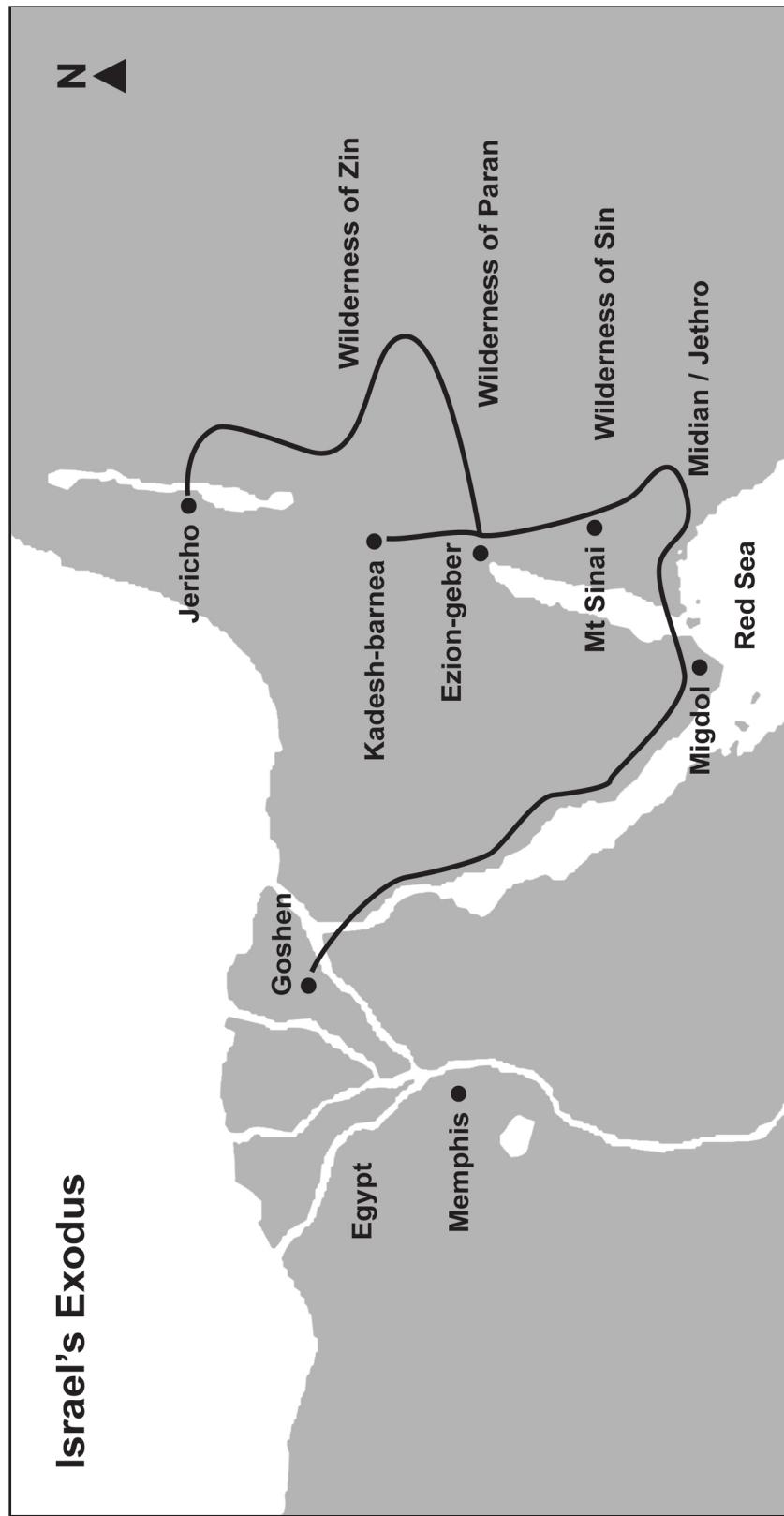


## Abraham's Journey

Cathut ni Abraham teh raw lah a coe hane ram dawk cei hanlah a kaw navah, ahni ni nā lah maw ka cei han tie panuek laipalath yuemnae lahoi lawk a ngai teh a cei. - Hebru 11:8

# Israel's Exodus

N ▲

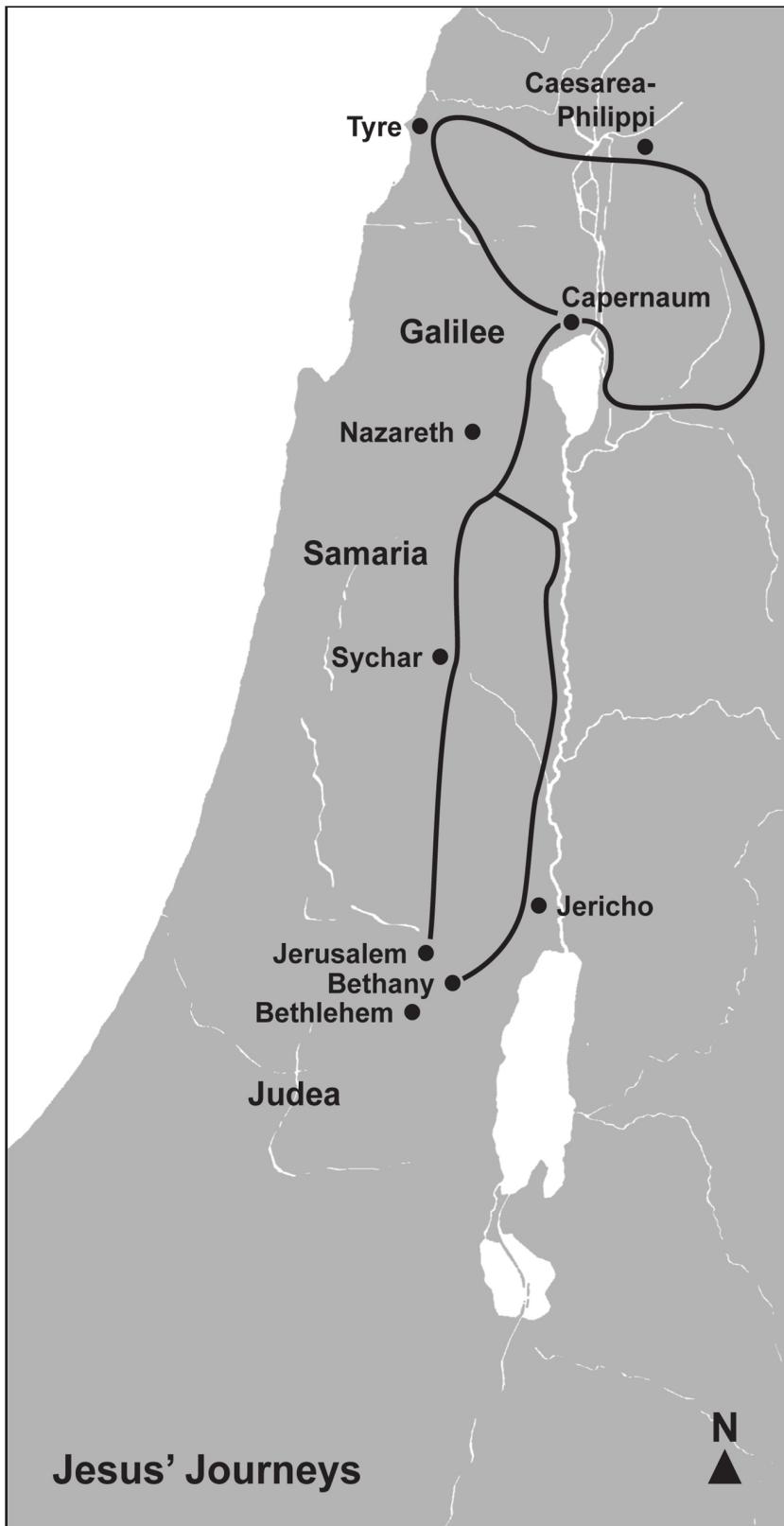


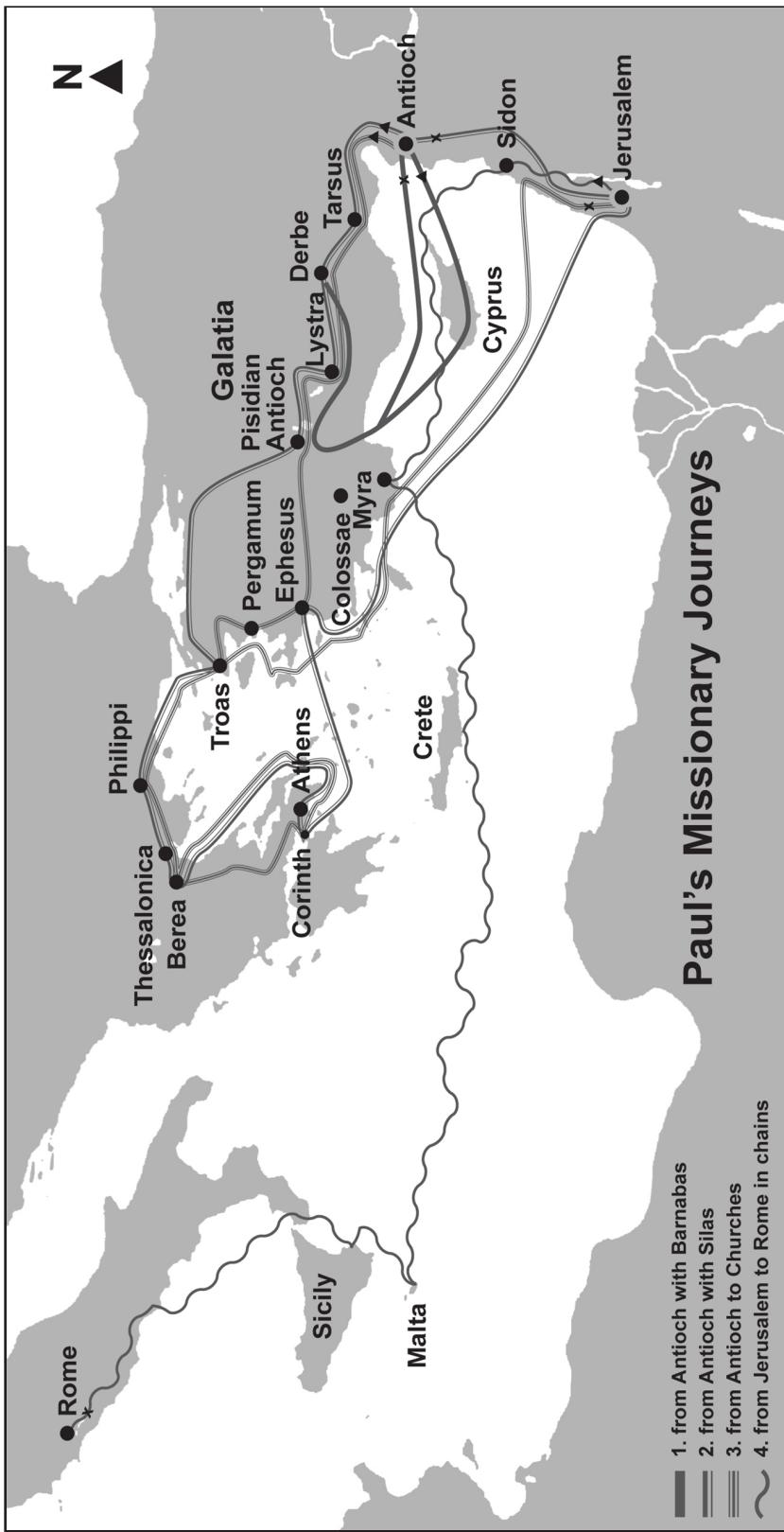
Faro ni Isarelnaw a tâco sak hruckku, Filstin lah ceinae lam kahnica ao eiteh, Cathut ni hote lam dawk hrâwi hoeh.  
Bangkongtelpawieh, ahnmouh ni tarantuknae a kâhmo awh navah, a lungpout teh izip ram lah a ban payon han doeh ti a panue. - Tâconae 13:17

## Jesus' Journeys

N  
▲

Bangkongtepwitih, tami Capa patenghai, ayā patoun hanelah tho hoeh. Ayātaw e thaw tauk pouh hane hoi,  
hingnae pasoung laihoi, taminaw ratang hanelah doeh a tho atipoun. - Mark 10:45





Kai Pawl, Jisuh Khifh e a san, Cathut ni a kamthang kahawi pâpho hanlah, na rawi teh na kaw e, gunc ei fah kaawm e ni ca na pataawn awlh. - Rom 1:1

# **Creation 4004 B.C.**

<b>Adam and Eve created</b>	<b>4004</b>
<b>Tubal-cain forges metal</b>	<b>3300</b>
<b>Enoch walks with God</b>	<b>3017</b>
<b>Methuselah dies at age 969</b>	<b>2349</b>
<b>God floods the Earth</b>	<b>2349</b>
<b>Tower of Babel thwarted</b>	<b>2247</b>
<b>Abraham sojourns to Canaan</b>	<b>1922</b>
<b>Jacob moves to Egypt</b>	<b>1706</b>
<b>Moses leads Exodus from Egypt</b>	<b>1491</b>
<b>Gideon judges Israel</b>	<b>1245</b>
<b>Ruth embraces the God of Israel</b>	<b>1168</b>
<b>David installed as King</b>	<b>1055</b>
<b>King Solomon builds the Temple</b>	<b>1018</b>
<b>Elijah defeats Baal's prophets</b>	<b>896</b>
<b>Jonah preaches to Nineveh</b>	<b>800</b>
<b>Assyrians conquer Israelites</b>	<b>721</b>
<b>King Josiah reforms Judah</b>	<b>630</b>
<b>Babylonians capture Judah</b>	<b>605</b>
<b>Persians conquer Babylonians</b>	<b>539</b>
<b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b>	<b>537</b>
<b>Nehemiah rebuilds the wall</b>	<b>454</b>
<b>Malachi prophesies the Messiah</b>	<b>416</b>
<b>Greeks conquer Persians</b>	<b>331</b>
<b>Seleucids conquer Greeks</b>	<b>312</b>
<b>Hebrew Bible translated to Greek</b>	<b>250</b>
<b>Maccabees defeat Seleucids</b>	<b>165</b>
<b>Romans subject Judea</b>	<b>63</b>
<b>Herod the Great rules Judea</b>	<b>37</b>

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we? ►	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Thai Phum at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you*," John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.

## World Nations



Nangmouh ni cet awhn naten miphun pueng hah ka hnuk kâbang lah coutng sak awh. Pa, Capa, Kathoung Muitha e min dawk Baptisma poe awh. - Matthai 28:19

